



YG
COMICS
ヤングガンガン

リベルブラット



塩野干支郎次



ISBN978-4-7575-2514-6

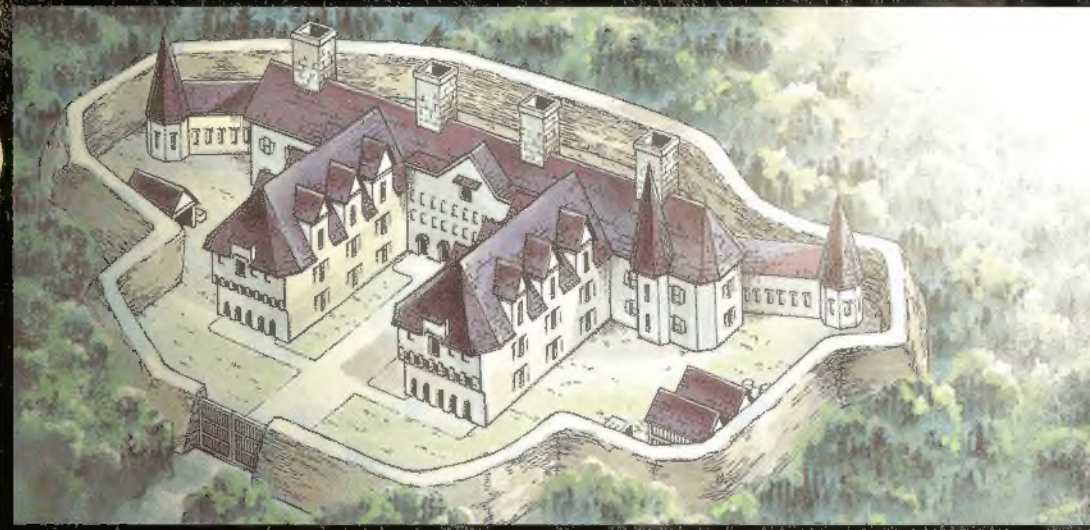
C9979 ¥514E

雑誌48552-28

定価： 本体514円 + 税

SQUARE ENIX.

七英雄グレンを討ったケインツェル。
追撃をかわしたどり着いたのは、戦火消えぬ戦乱の地。
友との約束を果たすため。
危険を顧みず飛び込んだこの地で、
ケインツェルが見たものとは…!?
血塗られた地に今、一条の希望が射す——!!



既刊好評発売中!!

BAMBOO BLADE	①～⑩	原作:土塚理弘 作画:五十嵐あぐり
黒神	①～⑩	原作:イム・ダリョン 作画:バク・ソング
Ubel Blatt	①～⑨	塩野千支郎次
死がふたりを分かちつまで	①～⑨	原作:たかしげ宙 作画:DOUBLE-S
荒川アンダー ザ ブリッジ	①～⑧	中村 光
天体戦士サンレッド	①～⑧	くぼたまこと
新装版 GOGO! ぶりん帝国	全4巻	くぼたまこと
セキレイ	①～⑧	極楽院櫻子
ドラゴンクエスト列伝 ロトの紋章～紋章を継ぐ者達へ～	①～⑧	作画:藤原カムイ 脚本:梅村 崇 監修:堀井雄二
ドラゴンクエスト列伝 ロトの紋章 完全版	全15巻	作画:藤原カムイ 脚本:小柳順治 監定:川又千秋
ドラゴンクエスト列伝 ロトの紋章 Returns		作画:藤原カムイ 脚本:小柳順治 監定:川又千秋
WORKING!!	①～⑥	高津カリノ
ニコイチ	①～⑤	金田一蓮十郎
はなまる幼稚園	①～⑤	勇 人
咲-Saki-	①～⑤	小林 立
同棲レシビ	①～④	大島 永遠
FRONT MISSION DOG LIFE & DOG STYLE	①～③	原作:太田垣康男 作画:C.H.LINE
FRONT MISSION ～THE DRIVE～		原作:太田垣康男 作画:studio SEED
フダンシズム 腐男子主義	①～③	もりしげ
ウルトラパロック・デプログラマー	①～③	原作:いとうせいこう 漫画:浅田真ヲ
カノジョは官能小説家	①～②	後藤 晶
鬼燈の島 ホオズキノシマー	①～②	三部 けい
ハーメルンのバイオリン弾き～シェルクンチク～	①～②	渡辺 道明
柚子ペパーミント	①	佐々木マコト
マンガ家さんとアシスタントさんと	①	ヒロユキ
うらさい	①	原作:しろがね杏 作画:柚 苺
すももももも～地上最強のヨメ～	全12巻	大高 忍
JACKALS ジャッカル	全7巻	原作:村田真哉 作画:キム・ヒョンジン
BITTER VIRGIN	全4巻	楠 桂
激流血～OVER BLEED～	全3巻	漫画:28ROUND
Miss ウィザード(仮)	全3巻	榎月京 &エヌ山+TON
マンホール	全3巻	筒井哲也
モノノ怪	全2巻	作画:櫻川やエコ 原作:青 谷あかし 監修:藤 沢 弘
ジノ～アニメ精霊の守り人外伝～	全1巻	漫画:麻生我等 脚本:中江美紀



塩野千支郎次 COMMENT

この漫画は0巻からはじまっているのでこの9巻で実質10冊目です。めでたい。10冊目といっても例えば8進数や16進数でいったら単なる半端な数字でしかないわけですが、やはり10進法がメジャーな世界に生きているので10というのは節目の数字のように感じられて嬉しいものです。……というようなことを9巻の時点で思ってしまったら次の10巻のときにどうしたらいいんだろう。



VG
COMICS
ヤングガンガン

リベルブラット



9 塩野千支郎次

SE



SQUARE ENIX.



contents

Der Verlust 《喪失》

3

Mein Herr 《主》

29

Versprechen 《約束》

55

Singstimme 《歌声》

79

Tabu 《禁忌》

103

Die Wahrheit 《真实》

127

Die Morgensonne 《朝陽》

151

Der Gedanke, der damit
geschnitzt wurde
《刻まれた想い》

175

Grabsteine 《墓碑》

199











Der Verlust 《喪失》
Loss







A
STAR
...

MY
LADY
...?

A
GREAT
STAR
THAT
WAS TO
BRING
ORDER
HAS
...!!

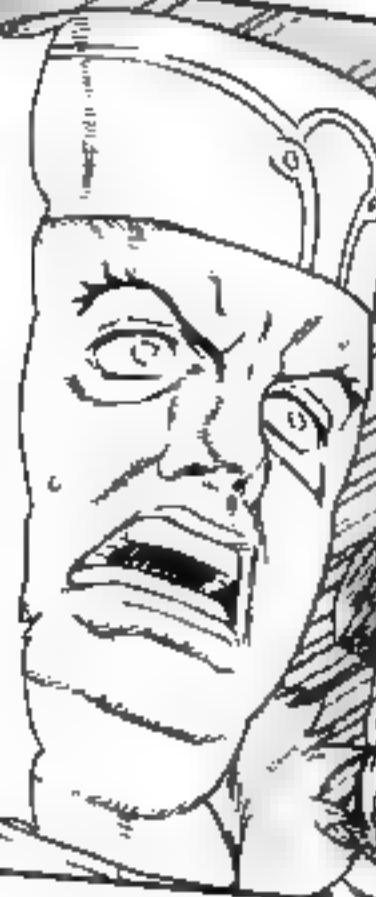


HE'S
BEEN...

IT IS BEING
SWALLOWED BY AN
OVERWHELMING
SHADOW...

あふれ出す大きな影に
飲まれていきます...

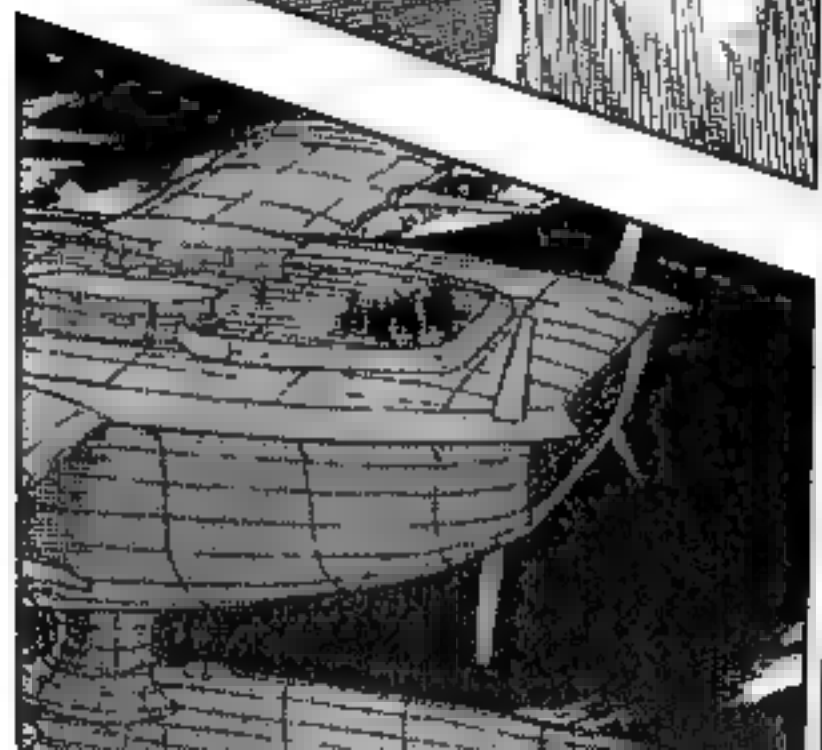
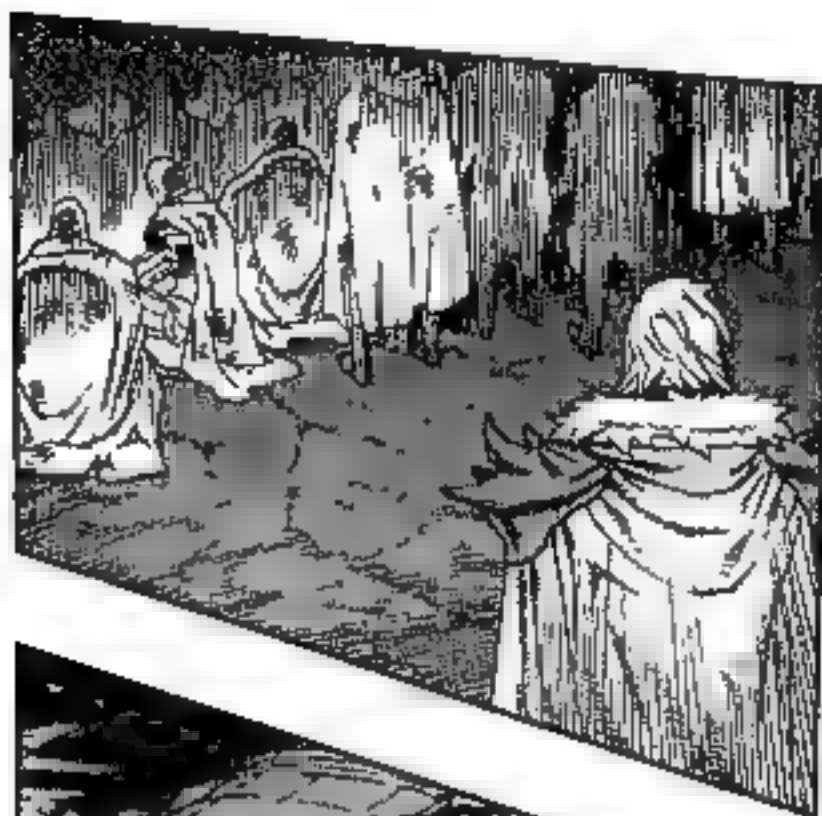
DID YOU
SAY
GLENN'S
BEEN
KILLED!?



!!



災厄の黒い
影に...!!



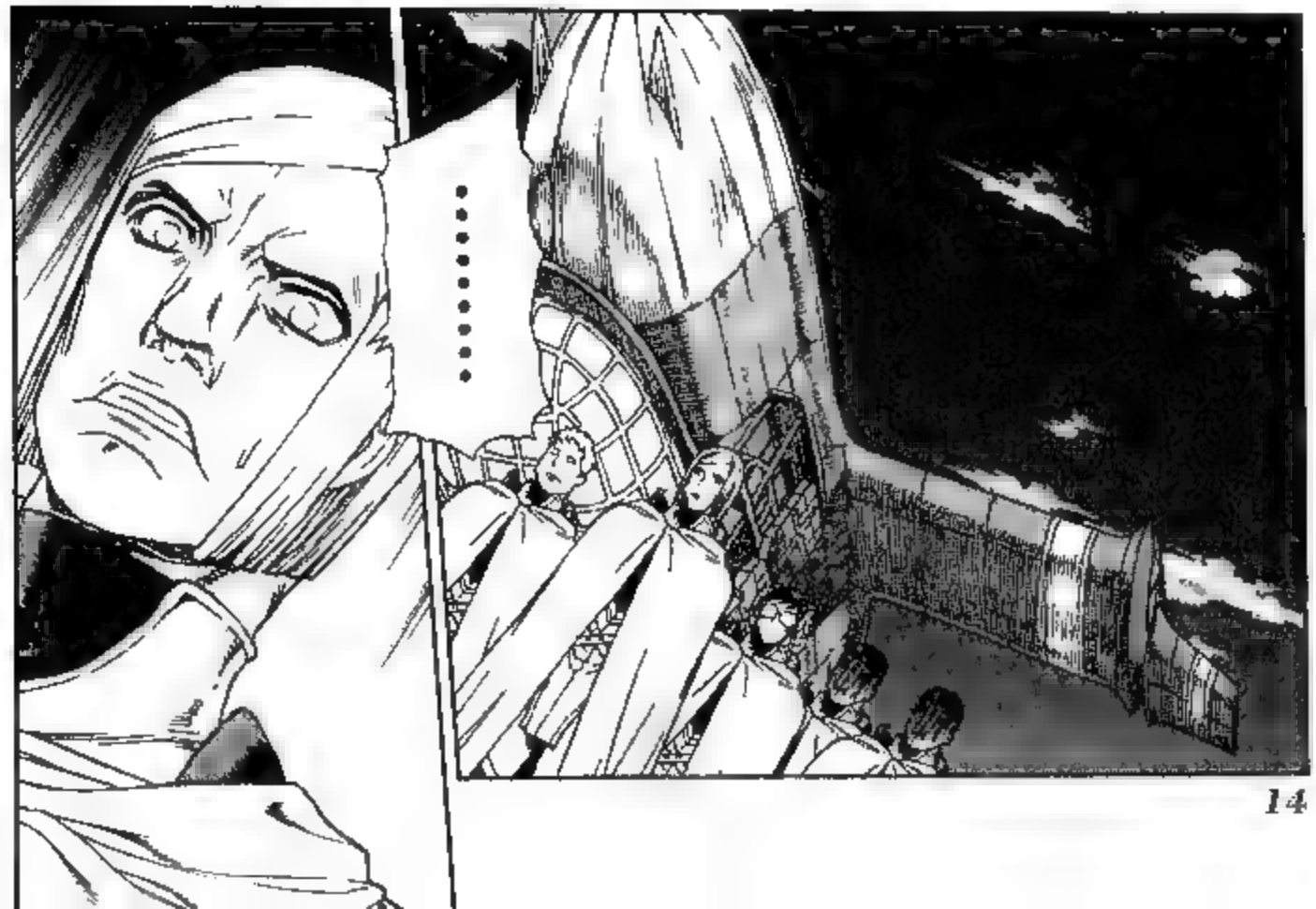
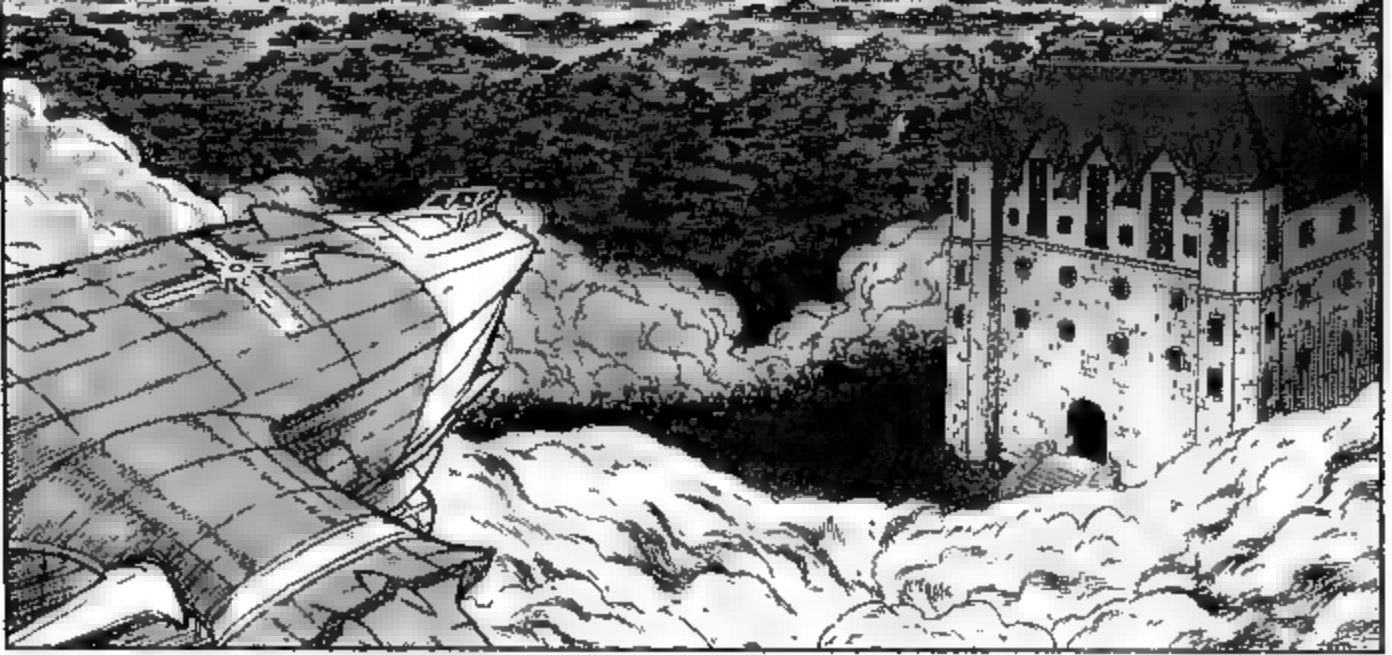
A HORRIBLE BLACK
SHADOW...!!



WHERE IS
GLENN'S
BODY...?



THE
SEVEN
LANCES
THEM-
SELVES
...
ARE
ALREADY
CARRYING
THE
BODY TO
EIBEL.







WHAT'S
GOING
ON?

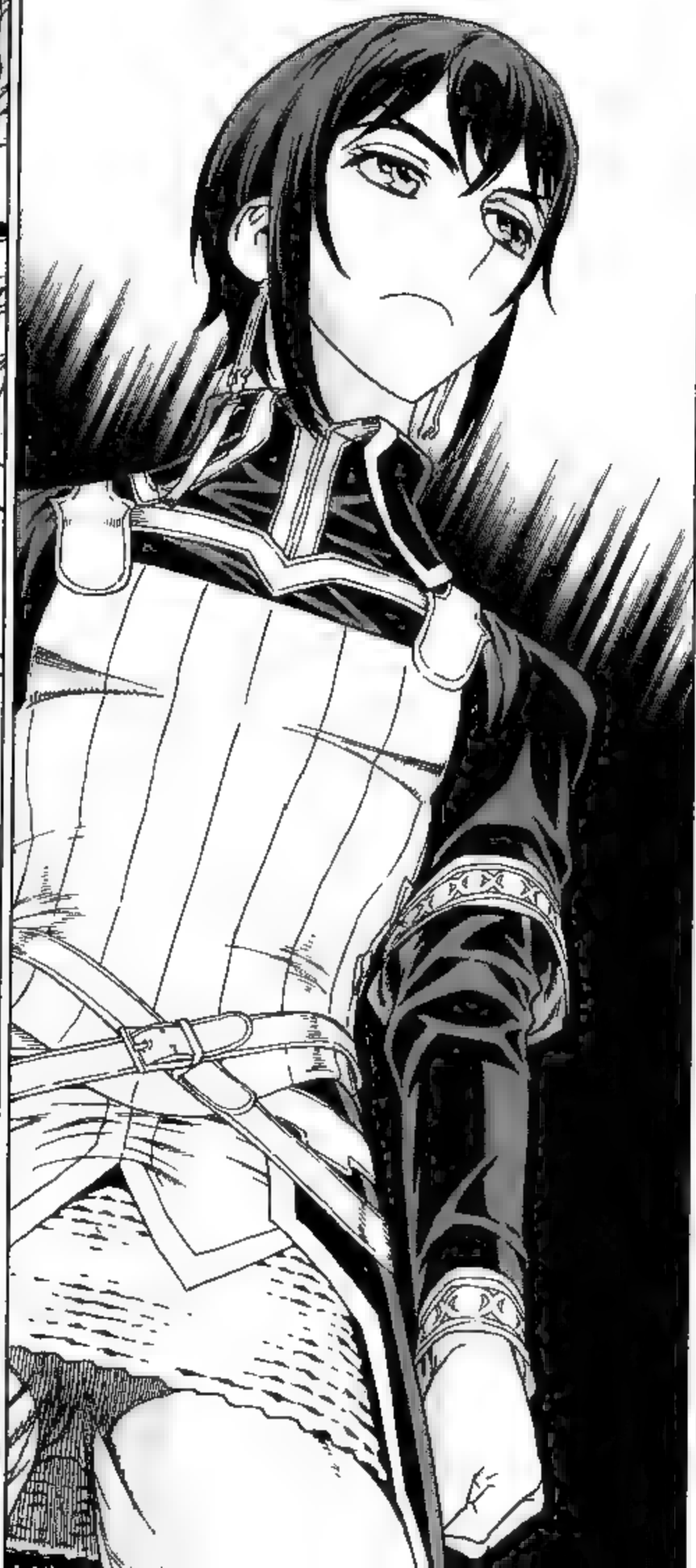
HEY
...



KOIN-
ZELL
...

YOU
...

WHAT
HAVE
YOU
DONE
...!!?







IS TO
ELIMINATE
THE
TRAITOR.

THE
ONLY
THING
I'VE
BEEN
ORDERED
TO DO
...



WHAT
HAPPENED
TO THE
TRAITOR?

...
THE
TRAI-
TOR?

THE
DRAGON
LORD
AND LORD
LEBELONT'S
ARMY ARE
CURRENTLY
PURSUING
THEM.

HE
ESCAPED
ON HIS
FRIEND'S
DRAGON.

WHAT
THE
HELL
ARE
YOU
SAY-

YOU
BITCH
...



I SEE
...

SO
HE'S
DOING
WELL
...!



I'D
HAVE IT
NO
OTHER
WAY
...!!!



I FINALLY
FOUND IT

...

僕はようやく
見つけたんだ



英雄殺しの逆賊

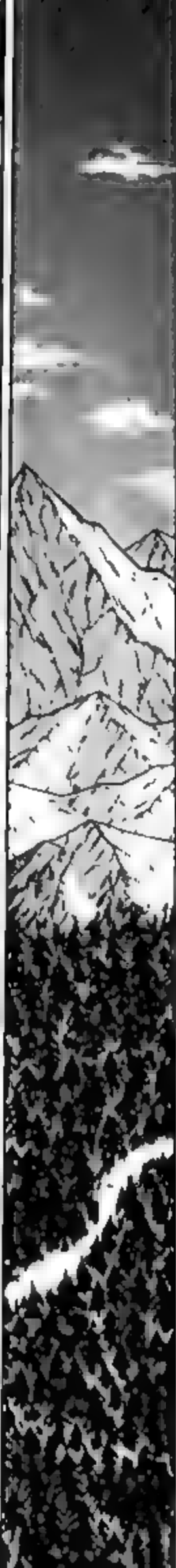
TRAITOR
"HERO
KILLER"
...!!



お前を
斬り伏せる
太刀筋を...

A SWORD STYLE
THAT CAN CUT
THROUGH YOU







GLENN'S
DEATH

...

INSTANTLY
ROARED
THROUGH
THE ENTIRE
NATION.

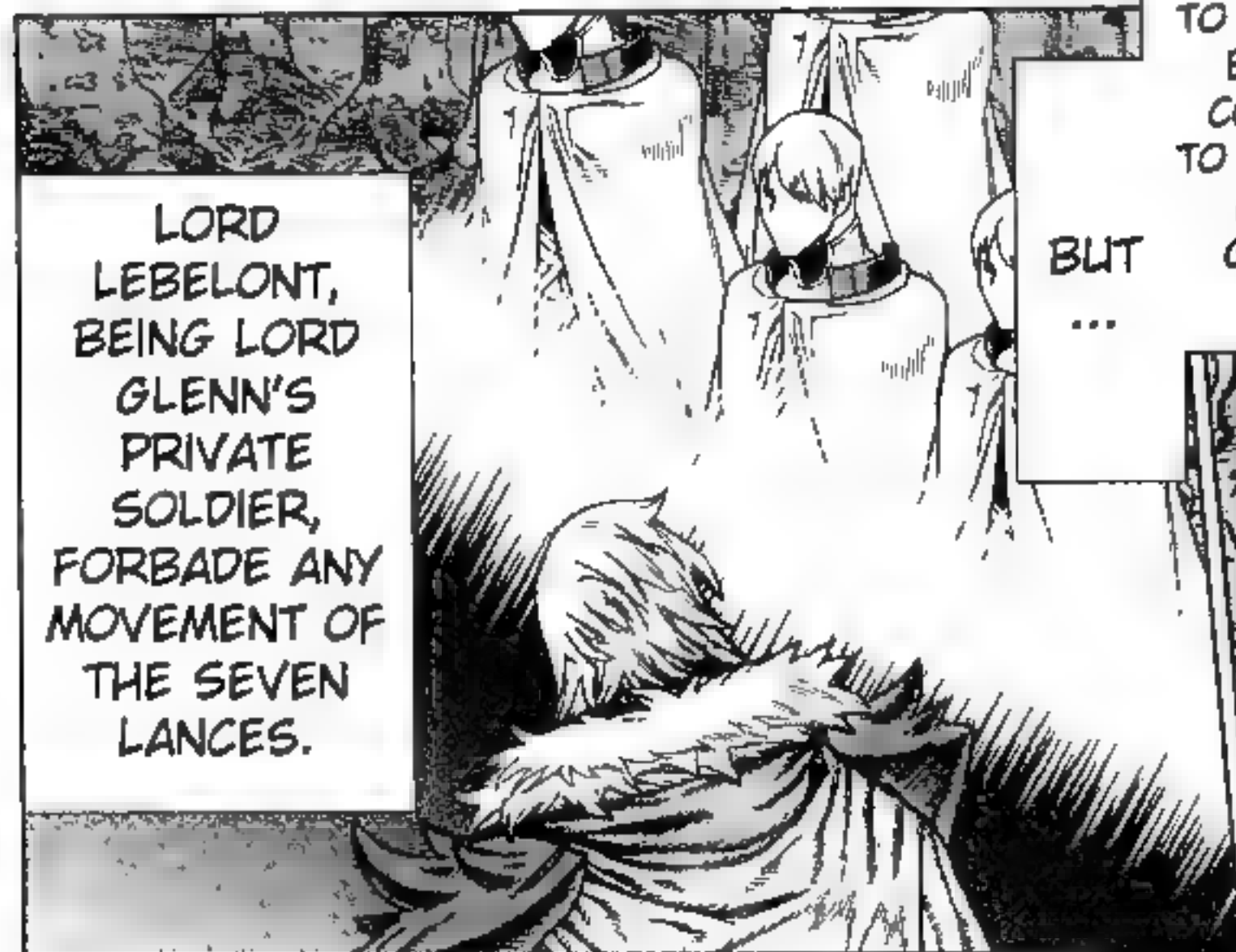


THE SEVEN
LANCES
PLANNED
TO SEARCH
EVERY
CORNER
TO AVENGE
LORD
GLENN

BUT

...

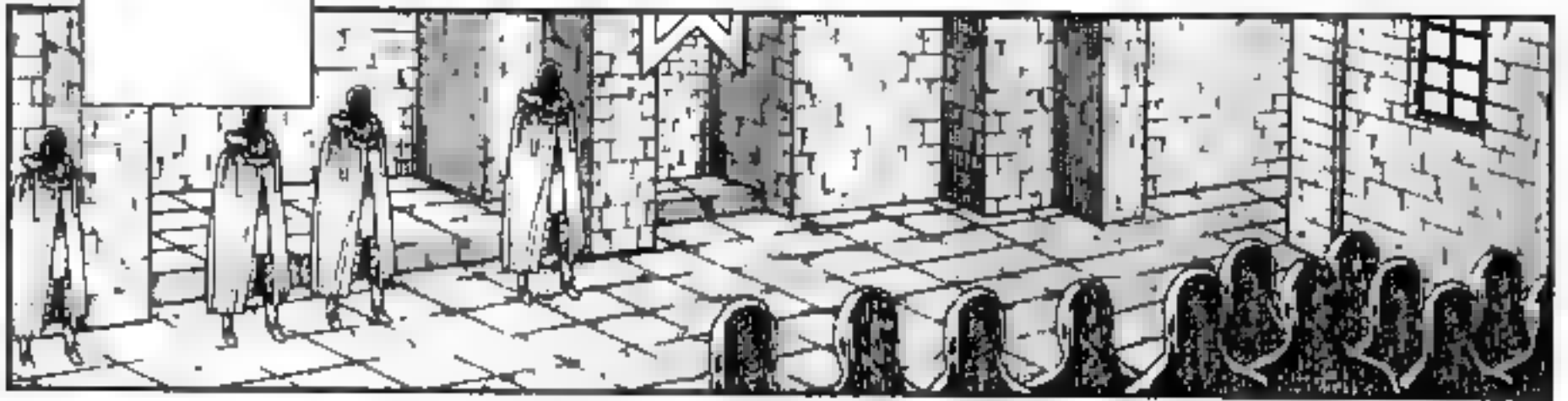
LORD
LEBELONT,
BEING LORD
GLENN'S
PRIVATE
SOLDIER,
FORBADE ANY
MOVEMENT OF
THE SEVEN
LANCES.





IN ORDER TO
NEGOTIATE
WITH LORD
LEBELONT, THE
SEVEN LANCES
REMAINED AT
THE WHITE
CASTLE.

SEVERAL
DAYS
PASSED
...



SEVEN
LANCES.

SORRY
FOR
THE
WAIT
...

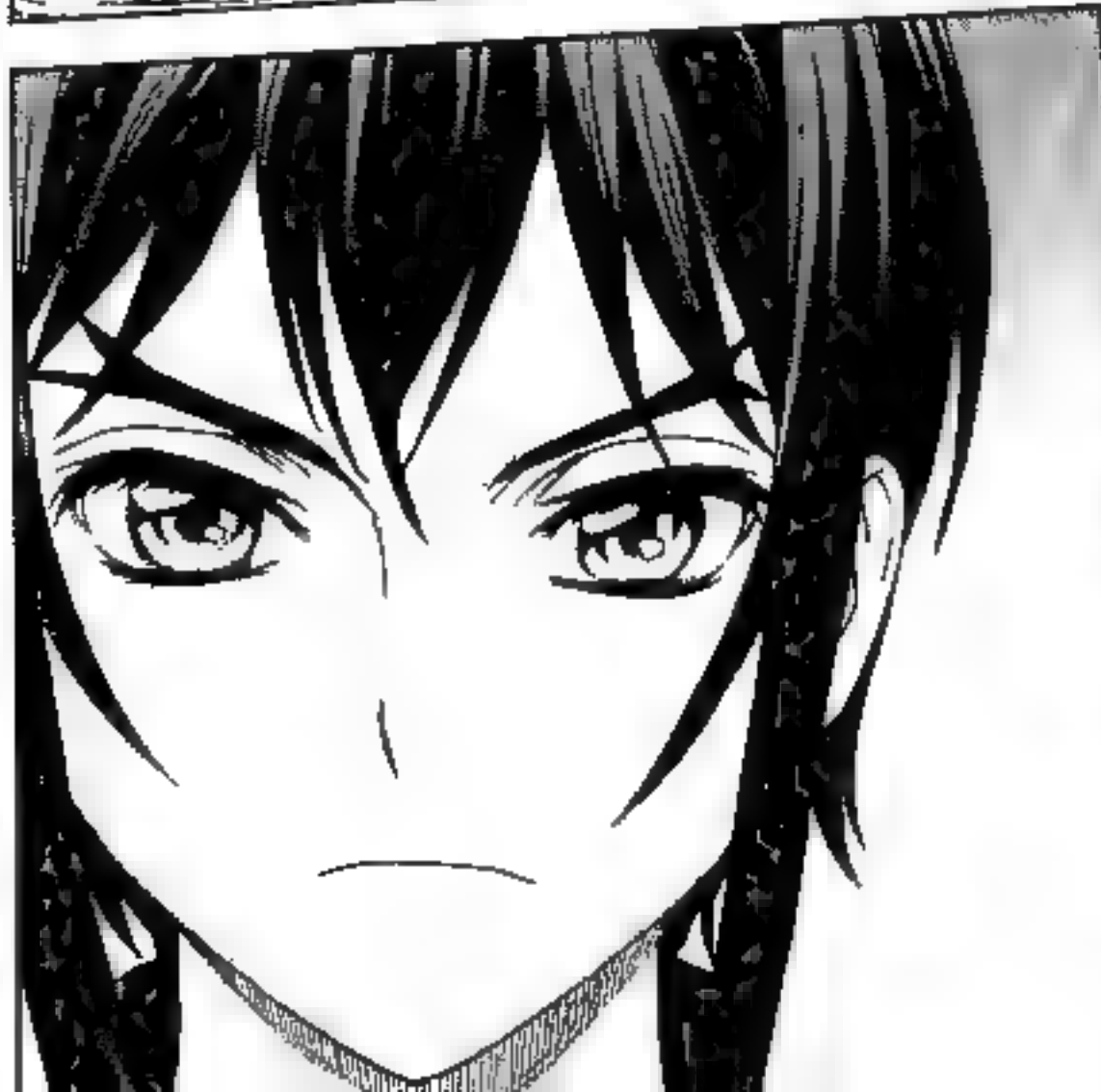


WHEN
ARE WE
GOING
TO...

LORD
LEBELONT
...!







IIDX Scanlations

TRANSLATOR: SLVI

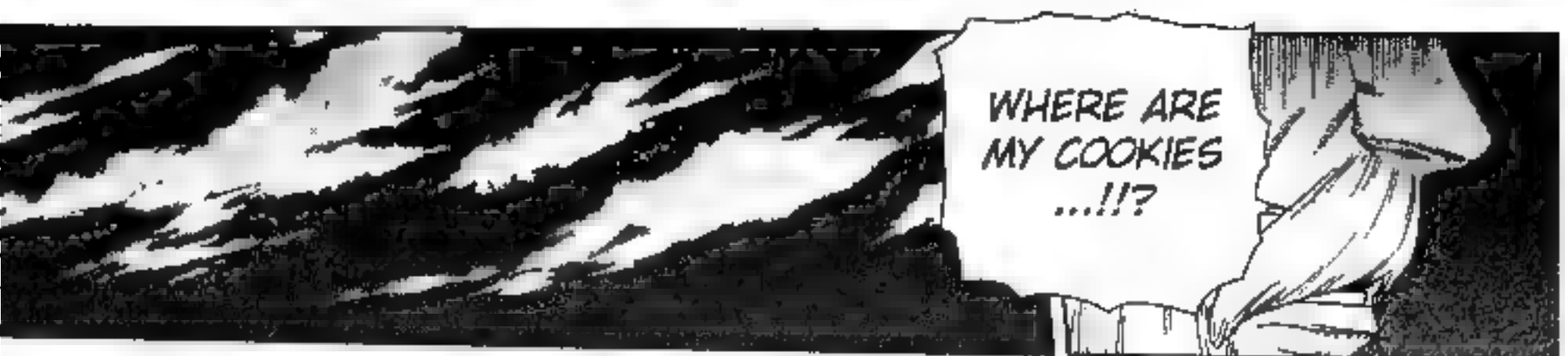
TYPESETTER: SLVI

EDITOR: SLVI

CLEANER: SLVI

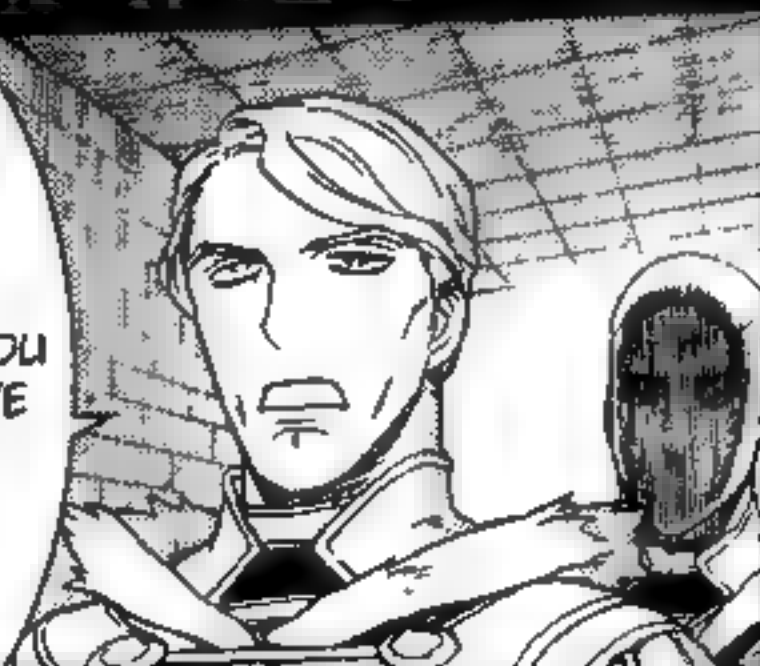
TRANSLATION CHECK: IORIN

JOKES ARE GETTING FLUGGIN LAME...





SO YOU'RE
SAYING THAT YOU
WISH TO SERVE
UNDER LORD
LEBRONT?



WE CANNOT
LET SOMEONE
OF DUBIOUS
ORIGIN SERVE
UNDER LORD
LEBRONT!

BEGONE!



WHAT?
YOU...





COULD
YOU BE THE
REBEL'S...!?

!!!

Mein Herr 《主》



WHAT'S
WITH
ALL THE
RUCKUS?





IT'S
AN HONOR
TO MEET
YOU...

LORD
LEBRONT.



I...
RECOGNIZE
THIS BOY...

LORD
LEBRONT,
HAVING
HAILED FROM
THAT SWORD
SCHOOL
MYSELF.



HE IS...





BUT IF YOU
ARE WILLING TO
LEND ME YOUR
SWORD...

I DON'T KNOW
HOW MUCH GLENN
PAY YOU FOR
YOUR SERVICES,

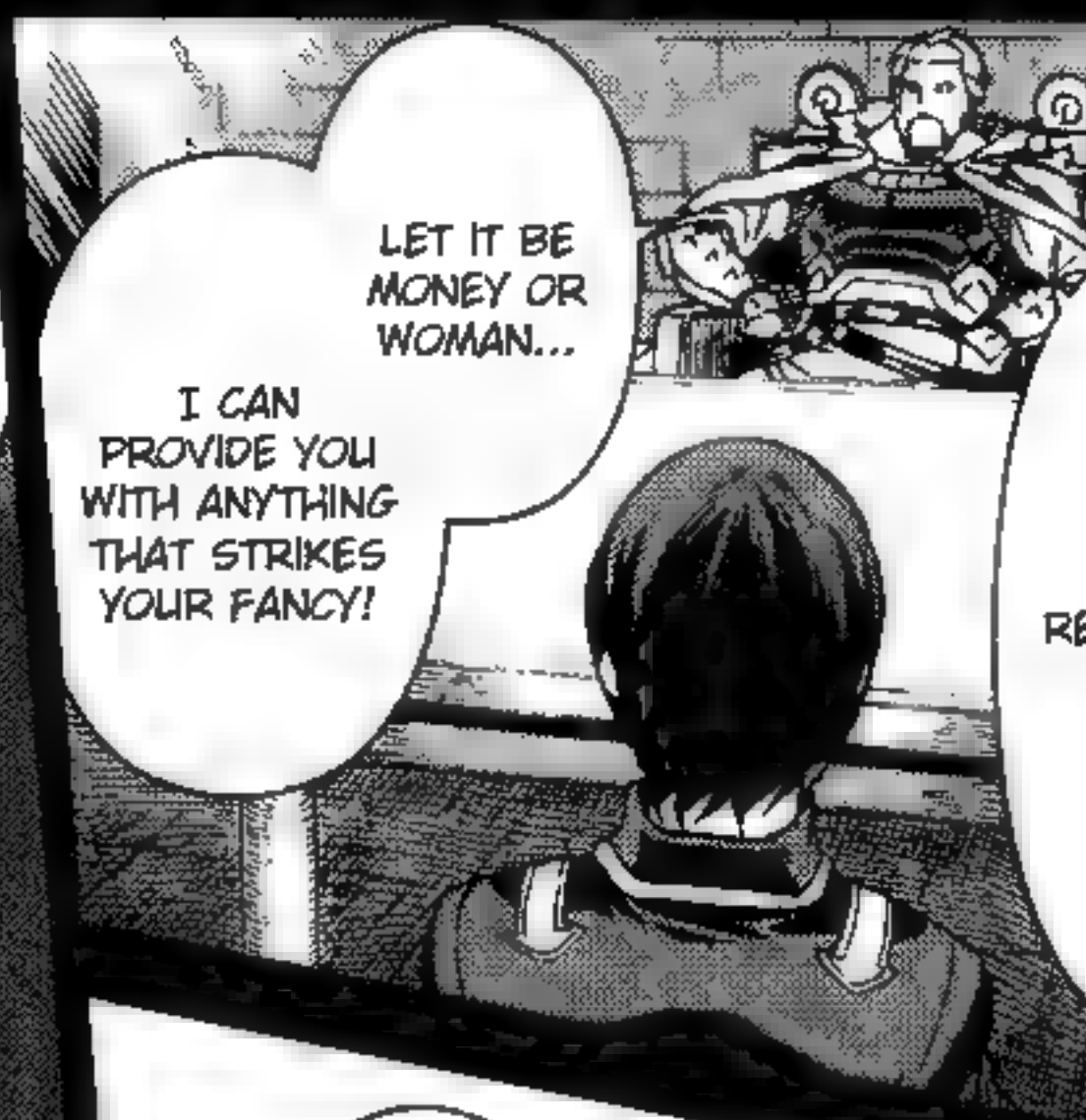


MY
ONLY
DESIRE
IS...

...

I CAN
PROVIDE YOU
WITH ANYTHING
THAT STRIKES
YOUR FANCY!

LET IT BE
MONEY OR
WOMAN...



YOU WILL
BE GIVEN
THE FINEST
TREATMENT,

REGARDLESS
OF YOUR
BIRTH.

HOW
'BOUT
IT?



SO?



HMPH!

SO IT
IS NOT
SOMETHING
TANGIBLE
THAT YOU
DESIRE!



THE
REBEL...

TO
HAVE...

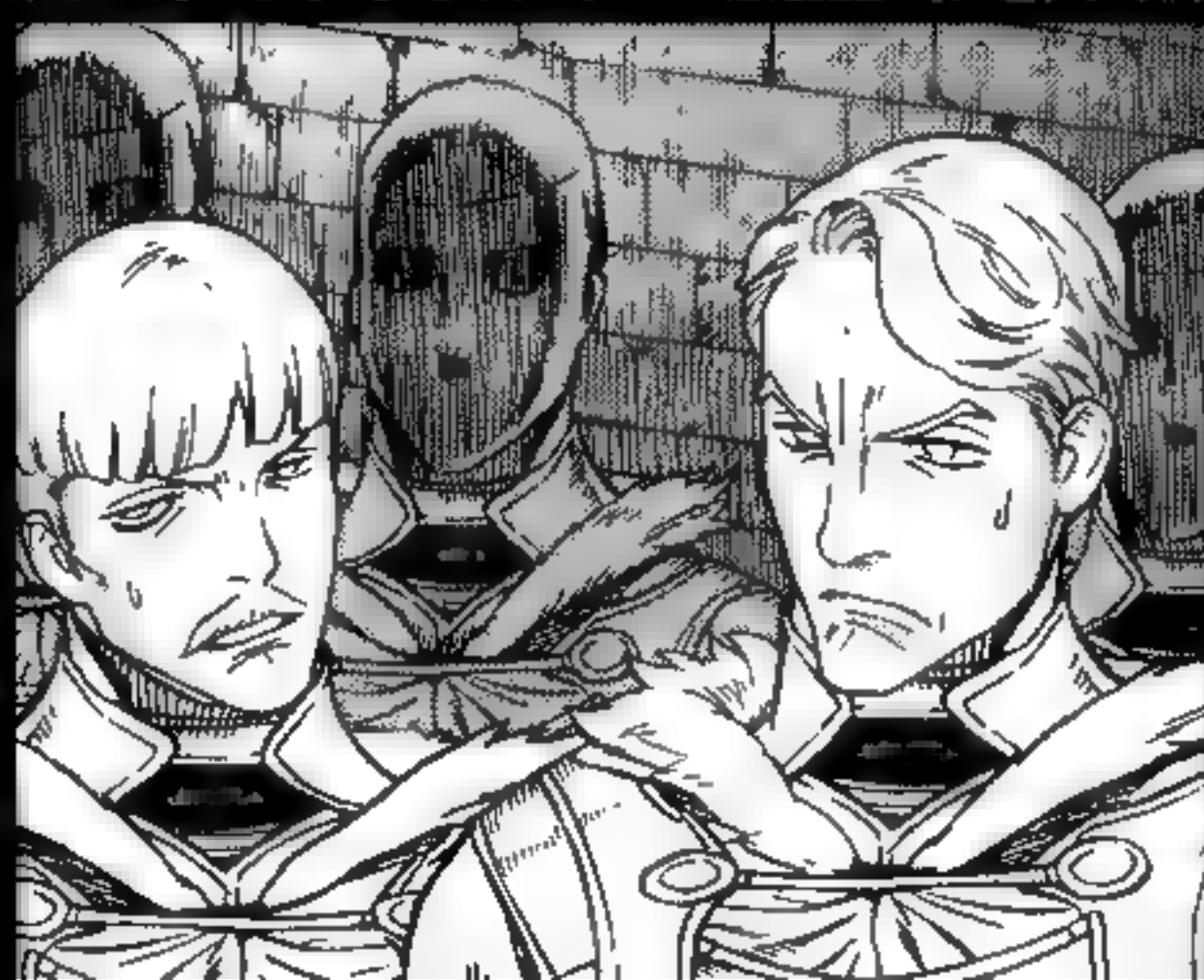
DIE BY
MY OWN
HANDS!



MY ONLY DESIRE
IS TO FIGHT THE
REBEL WHEN BOTH OF
US ARE AT OUR BEST.

...WHICH
IS WHY I
WISH TO ASK
THEM NOT TO
JUMP IN TO
THE FIGHT
RECKLESSLY.

...I BELIEVE
THERE IS NO ONE
IN YOUR SERVICE
WHO CAN HOLD THEIR
OWN AGAINST THE
REBEL IN A
FIGHT...





SO BE
IT!

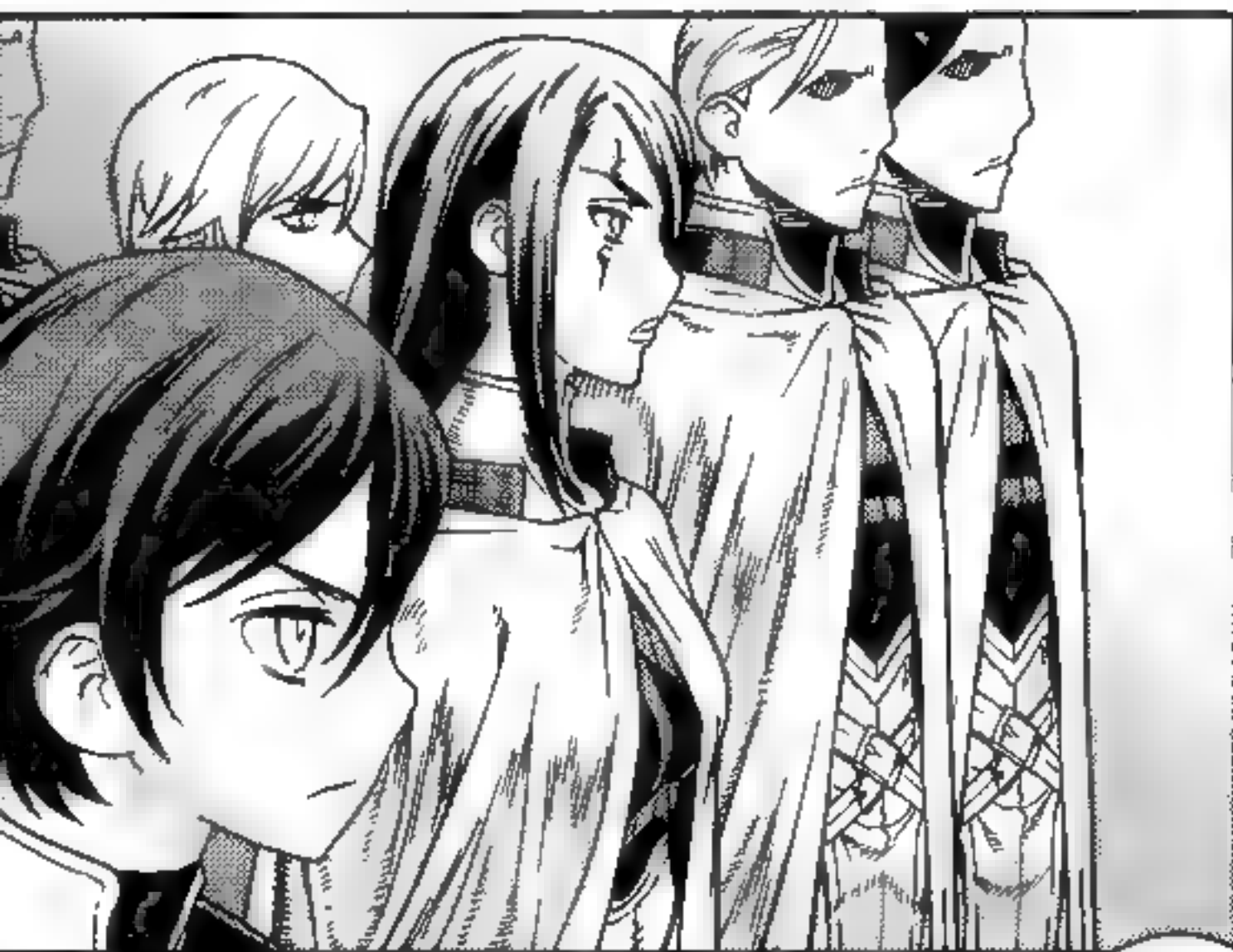
UWA!
HA! HA!
HA! HA!

LISTEN UP,
EVERYONE!

THIS IS
AN ORDER!

GIVE IT YOUR ALL
SO THAT IKFES WILL
HAVE AN ENJOYABLE
DUEL WITH THE
REBEL!





THE LATE
LORD GLENN
MUST BE PROUD TO
HAVE SUCH LOYAL
SUBORDINATES.

YOU'RE
HERE FOR MY
PERMISSION
TO SEARCH
KROHZEN FOR
THE REBEL,
RIGHT?

BUT...



I DO NOT
PERMIT ANYONE
TO OPENLY
SEARCH MY
LANDS!

I WILL
SAY IT ONE
MORE TIME...



HOWEVER,
I BELIEVE
THAT MY
SUBORDINATES
HAVE THE ABILITY
TO KEEP THOSE
WARLORDS
IN CHECK,
AND
PROTECT
THE PEOPLE
OF KROHZEN.

SINCE AS
FAR AS ONE
CAN RECALL,
THE LAND OF
KROHZEN HAVE
ALWAYS HAD A
CONSIDERABLE
AMOUNT OF
INFLUENTIAL
WARLORDS.

BUT....!



I DO NOT
REQUIRE
OUTSIDE
HELP.



IF YOU
ARE ALL
REALLY
INSISTENT...
THERE
IS ONE
SUITABLE
SOLUTION.

!?



COME
TO THINK OF
IT, DOESN'T
GLENN'S
FIEFDOM, JEBT,
ALSO HAVE
PROBLEMS
WITH THE
LOCAL
WARLORDS?

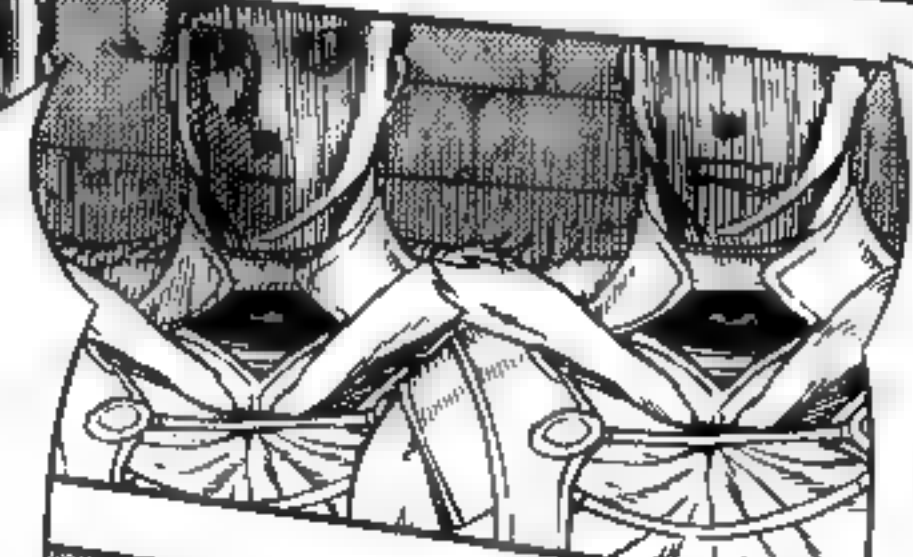
WITH
GLENN'S
PASSING,
WHY NOT
HAVE YOUR
MEN RETURN
TO JEBT AND
ENSURE
ORDER?





INTO A
NATIONAL
"KNIGHTS
ASSEMBLY"!

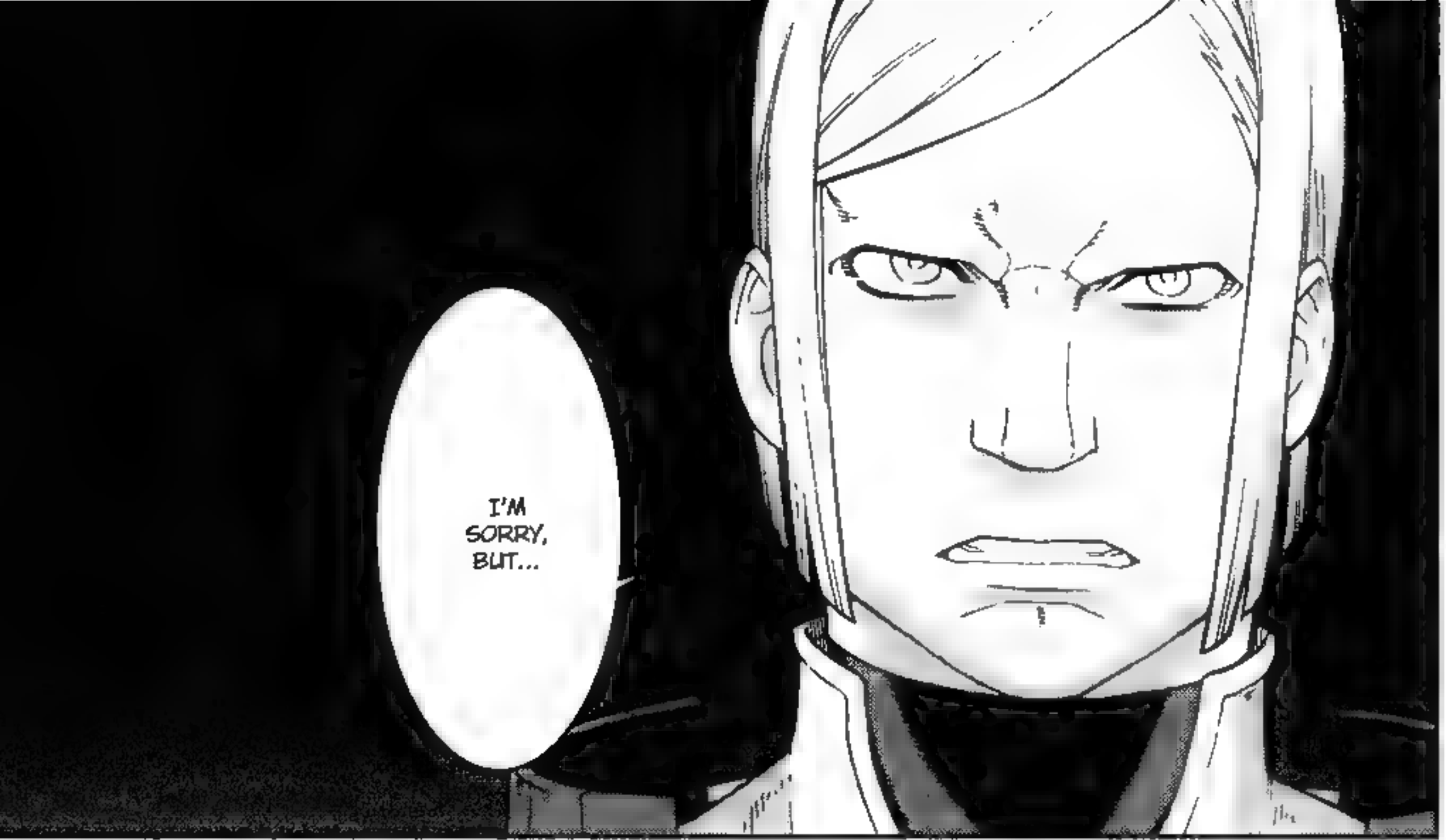
IN ADDITION,
I WILL ALSO
REORGANIZE
THE PRIVATELY
OPERATED
"KNIGHTS OF
THE SEVEN
LANCES"...



BWA!
HA! HA!
HA! HA!

NOW
DOESN'T
THAT SOUND
NICE?

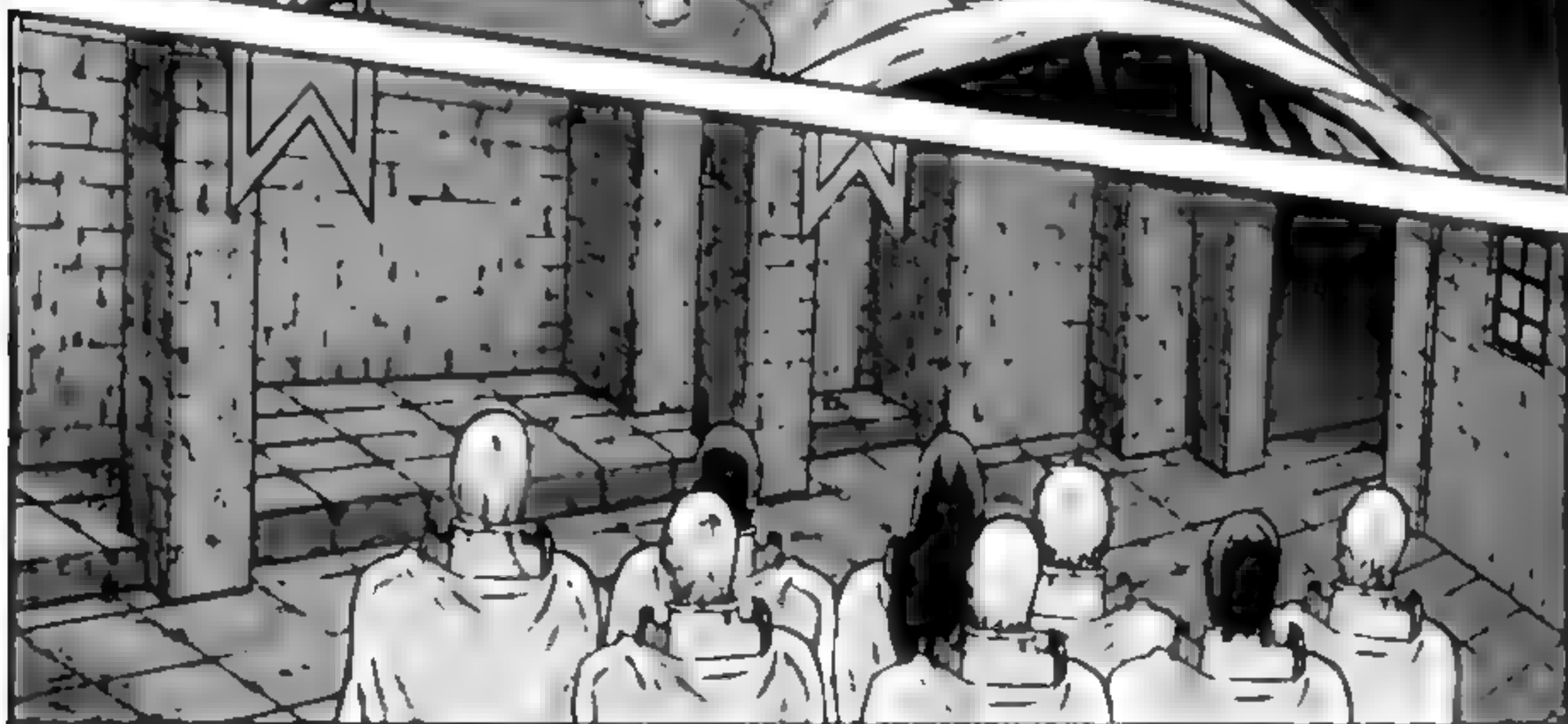






THE
"KNIGHTS OF
THE SEVEN
LANCES"...

WILL
NOT SERVE
ANYONE BUT
LORD GLENN!





NO...



SORRY,

I'VE
SAID TOO
MUCH.

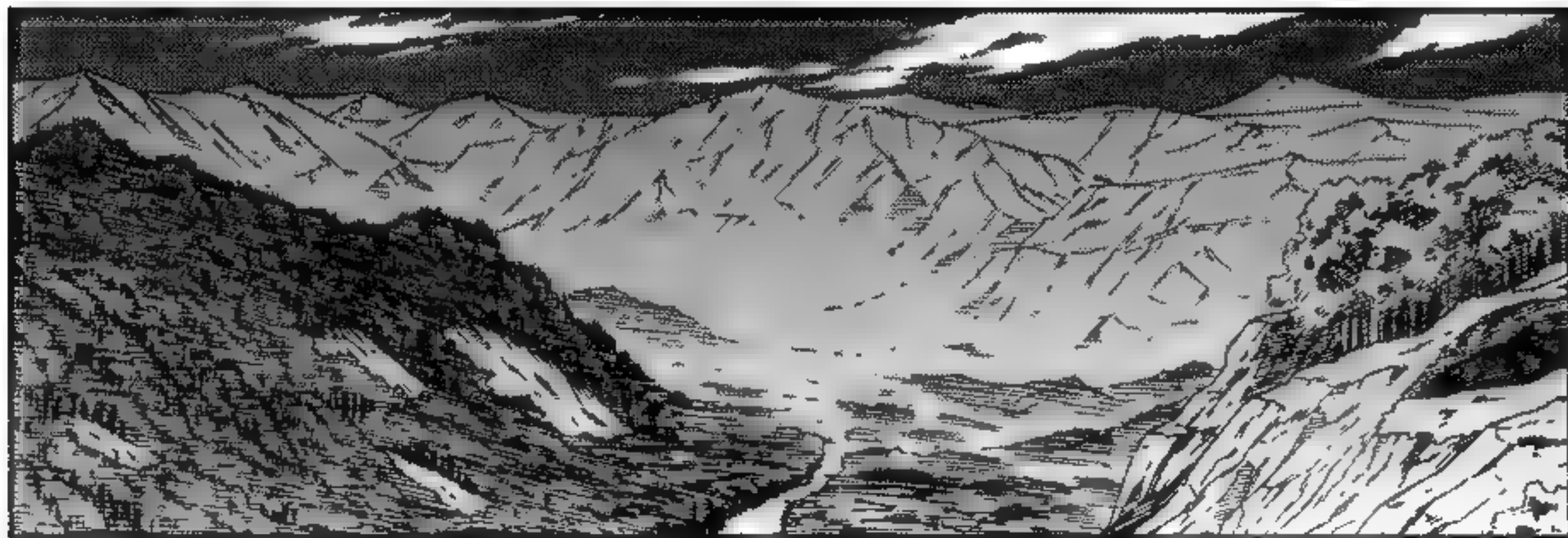


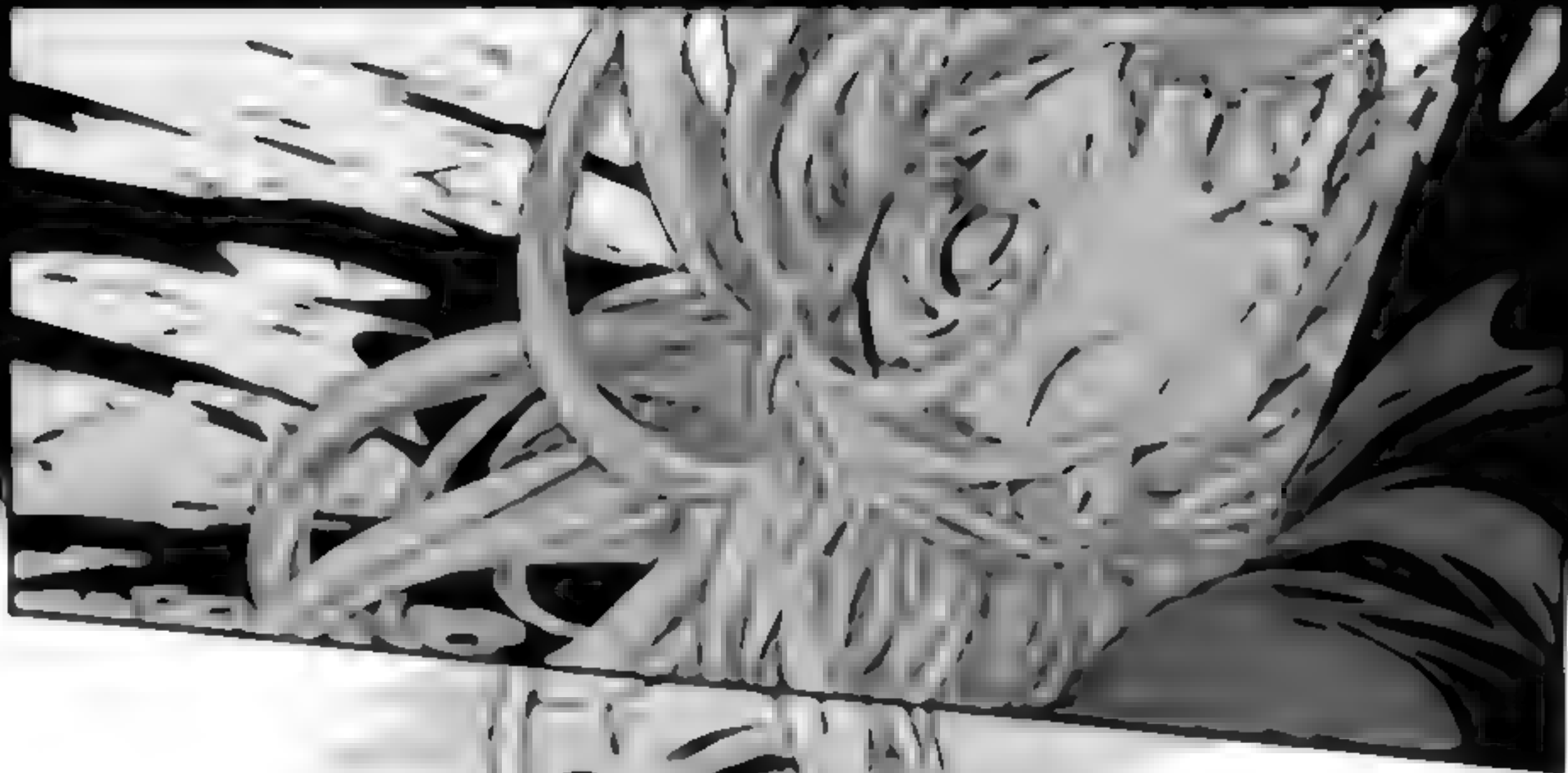
WHAT YOU
SAID WAS
RIGHT,

ROZEN.



WE ALL
FEEL THE
SAME...





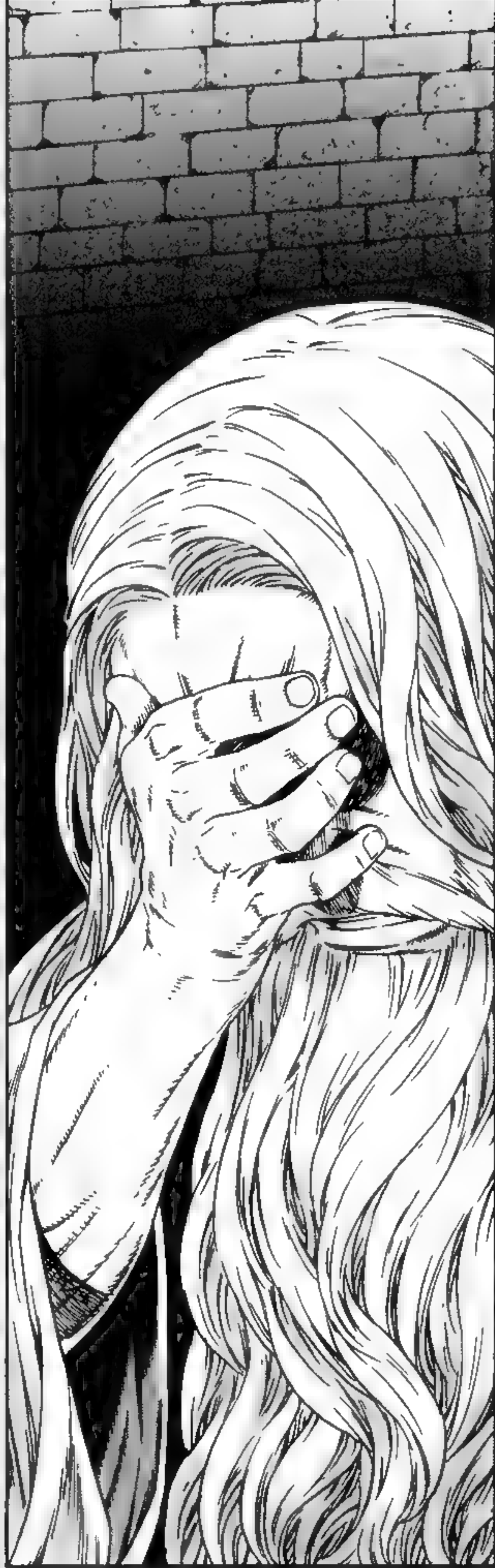








GLENN
...



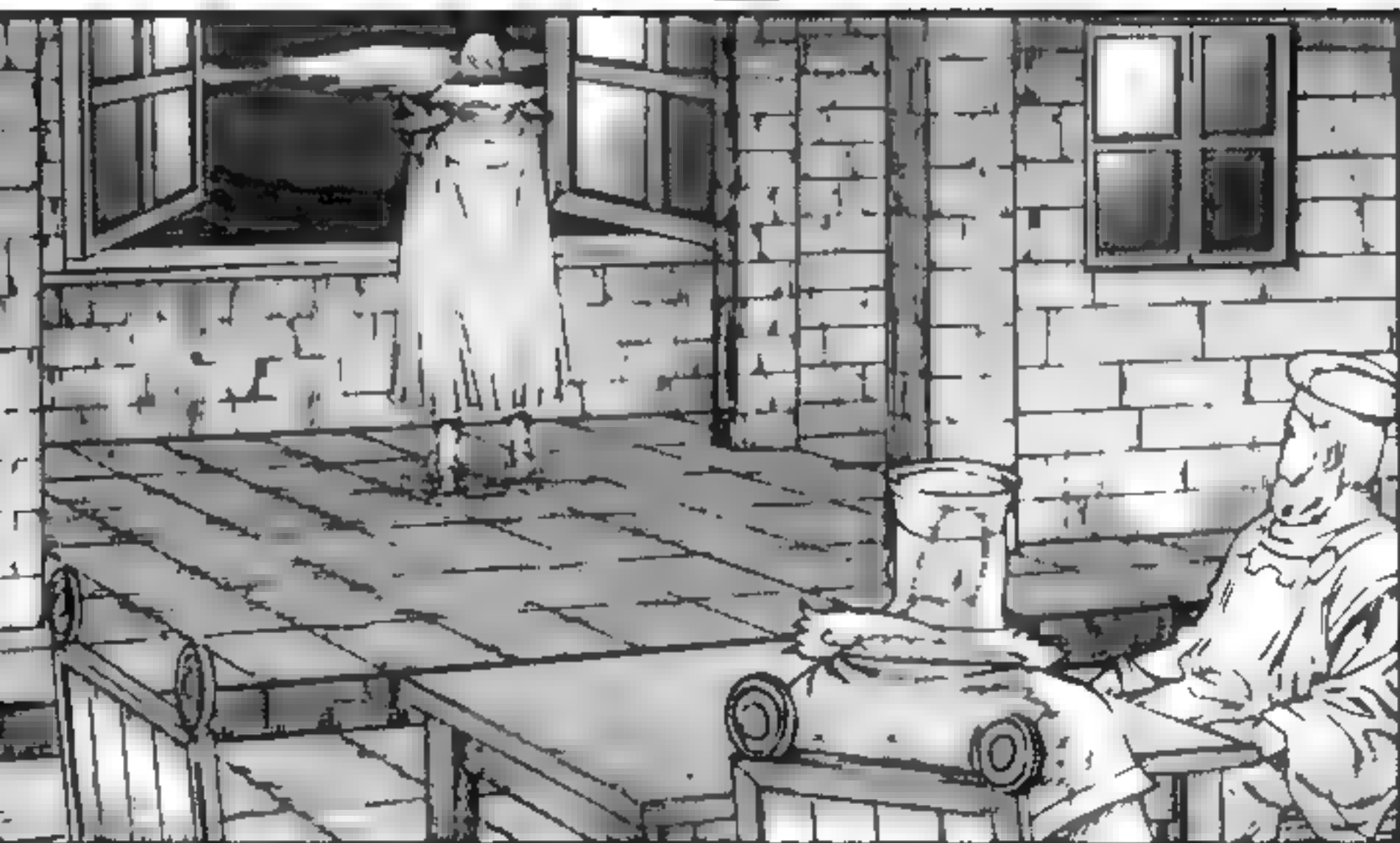


"THE MAN
WHO WILL
INHERIT THE
TITLE OF
BLATT
MAESTER"...

NOT
A BAD
BARGAIN...

BUT ISN'T
HE A BIT
DANGEROUS?







EVEN
THE...

"KNIGHTS
OF THE
SEVEN
LANCES"....!

TREATED
ME AS IF I'M
INFERIOR TO
GLENN!

ALL OF
THEM...



I MUST
LET THE
WHOLE
WORLD
KNOW...



EXACTLY
WHO IS TRULY
WORTHY TO
BECOME THE
PROTECTOR
OF THE
EMPIRE!

Madame O'Kee
Sallymore



Translating & Adapting
Editing & Adapting
Illustrations & Adaptation
Typesetting & Adapting
Quality Checking & Adapting



www.madame-ok.com



AH, I
SEE...

SO THAT'S
WHY YOU
DIDN'T WANT
ANY WOMEN...
YOU ACTUALLY
LIKE BOYS...
RIGHT?

IKFES'S TRUE DESIRE...?



I WOULD
LIKE YOU...

IF
POSSIBLE
...

TO KEEP
THE REBEL
INTACT
WHEN I
MEET HIM.



Versprechen 《約束》



GROWING UP





LETS...
END IT
HERE FOR
NOW...

ATO, YOU
HAVE IMPROVED
A LOT!

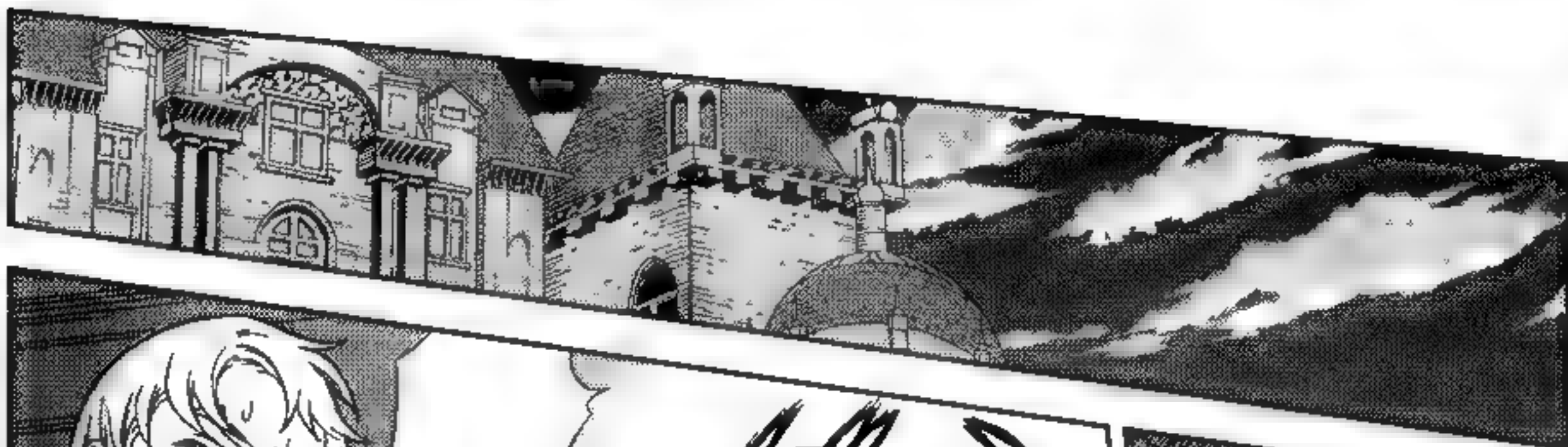
REALLY...?

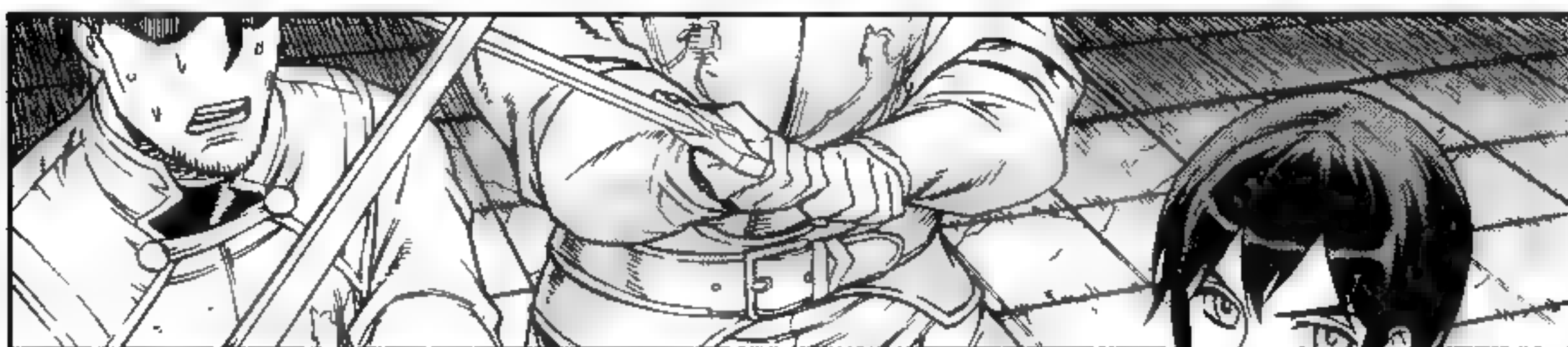
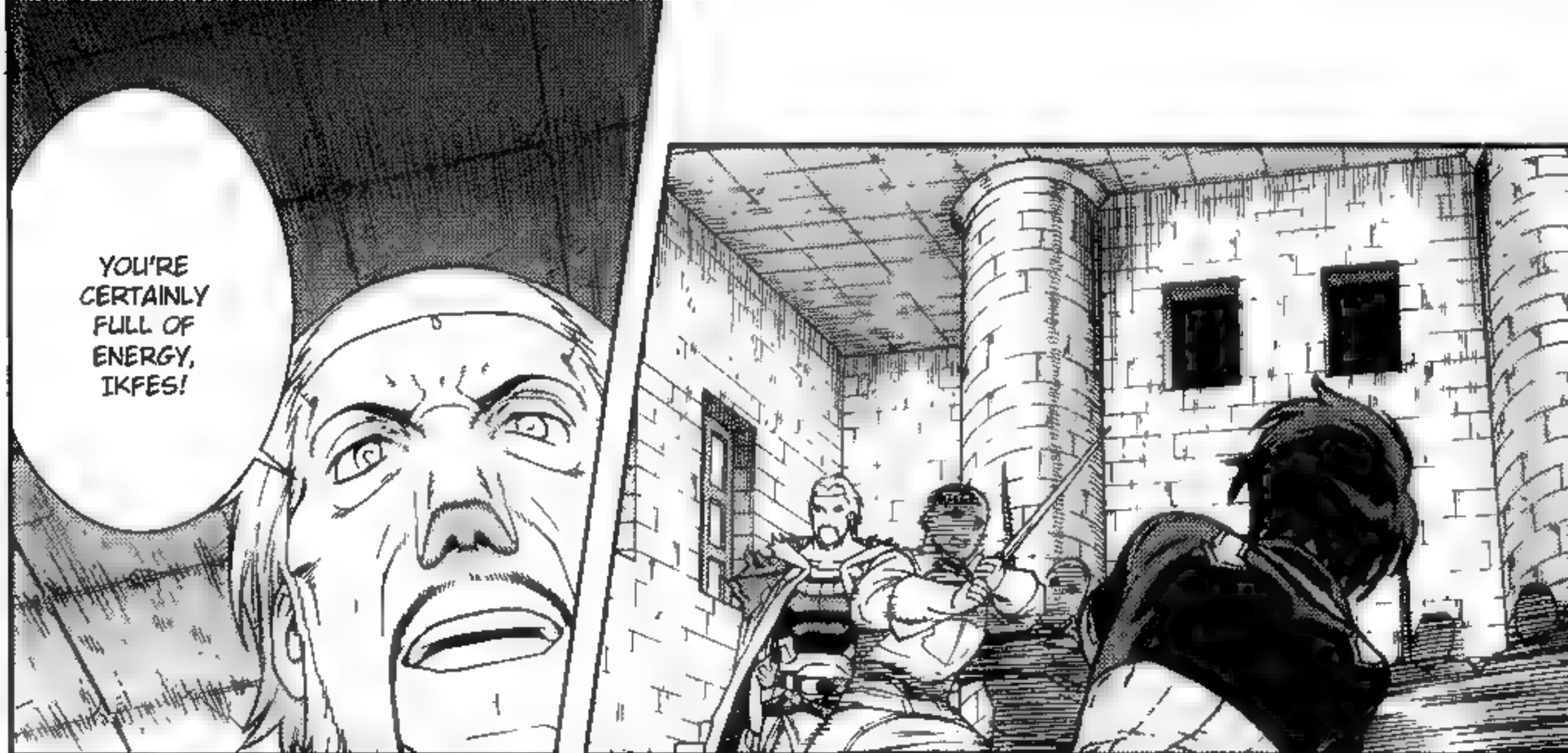
S-
SURE.

AND
THEN WE'LL
CONTINUE
WITH THE
TRAINING...

REST UP
A BIT TO
CATCH YOUR
BREATH,

THANKS TO YOU,
I WAS EVEN ABLE
TO EXPERIMENT
WITH SOME NEW
MANEUVERS...







YES.

CARRY ON.



I SEE...

IT SHOULD PROVE TO BE GOOD TRAINING FOR MY KNIGHTS AS WELL.



THIS WAY...

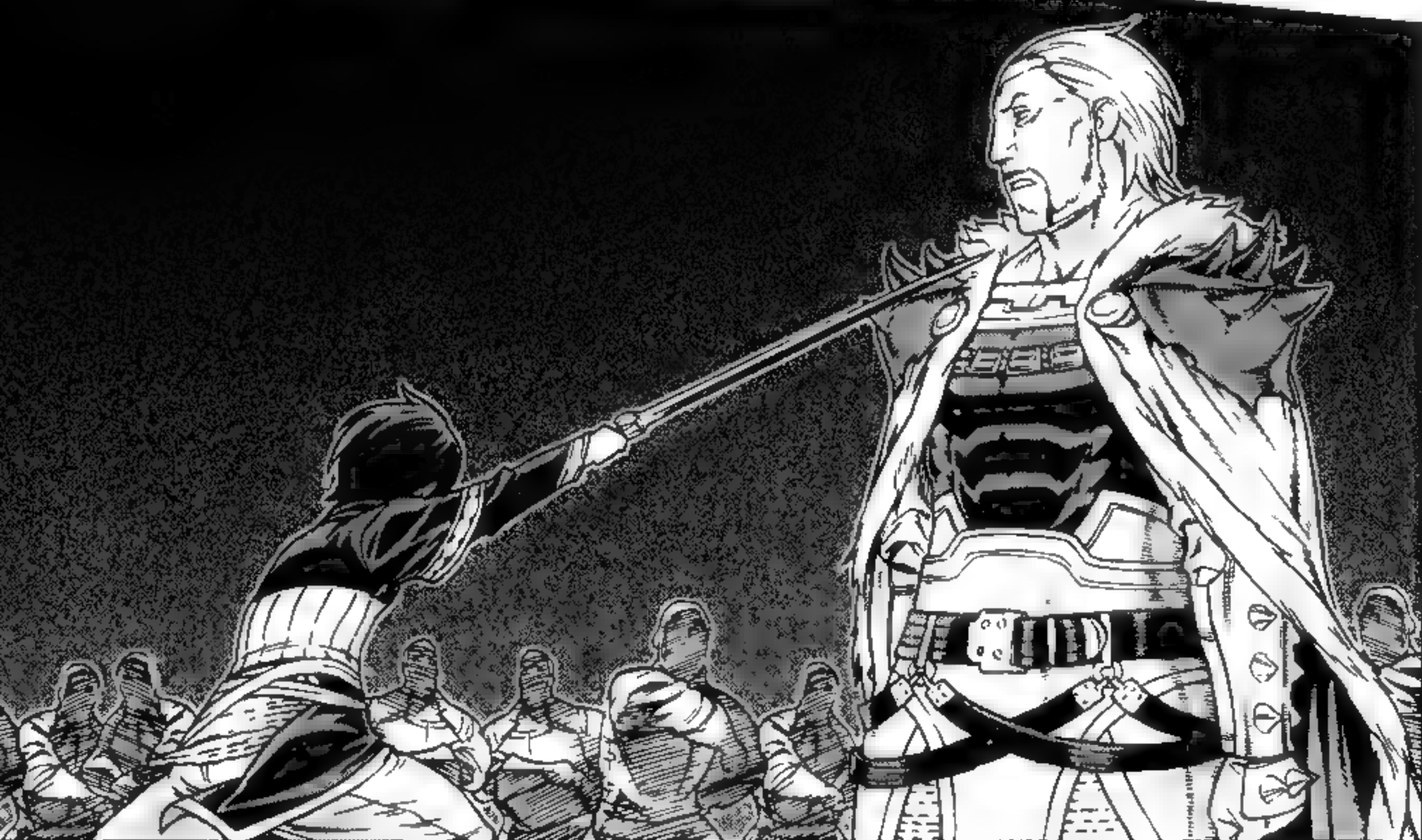
ONCE THE REBEL IS ELIMINATED...

HOW DO YOU FEEL ABOUT BECOMING AN INSTRUCTOR FOR MY KNIGHTS?

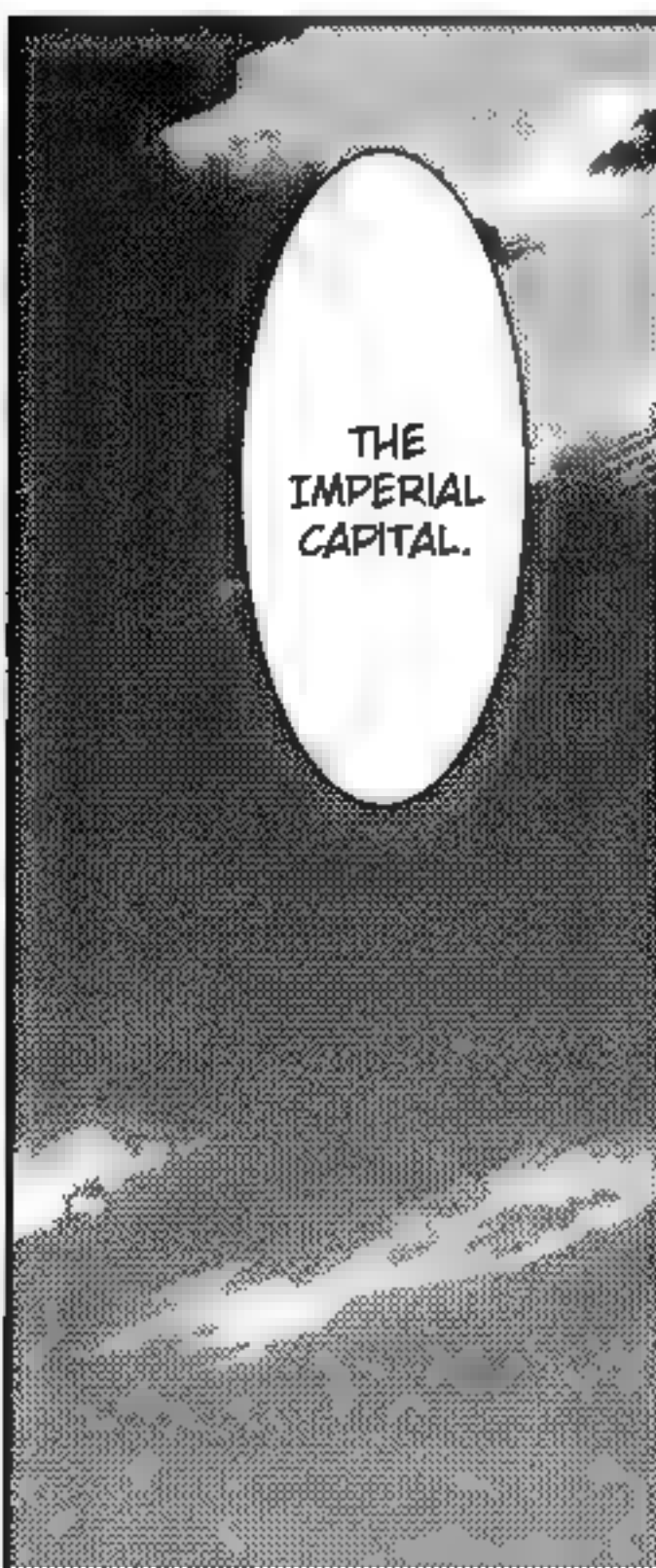


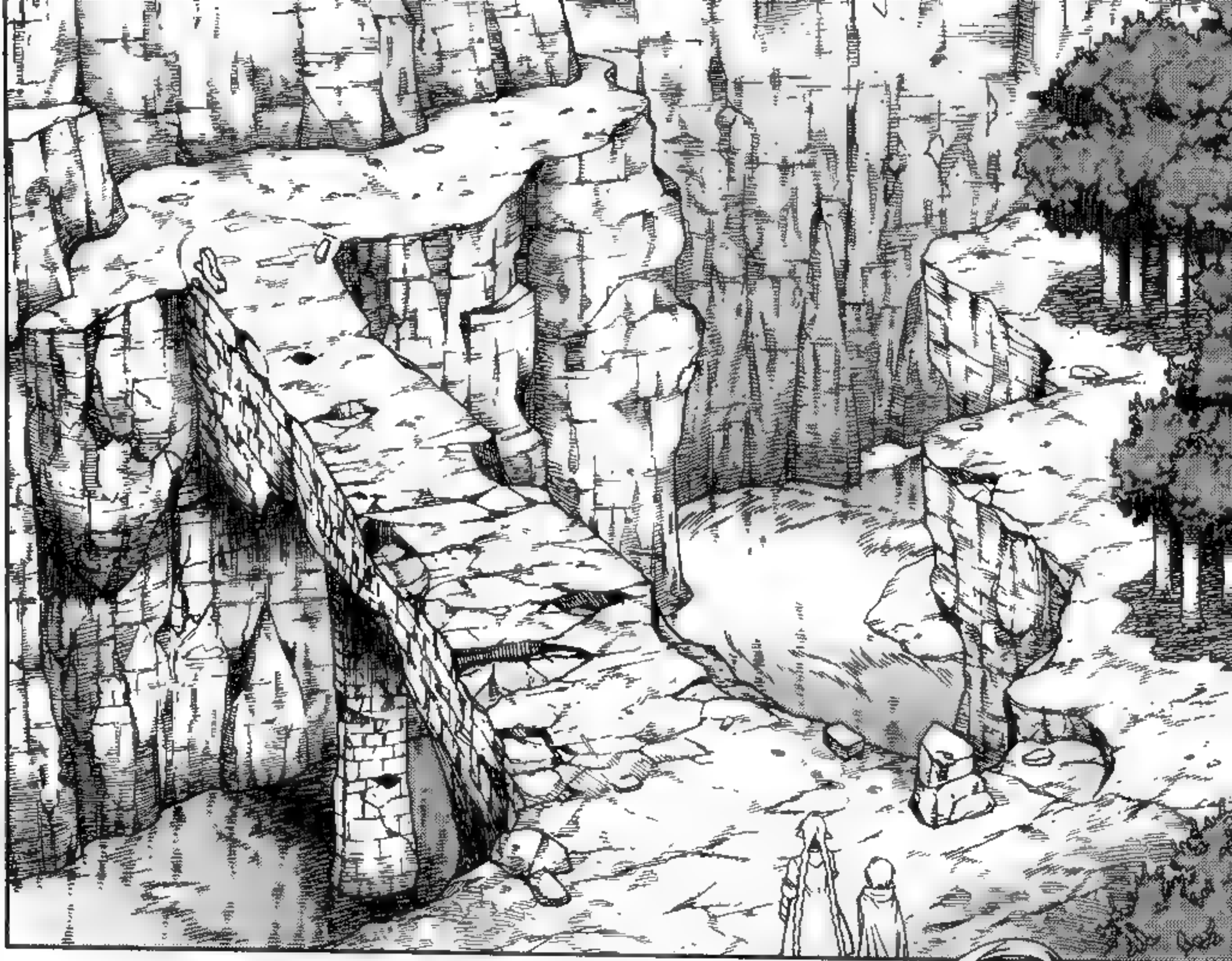
YOU CAN EVEN BRING ALONG THAT RELATIVE OF YOURS WHO MAKE A LIVING FROM SERVING THOSE LESSER NOBLES.

NOT SO BAD OF A DEAL, EH?









WE'LL
ARRIVE AT
JEER ONCE
WE CROSS
THIS BRIDGE.

YES.



ONCE WE CROSS
THIS BRIDGE,
LORD LEBRONT'S
MEN MAY NOT
PURSUE US
ANYMORE,
BUT...



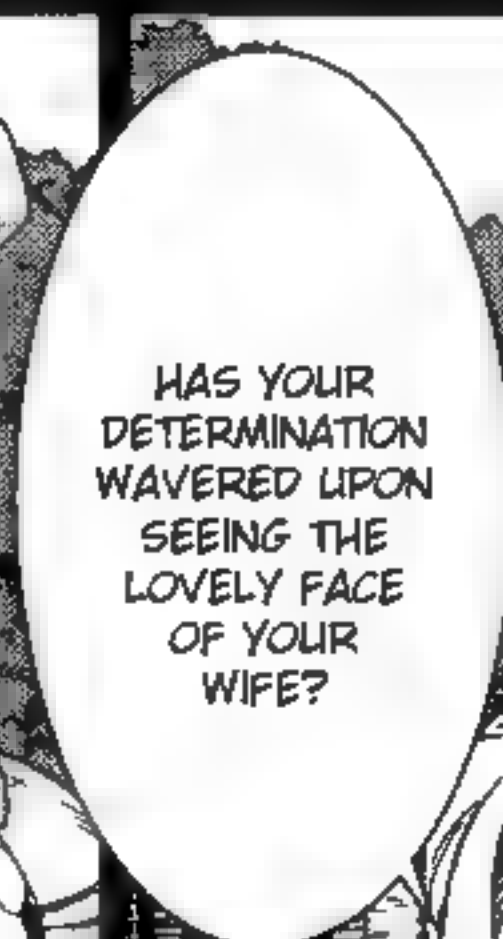
THIS BRIDGE
IS ANCIENT...

ARE YOU
REALLY
PLANNING
TO CROSS
IT?





...DON'T
CONCERN
YOURSELVES
WITH SUCH
TRIVIAL
MATTERS.



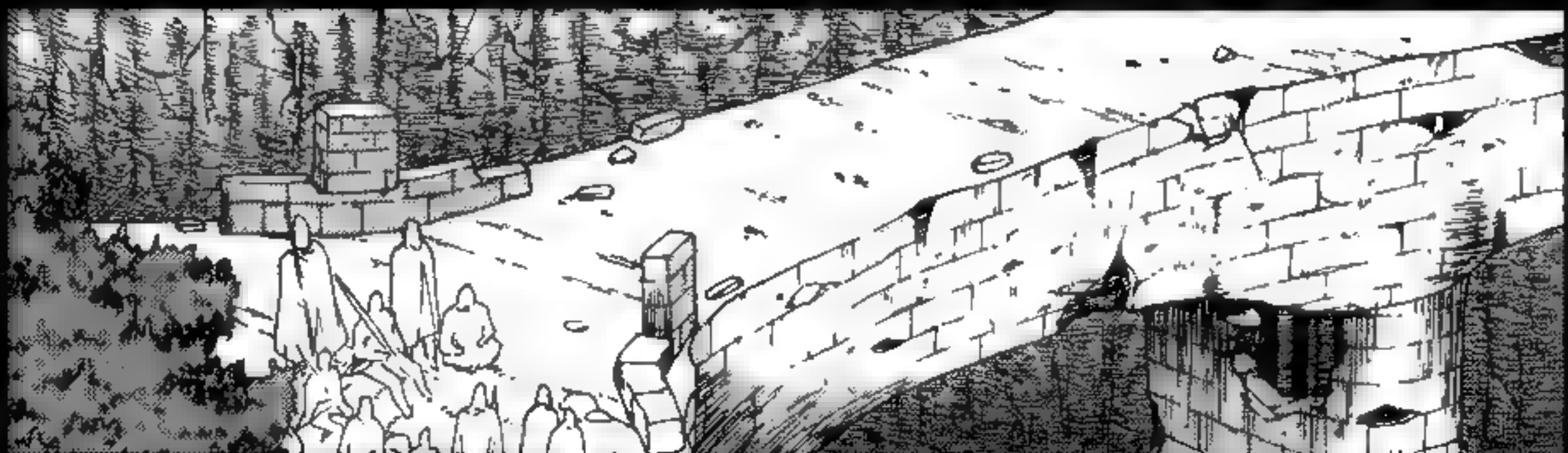
HAS YOUR
DETERMINATION
WAVERED UPON
SEEING THE
LOVELY FACE
OF YOUR
WIFE?



KFER.



THANKS
FOR LOOKING
OUT FOR US
AT JEBR,



YOU'RE
HIDING FROM
ME.

THERE'S
SOMETHING



ASCHE-
RIT...

!





EVER SINCE
WE EMBARKED ON
THIS MISSION OF
DESTINY, YOU HAVE
BEEN OVERLY
CONSIDERATE
FOR ME.

YOU KNOW...
YOUR A TERRIBLE
LIAR...



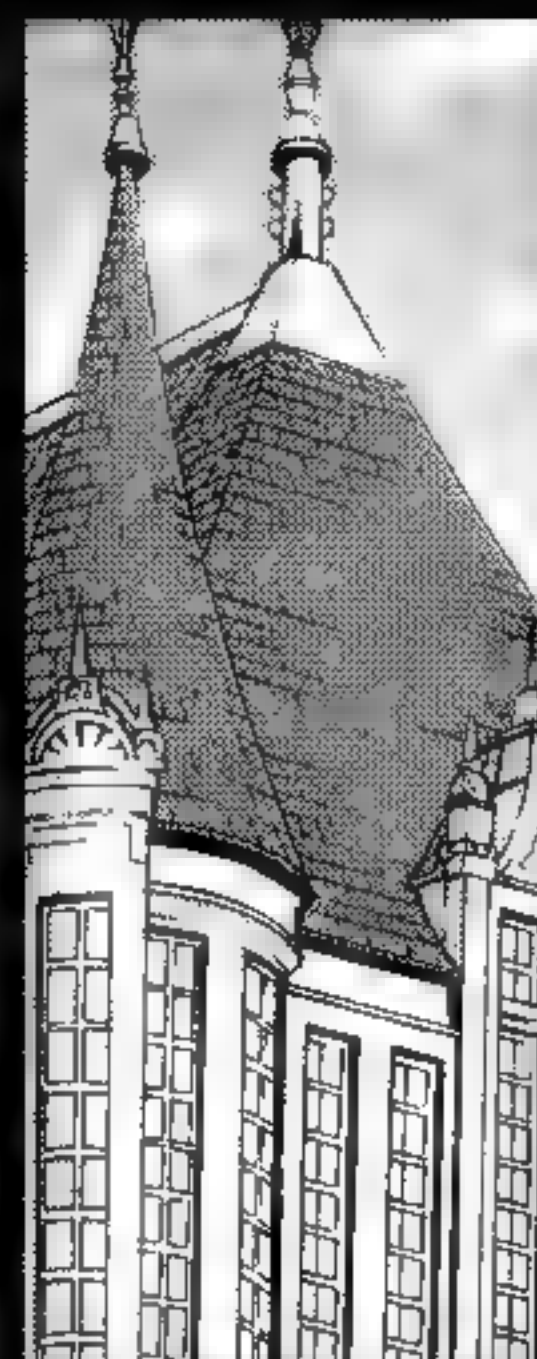
W-
WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT?

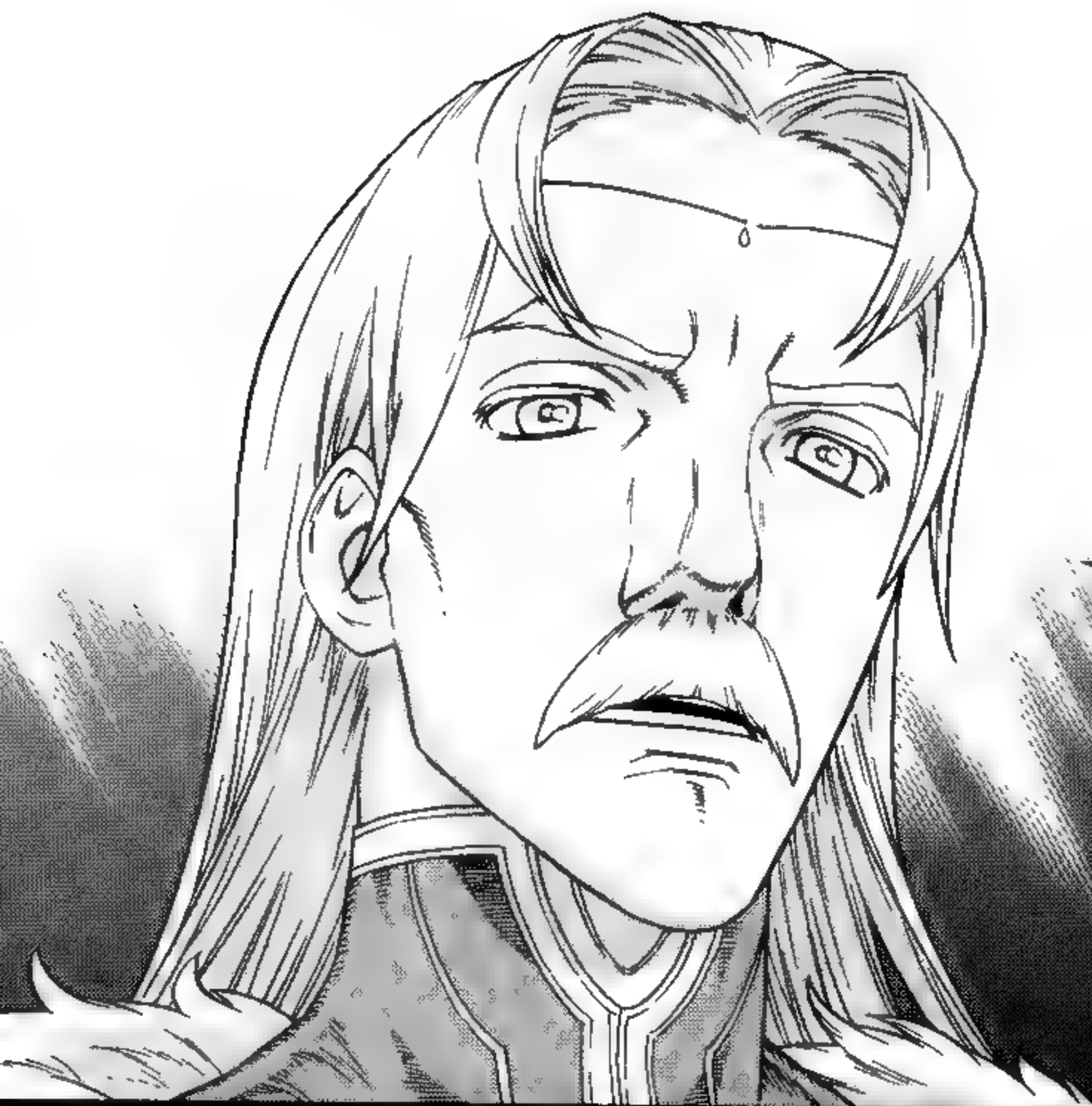
GLENN...



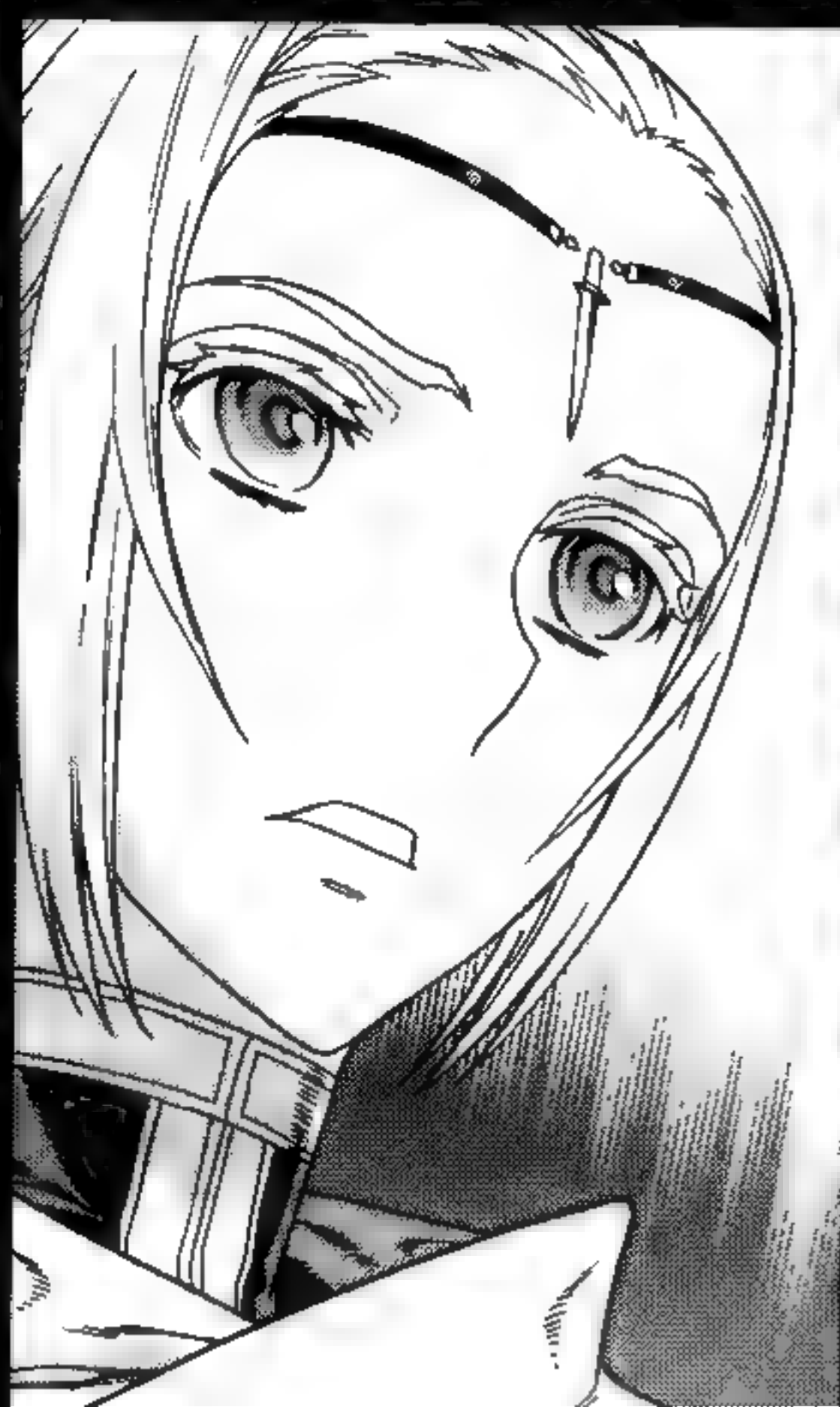
MAYBE
I SHOULDN'T
ASK YOU OF
THIS, BUT...

WITH MY
CURRENT
STATUS OF AN
EMPEROR...





I LEAVE
MY SON IN
YOUR CARE.



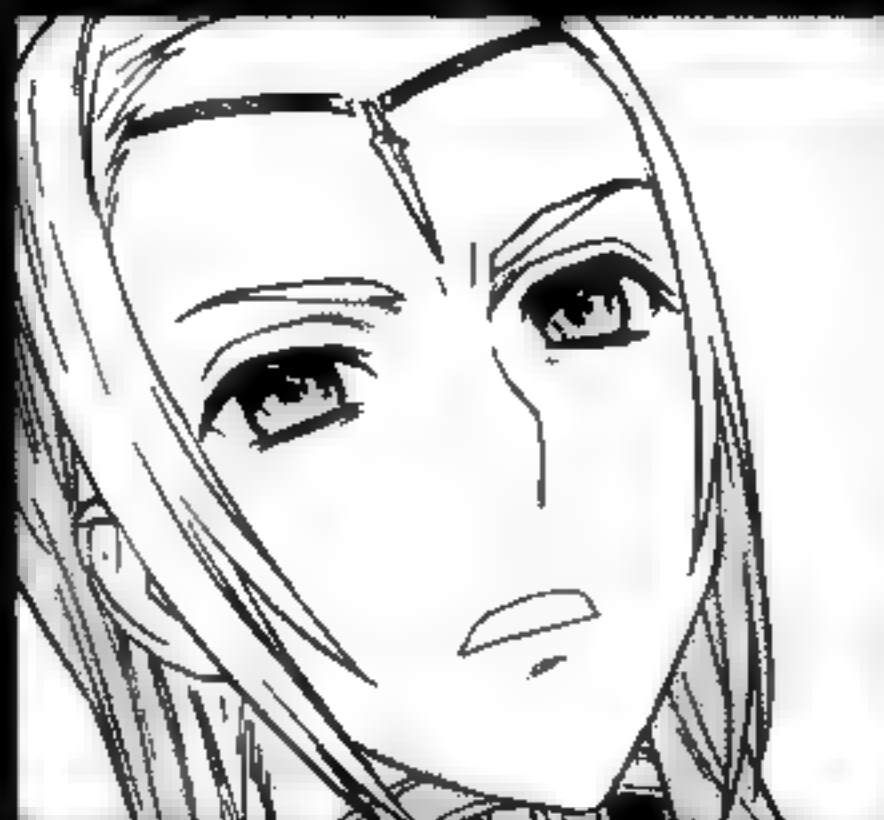


TO INVOLVE
HIMSELF IN
SUCH A
TRIVIAL
MATTER.

THAT'S
SO LIKE MY
FATHER!

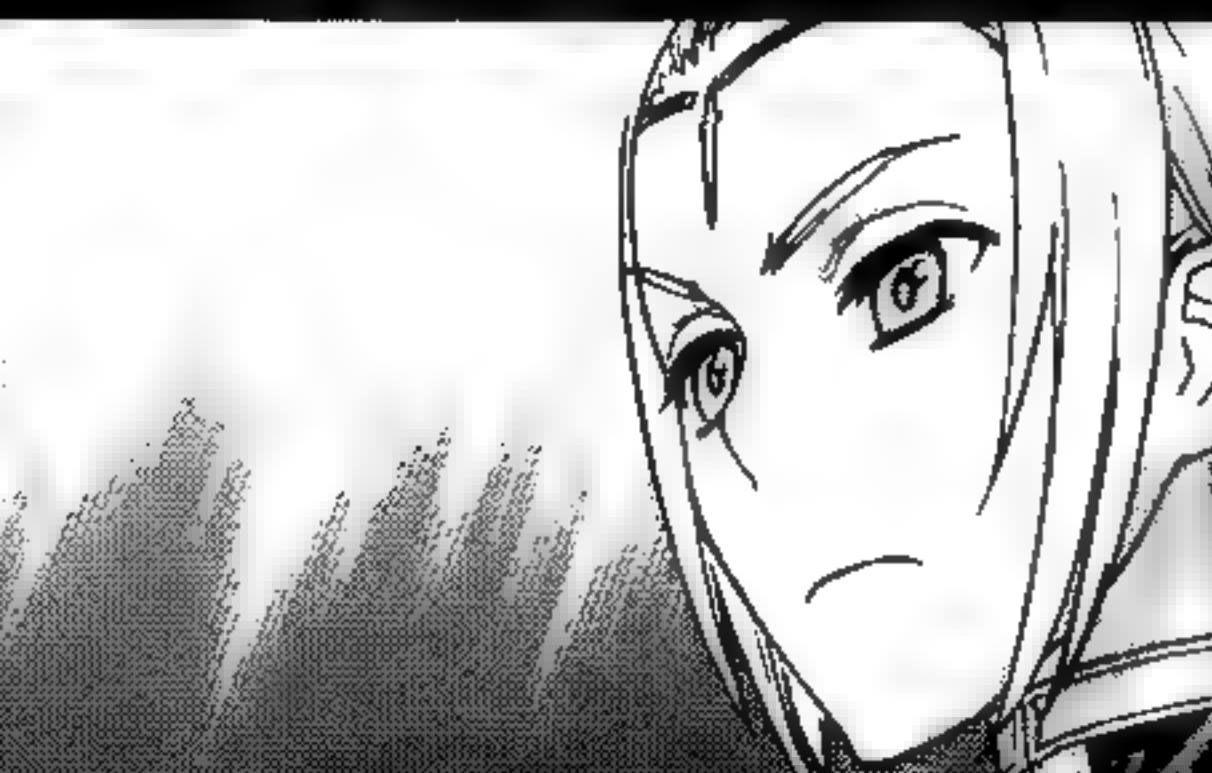


...HMPH!



WHICH IS
WHY HE ASKED
ME TO FEIGN
IGNORANCE.

HIS MAJESTY
TOLD ME THAT
YOU WILL
DEFINITELY BE
OPPOSED TO
IT...



I HAVE
PROTECTED
YOU INSTEAD.

I HAVE
ALREADY
GROWN
STRONGER
FROM THIS
MISSION...

AND WHEN
WE RETURN,
TELL MY
FATHER
THAT...



THEN LET'S
PRACTICE IT
A FEW TIMES.



I AM
A REALLY
BAD LIAR...

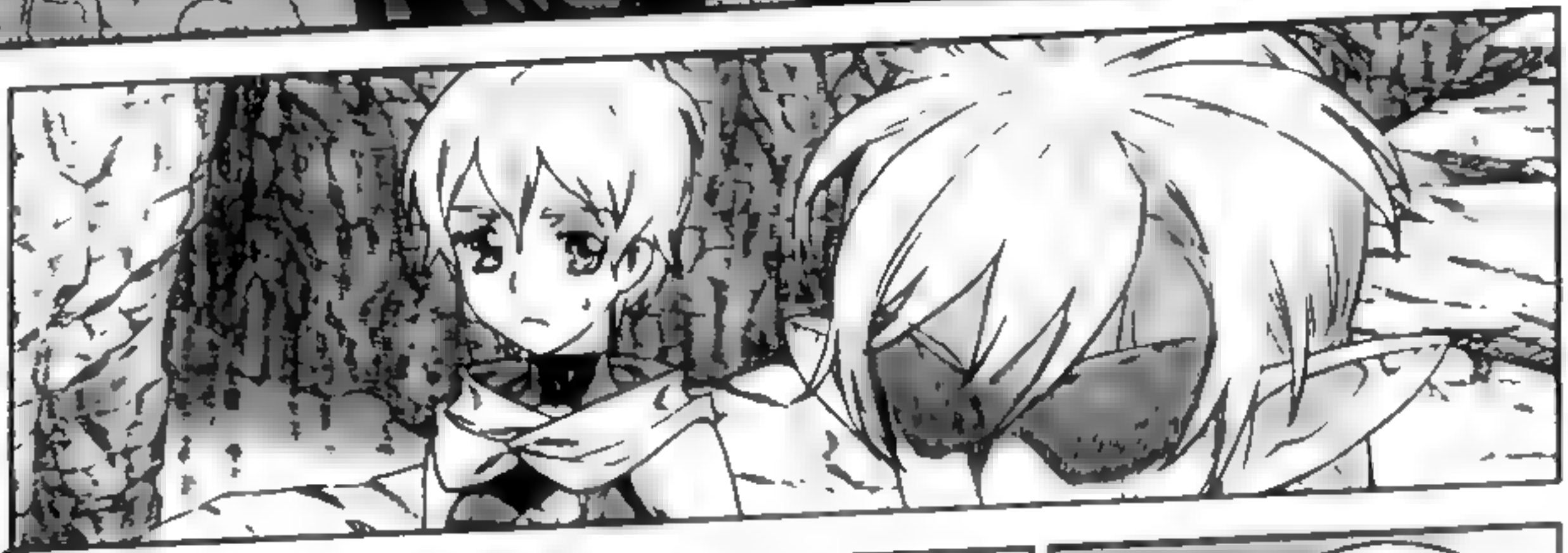


UNABLE
TO KEEP MY
PROMISE TO
YOU.

YOUR
MAJESTY...

I WAS...







LET'S
GO.



I'M
FINE
NOW...

THANK
YOU,
ATO.

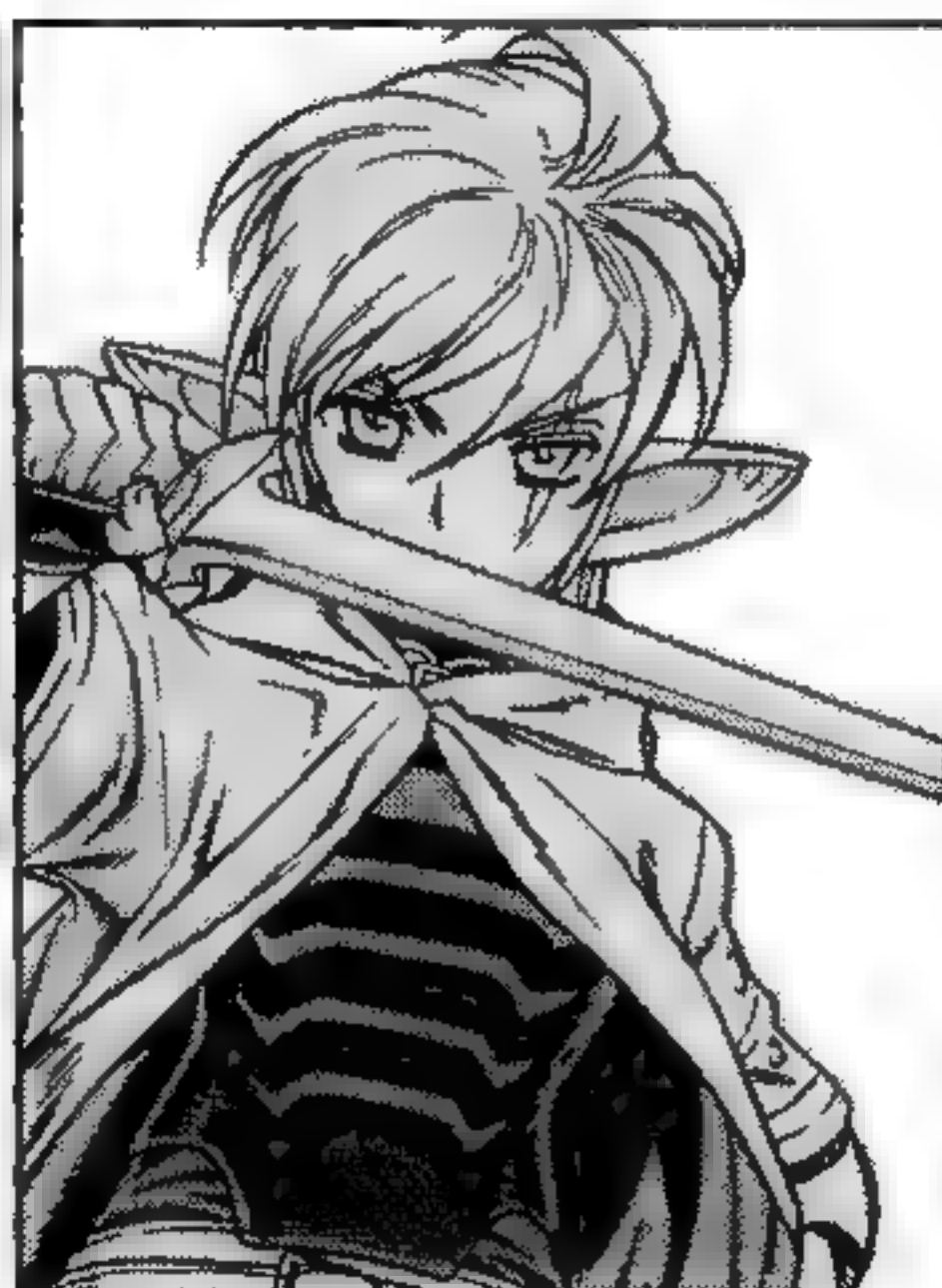
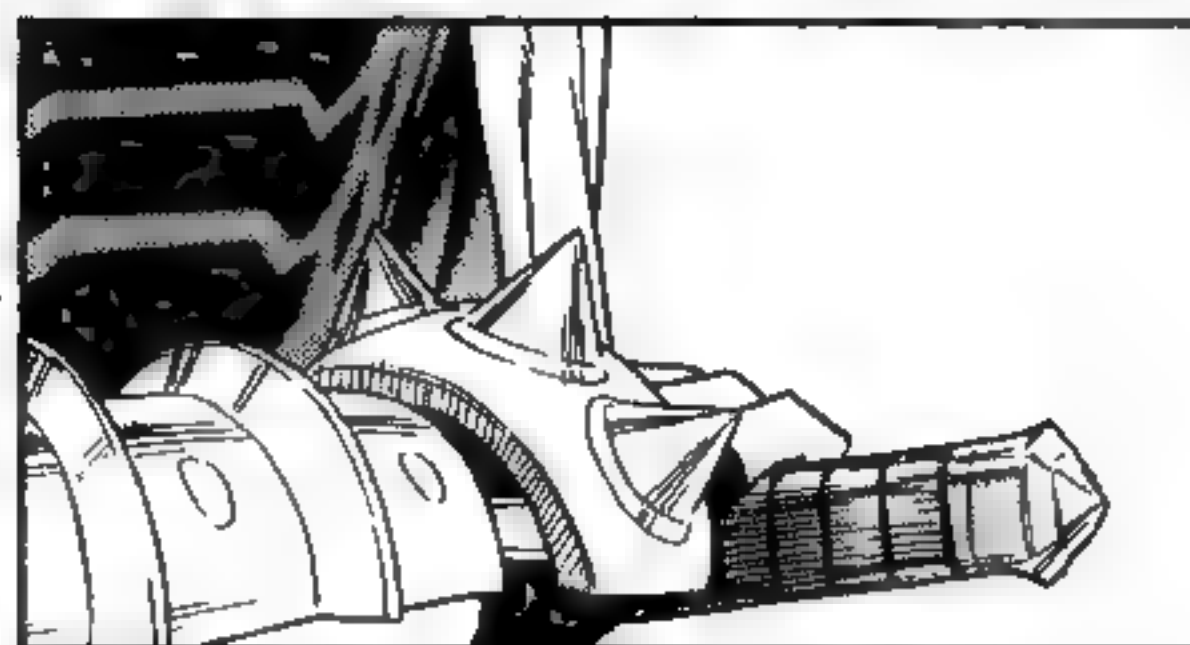


PERHAPS ONE
DAY, I WILL
HAVE TO PAY...

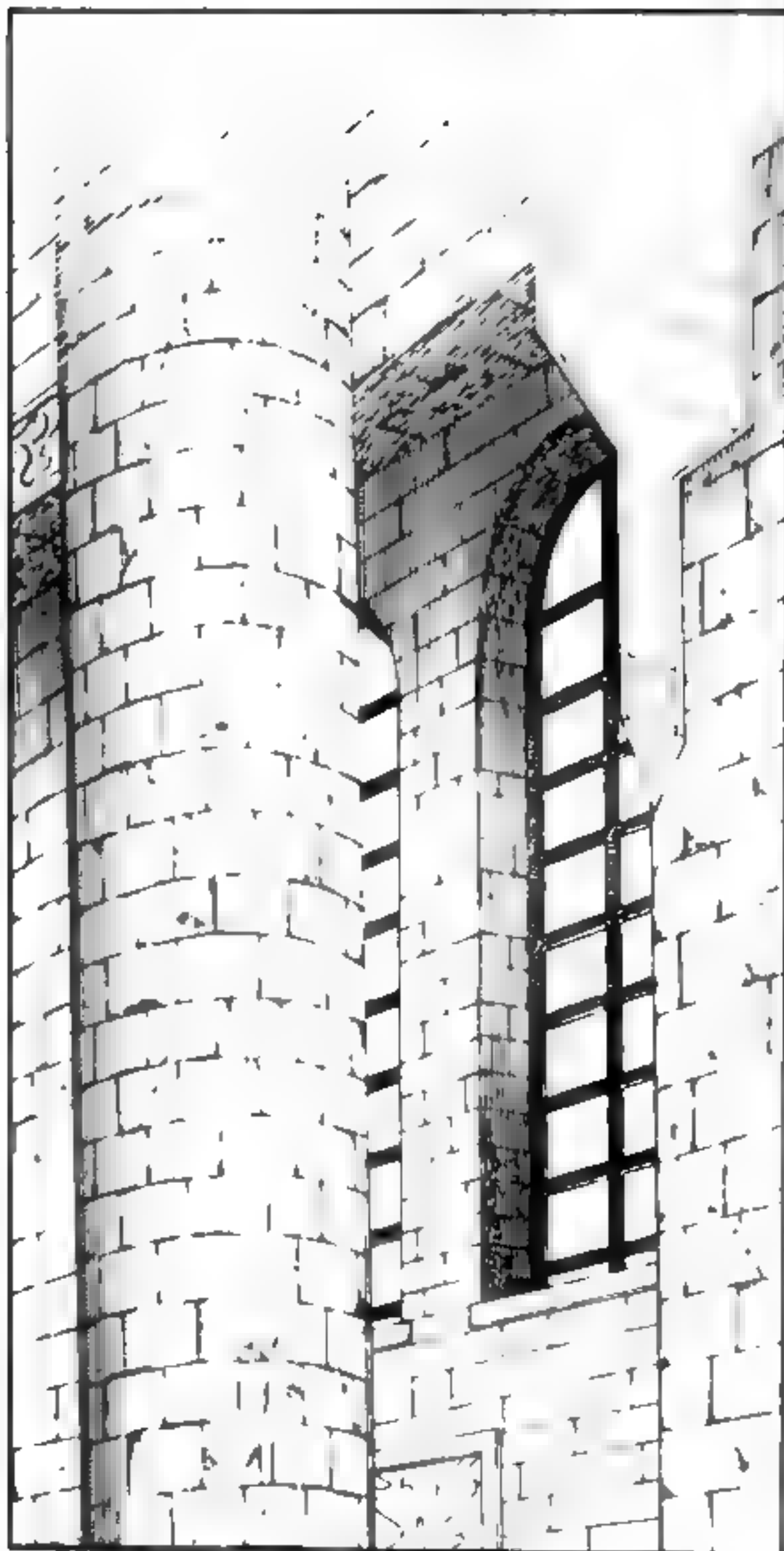
FOR ALL
THE SINS I'VE
COMMITTED.

WHATEVER
THE REASON
I MAY HAVE...

HIS MAJESTY
PROBABLY WILL
NEVER BE ABLE
TO FORGIVE ME.









...VERY WELL.

I'LL LEAVE IT TO YOU.

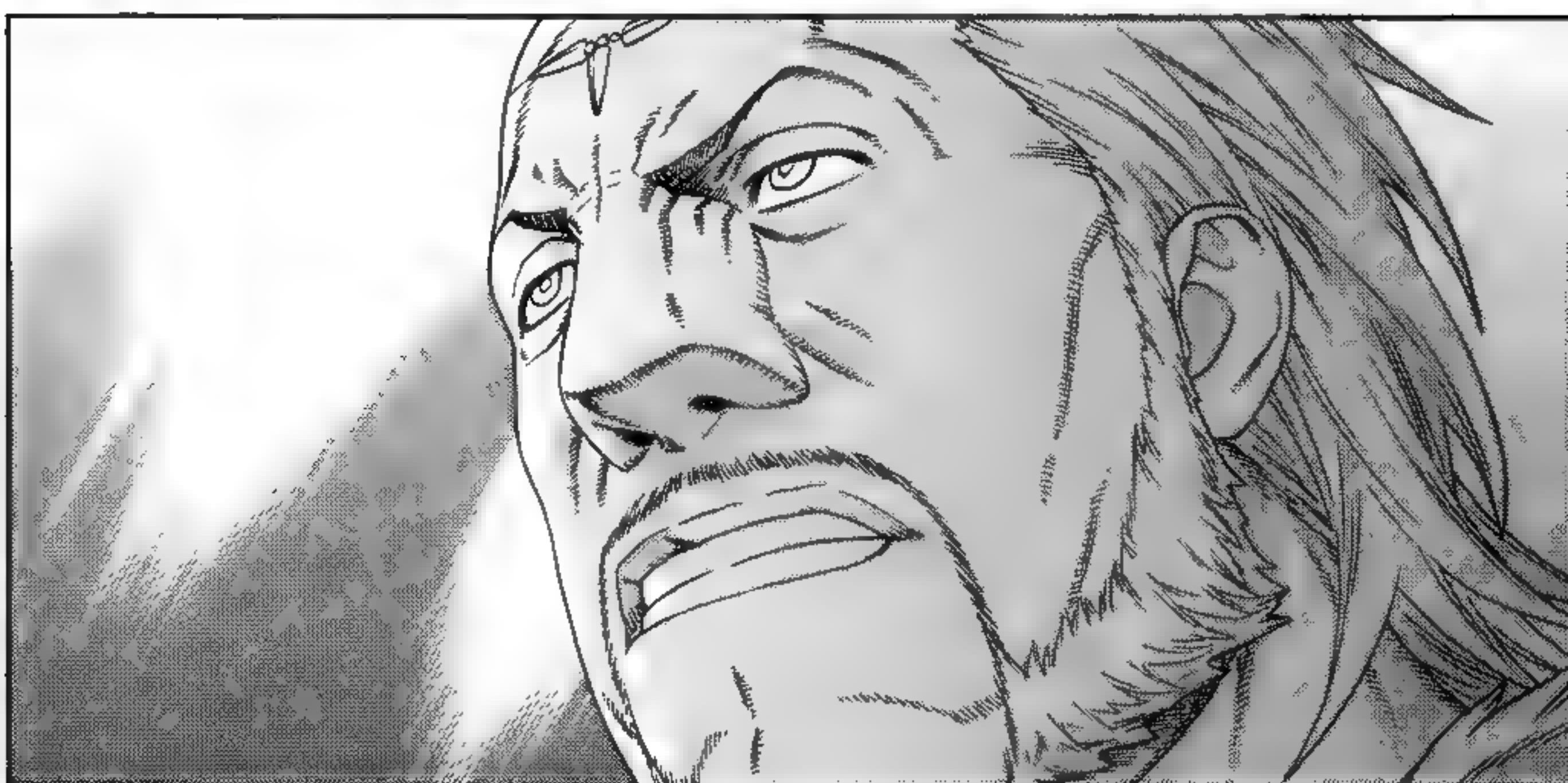


PLEASE GIVE ME THE AUTHORITY GIVEN TO GLENN...

TO HUNT DOWN THE REBEL.

I WILL DEFINITELY SLAY THE REBEL...

AND TAKE REVENGE FOR GLENN.



Madame O'Jays Sundae Bar



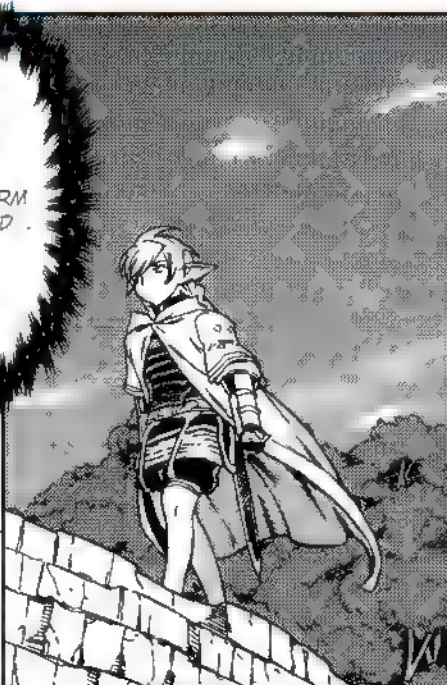
Translation: Madge
Editor: Madge
Blender: Madge
Typesetter: Madge
Quality Manager: Madge



© 2005 by [illegible]

NOT TO
MENTION I NEED TO
CONFIRM WHETHER
OR NOT THAT GREAT
ROAST DUCK PLACE
FROM 20 YEARS
AGO IS STILL IN
OPERATION...

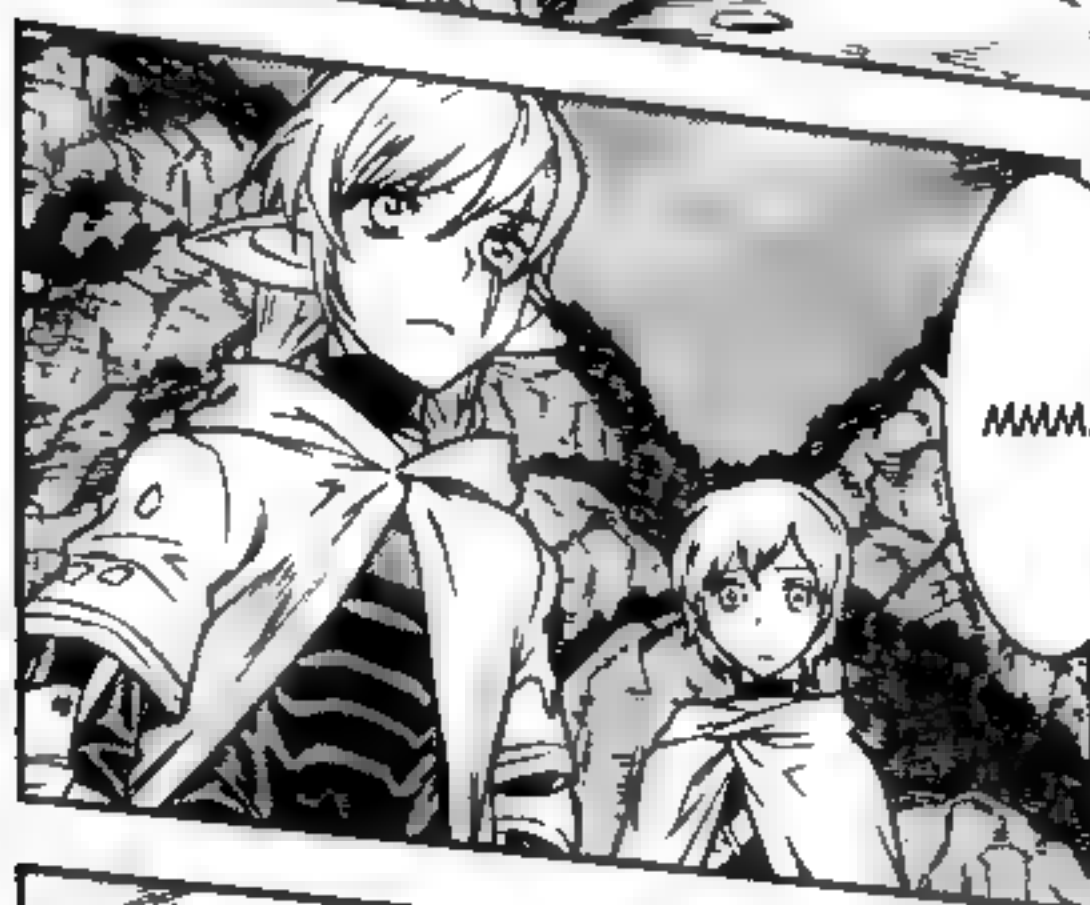
WARM
FOOD...
AND A
WARM
BED...



WHY JEER?



SHALL WE
CUT ACROSS
THE VILLAGE?



MMM...



UNDER-
STOOD.



SO BE
ON YOUR
GUARD.

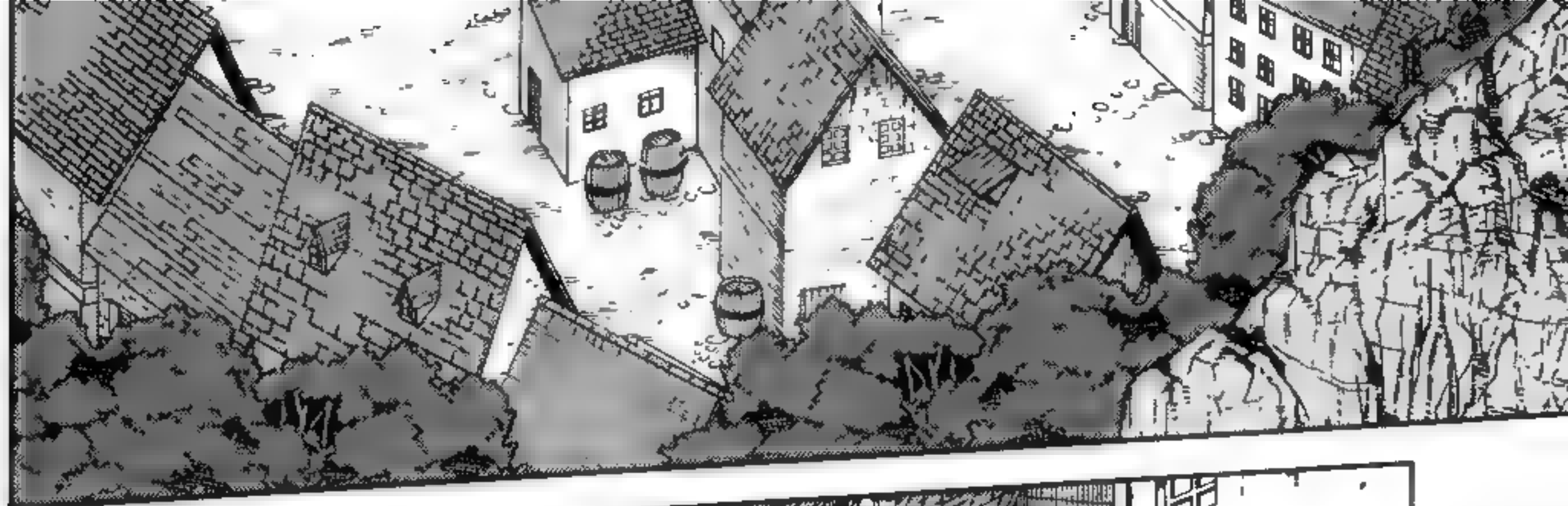
THINGS
WILL BECOME
TROUBLESOME
IF WE GET
CAUGHT IN
THE HUNT
FOR THE
"TRAITOR"...



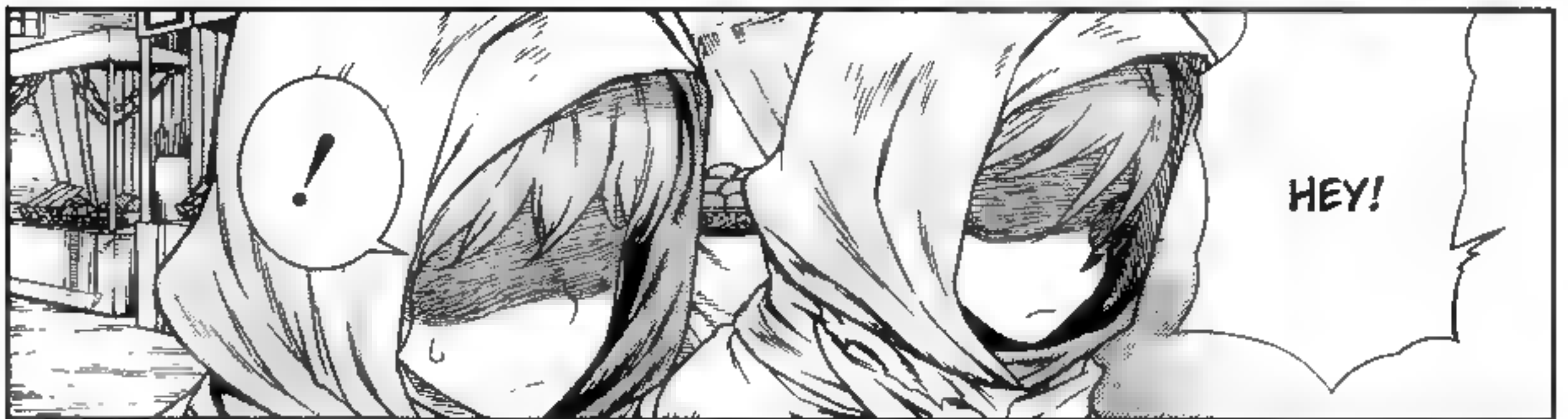
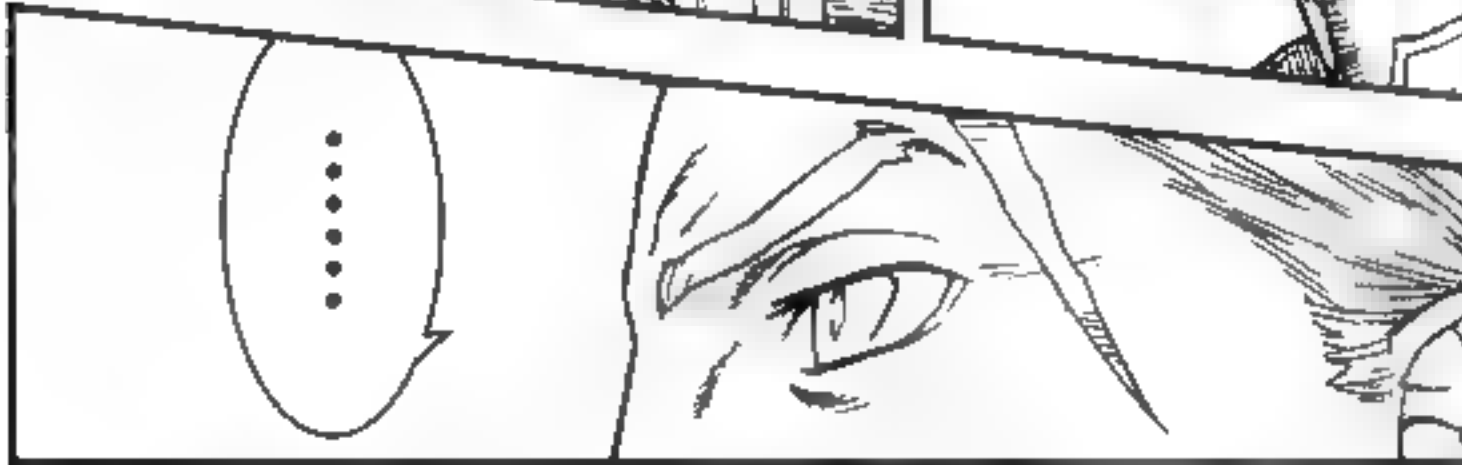
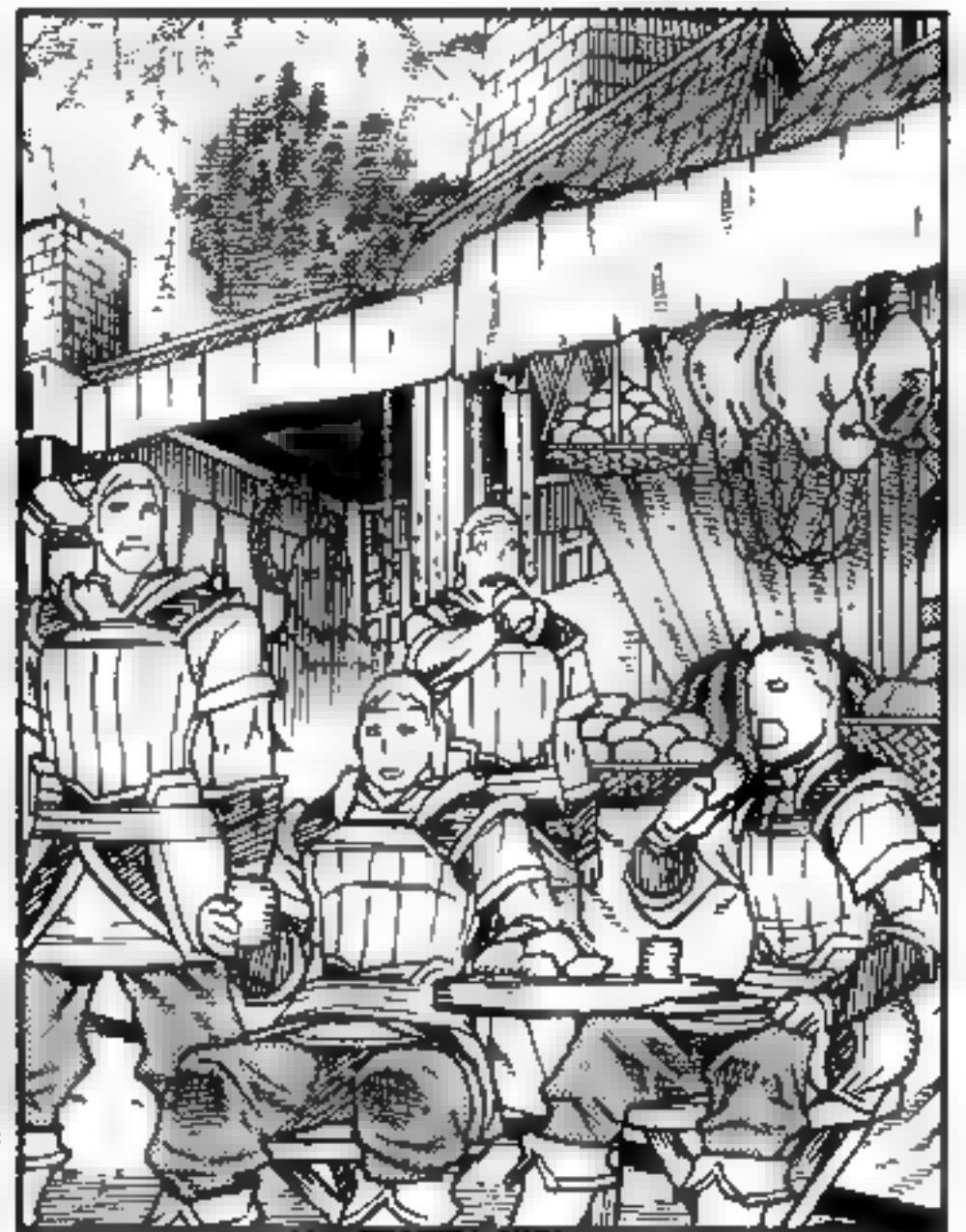
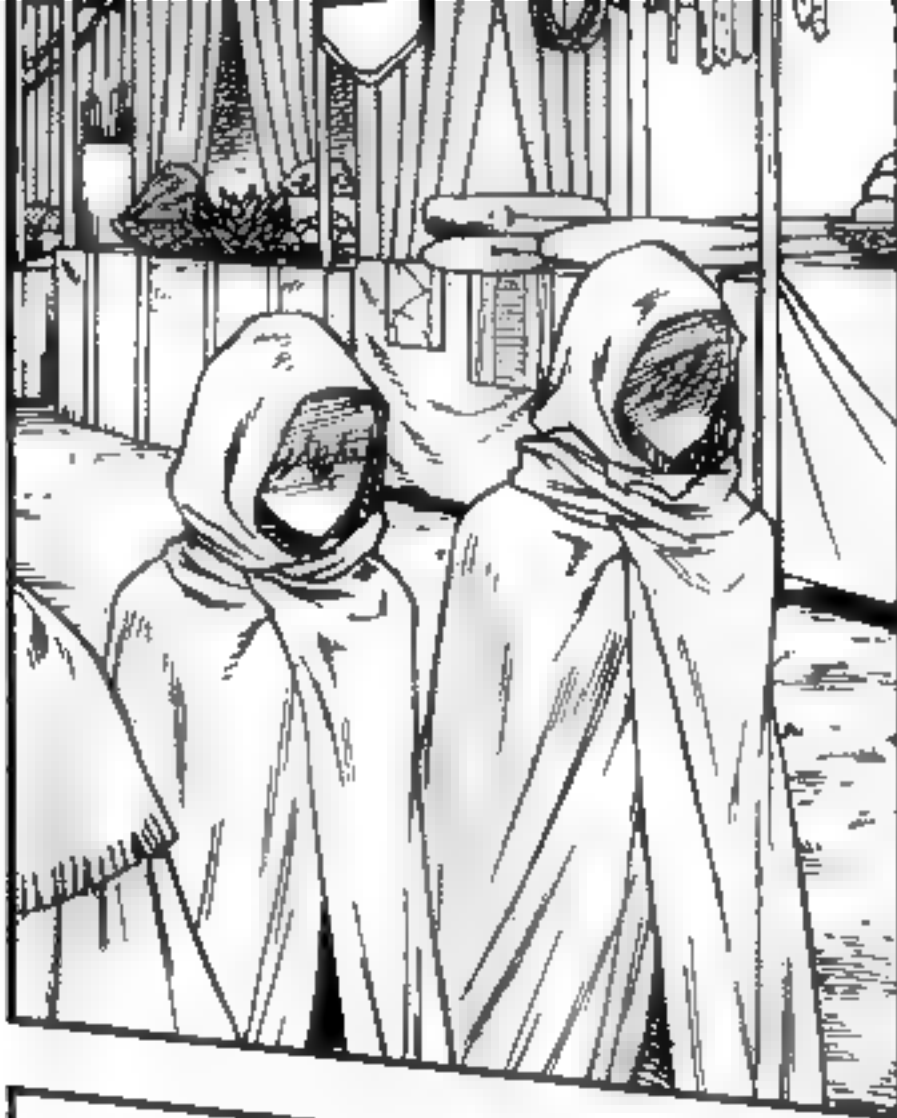
IT'S
A LITTLE
DANGEROUS...

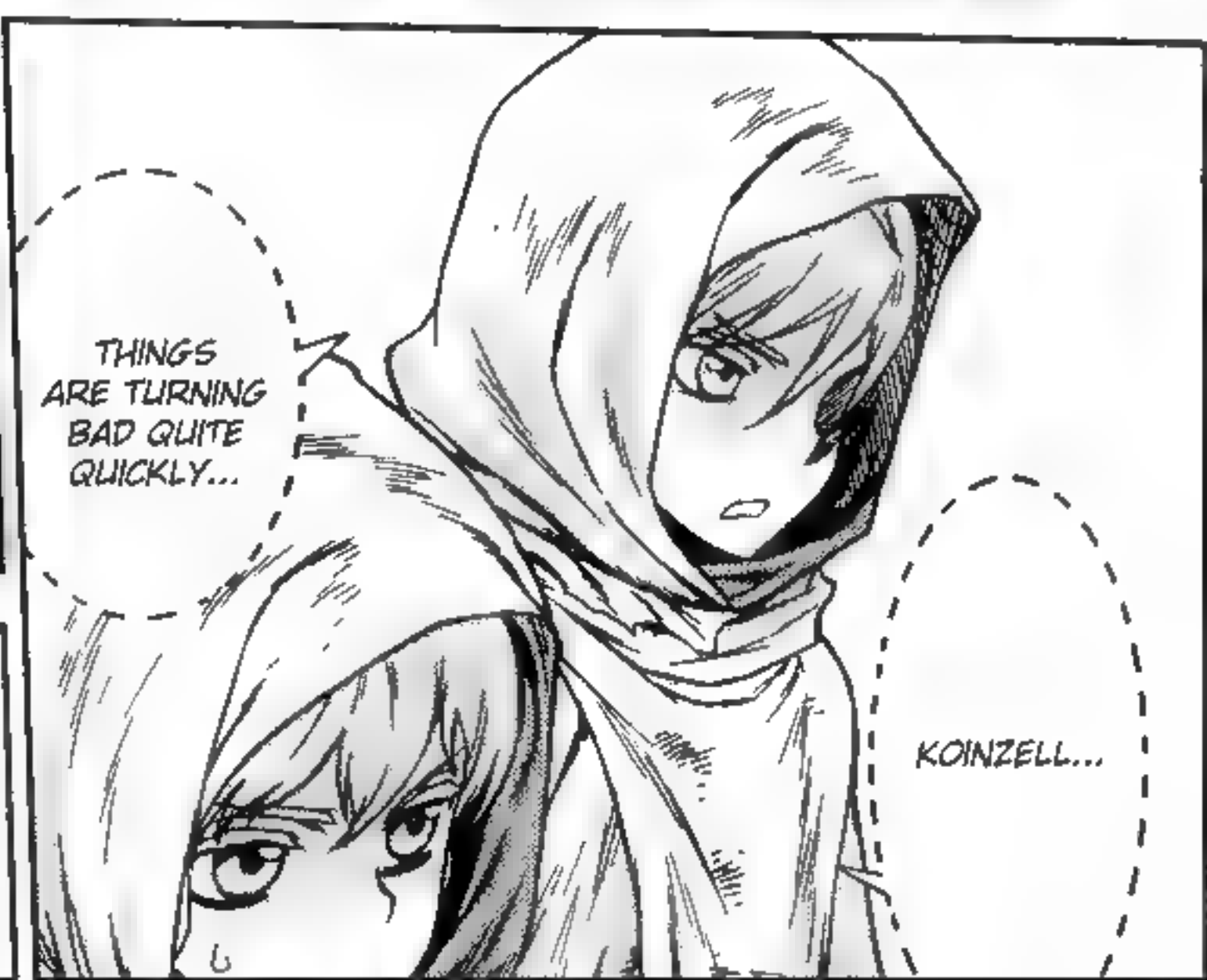
BUT THERE
IS A PLACE
I WANT TO
VISIT...

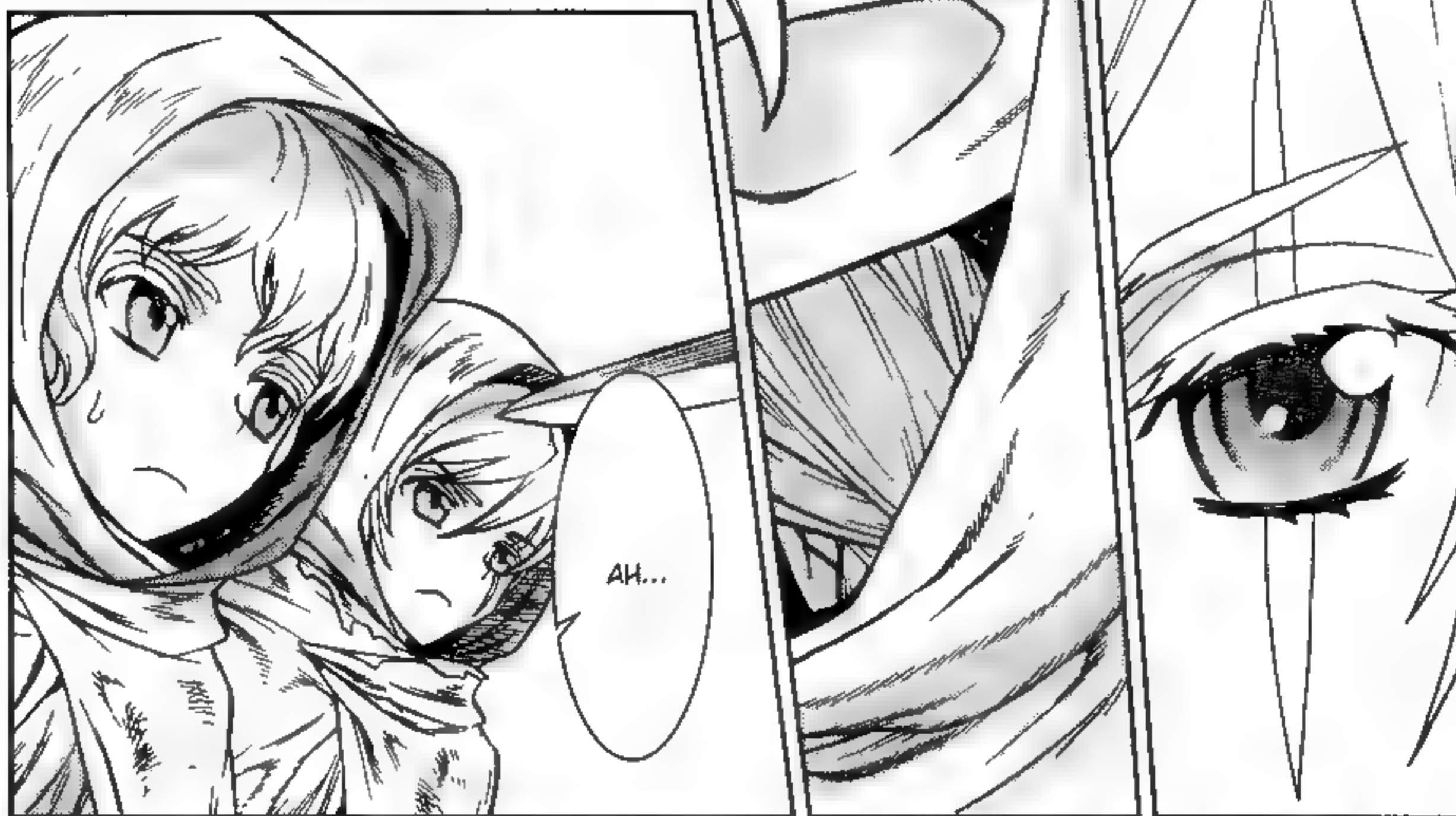


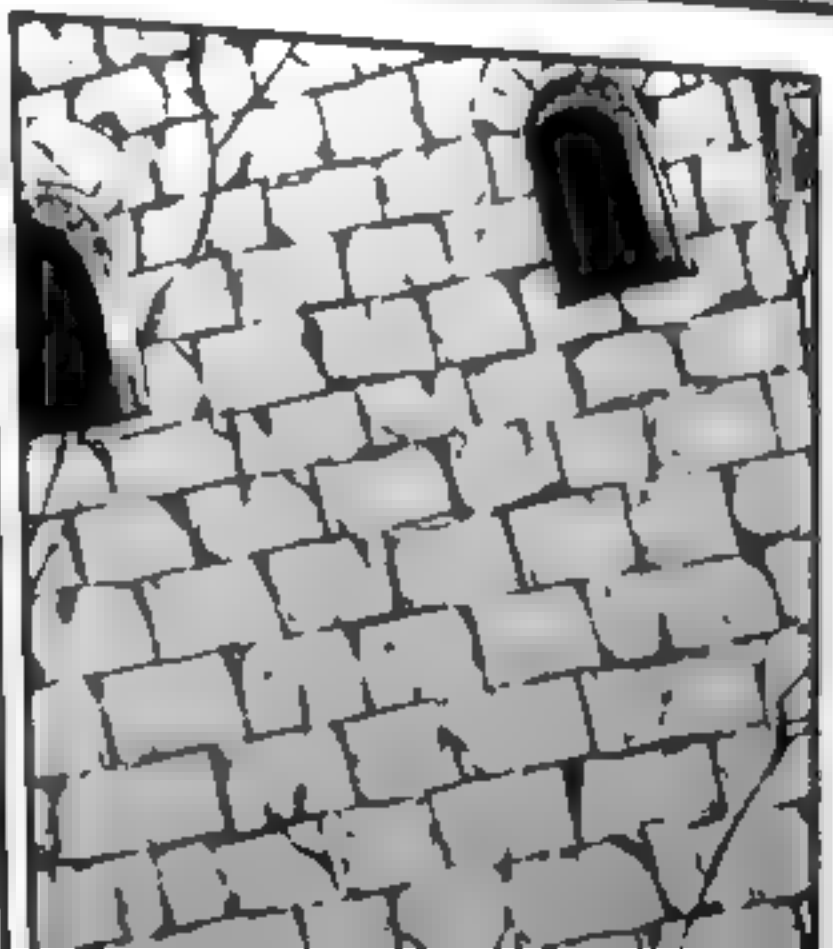
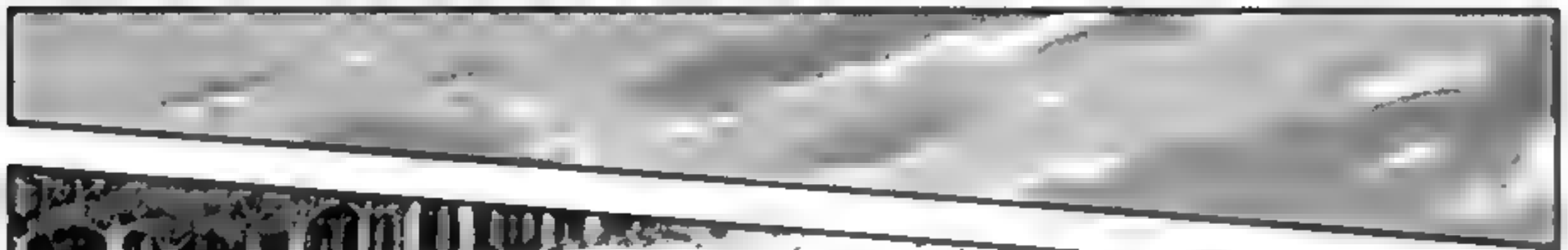
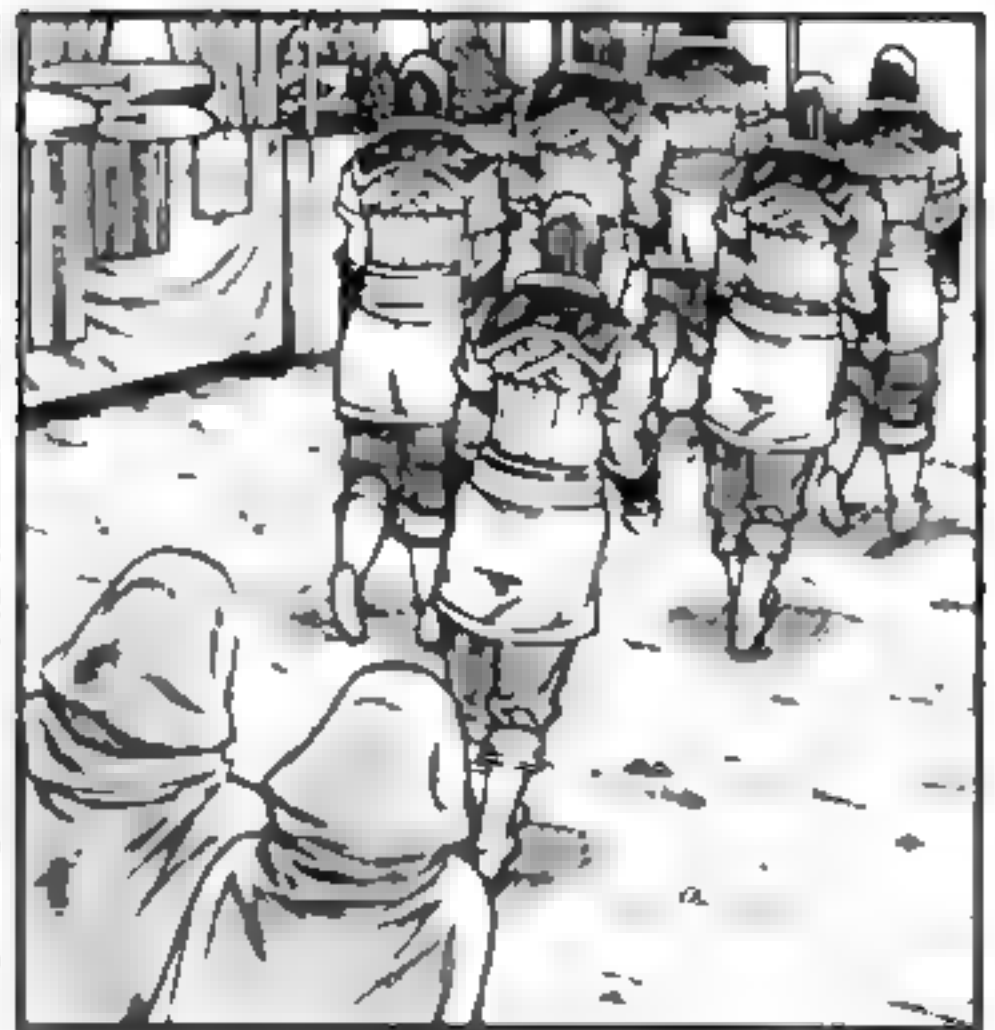


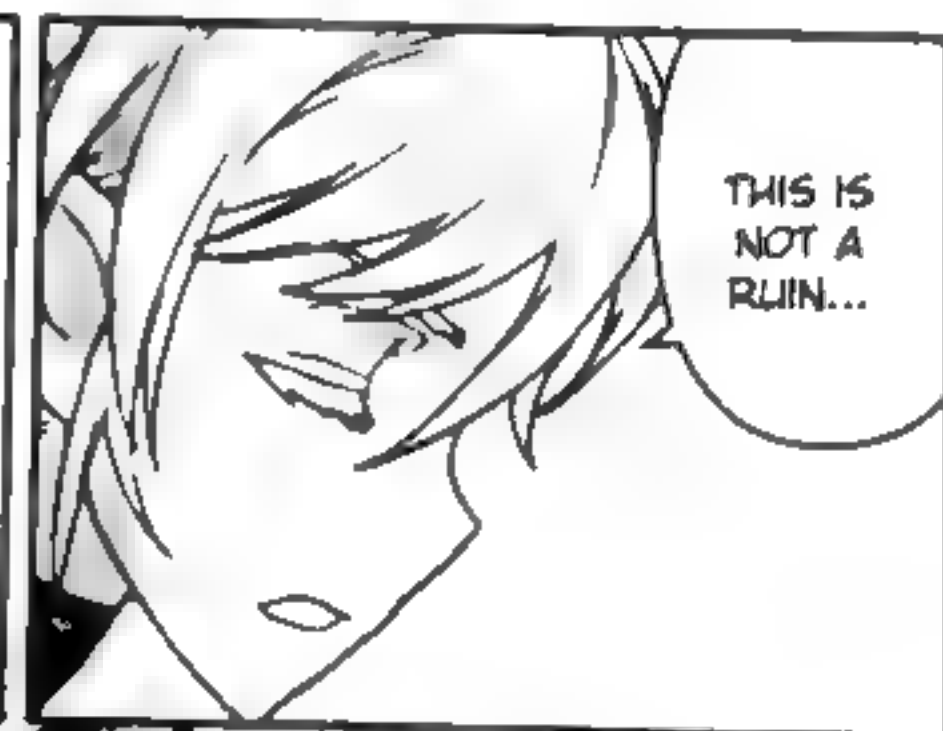
Singstimme 《歌声》

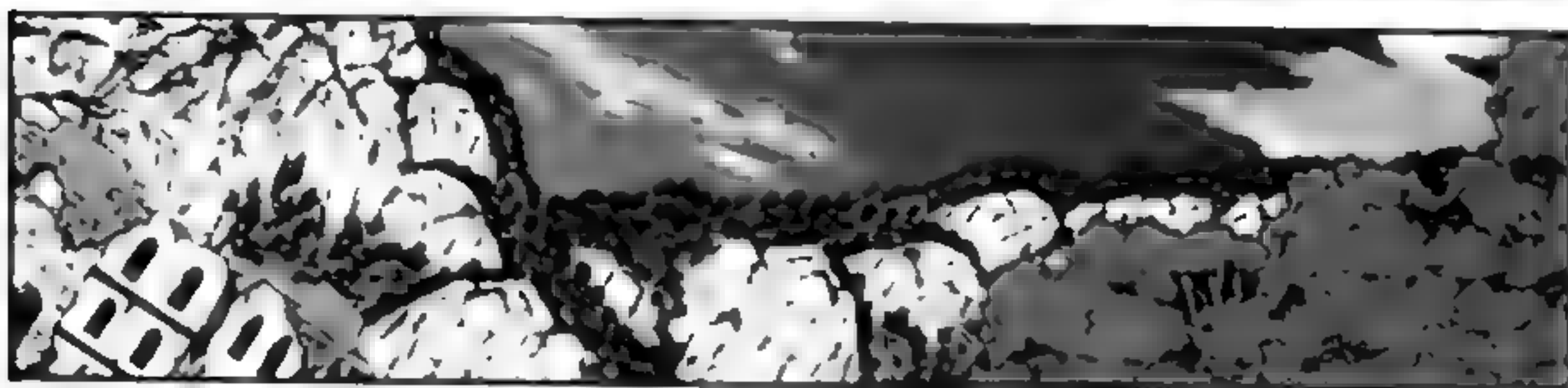
















YET
TIMES OF
HAPPINESS
DOES NOT
LAST, AND
NOW IT IS
NO MORE
THAN A
DISTANT
PAST.

AND THY
MERRY...

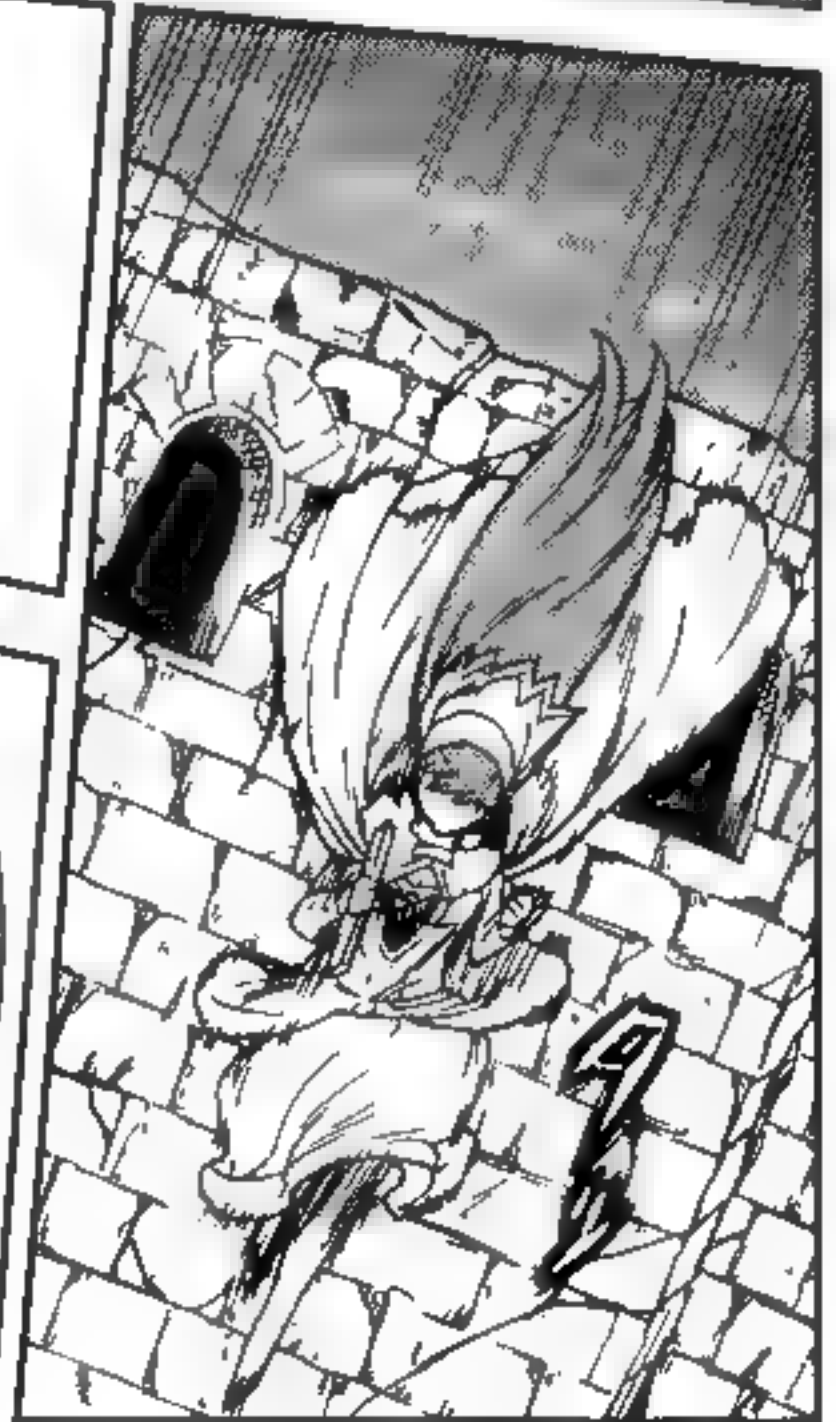
SALOONS.



OH! HOW
I LONG
FOR THOSE
FAMILIAR
TUNES...

FROM THY
PROTECTOR
OF JEBR'S
SWORDS...







I'M
CURRENTLY
COLLECTING
SONGS.

MY
NAME
IS...

KVERIA.

.....
?

I WOULD
LOVE TO
HEAR...
ANY SONG
FROM YOUR
HOMELAND...

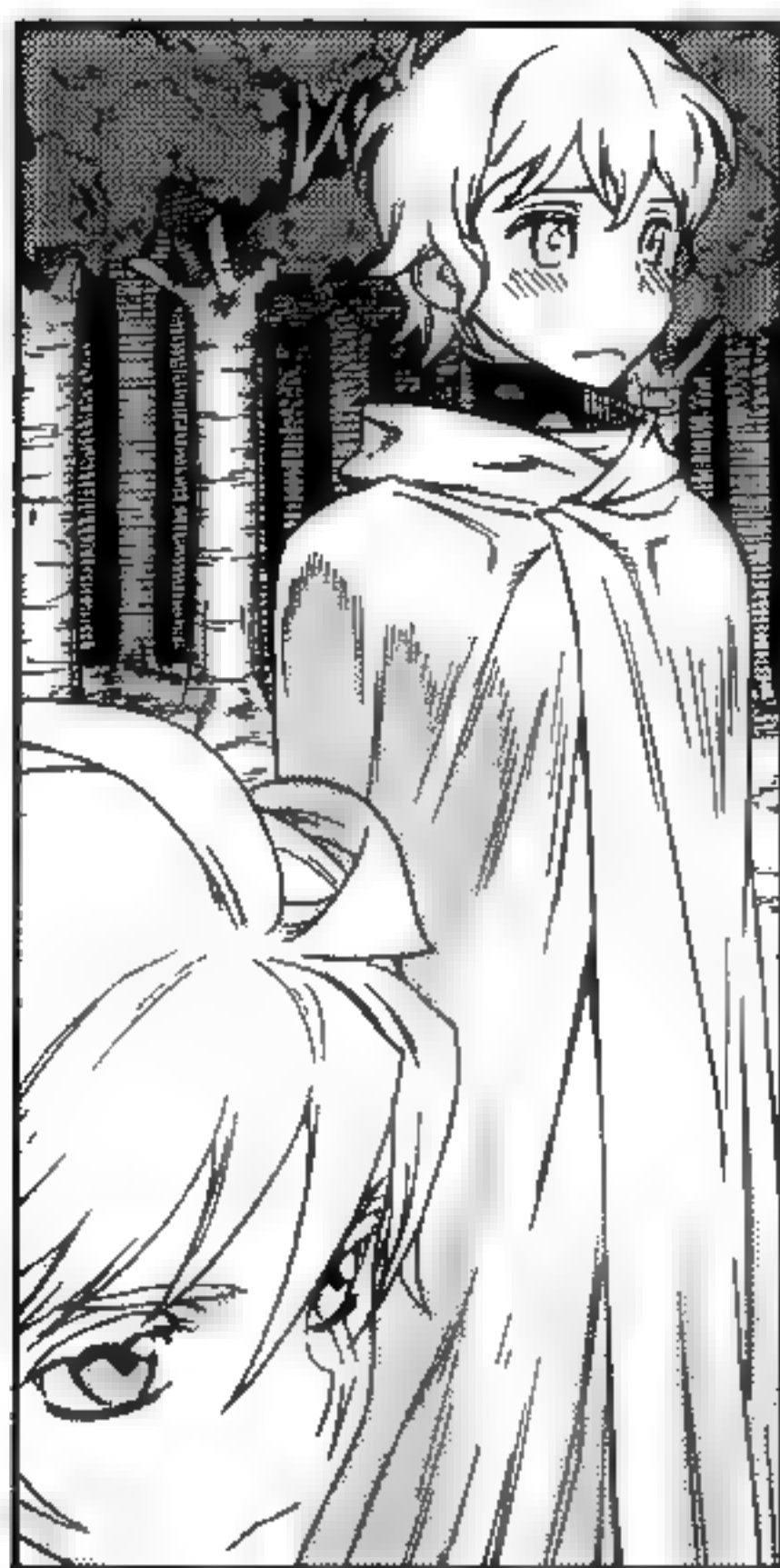


A SONG
FROM THE
BORDERLANDS
CERTAINLY
DOES HAVE
IT'S OWN
SPLENDOR...

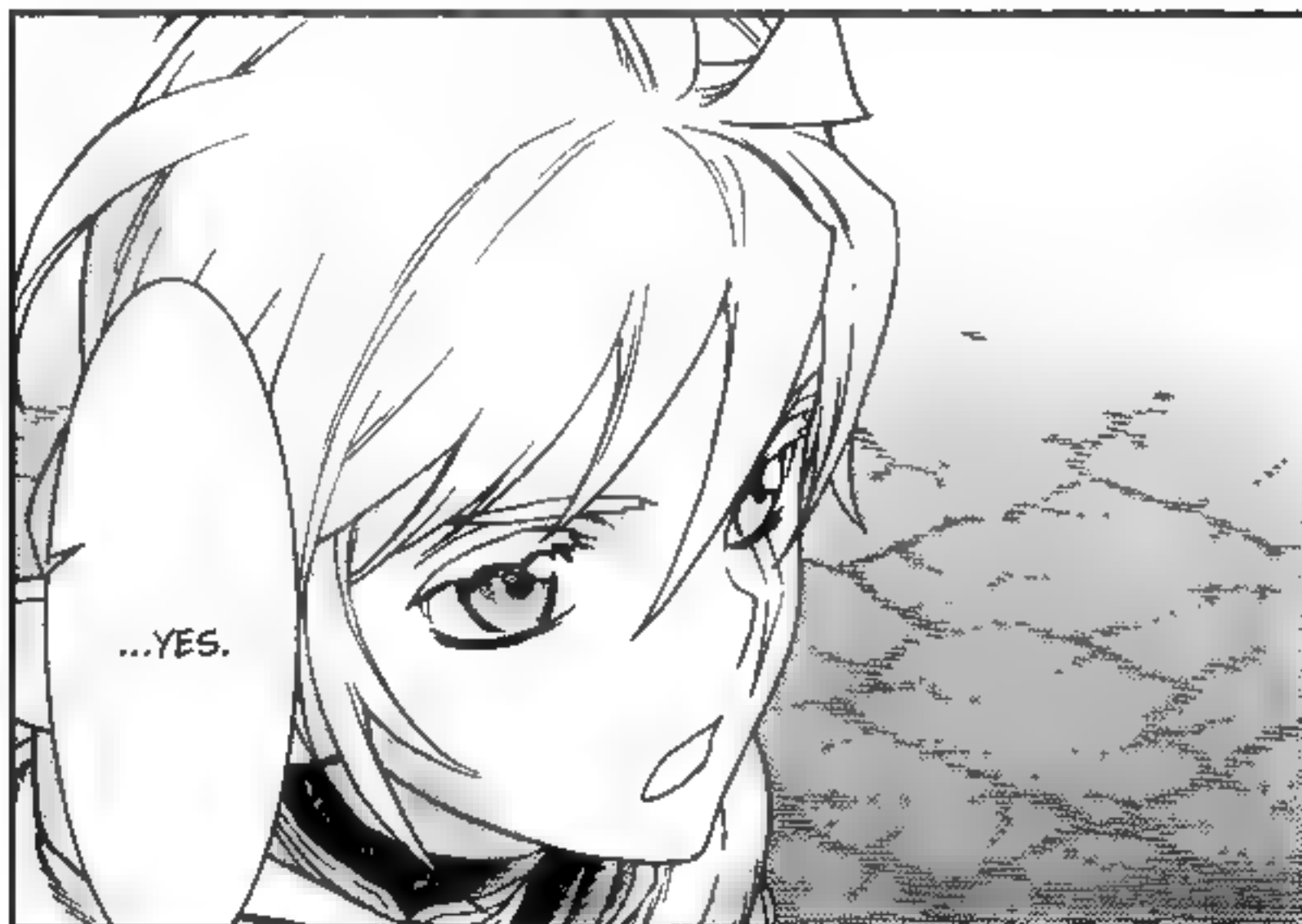


BRAVO!











IF YOU
DON'T LEAVE
NOW, YOU MAY
GET CAUGHT UP
IN IT.

THERE
WILL BE A
TERRIBLE
BATTLE
BEFORE
LONG...

.....



I WAS
HOPING
TO ASK.

THERE'S
ONE MORE
THING...

THANKS...

FOR THE
WARNING.



WHO ONCE
LIVED HERE...

THE
PEOPLE...

SURE.



IT HAS
BEEN A
LONG
TIME...

SINCE
I'VE HEARD
SOMEONE...

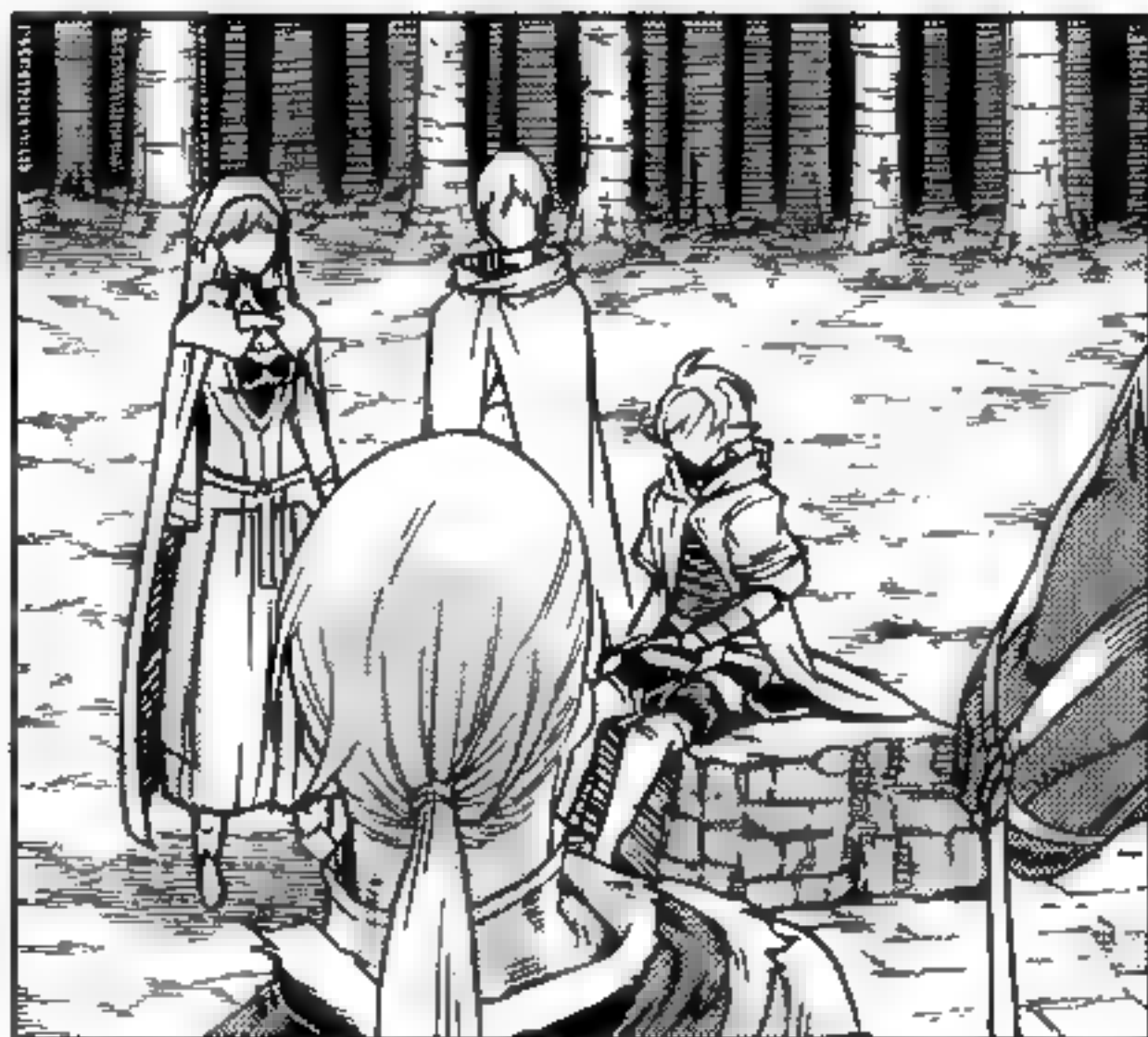
LITTER
THAT
NAME.

THE
MEMBERS
OF HOUSE
JEBNARESS...

WHAT
BECAME OF
THEM?









DAUGHTER
OF HOUSE
ZEFORÉA,
ONE OF THE
AFOREMENTIONED
FACTIONS...

THAT
CONTINUE
TO FUEL
THE WAR
IN JEER.

MY
FULL
NAME
IS...

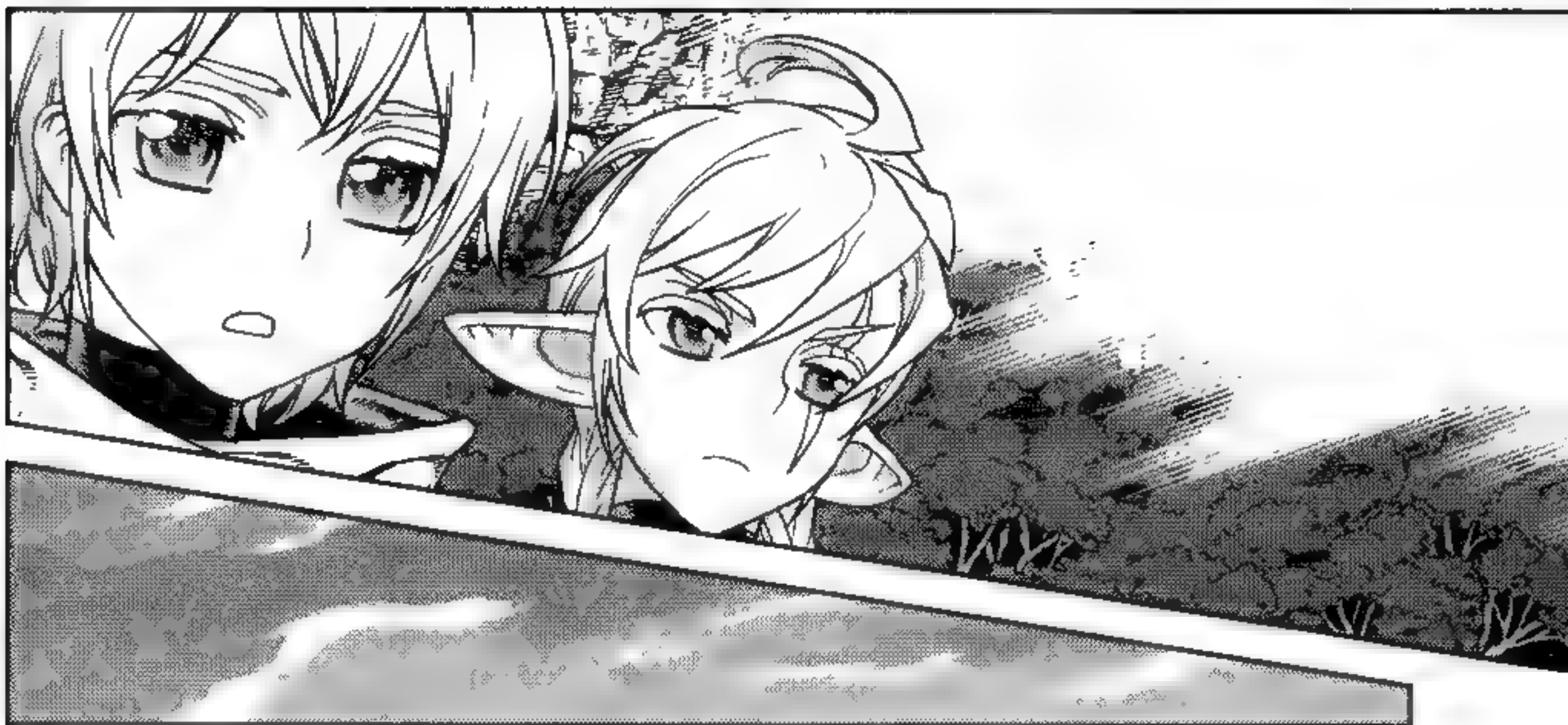
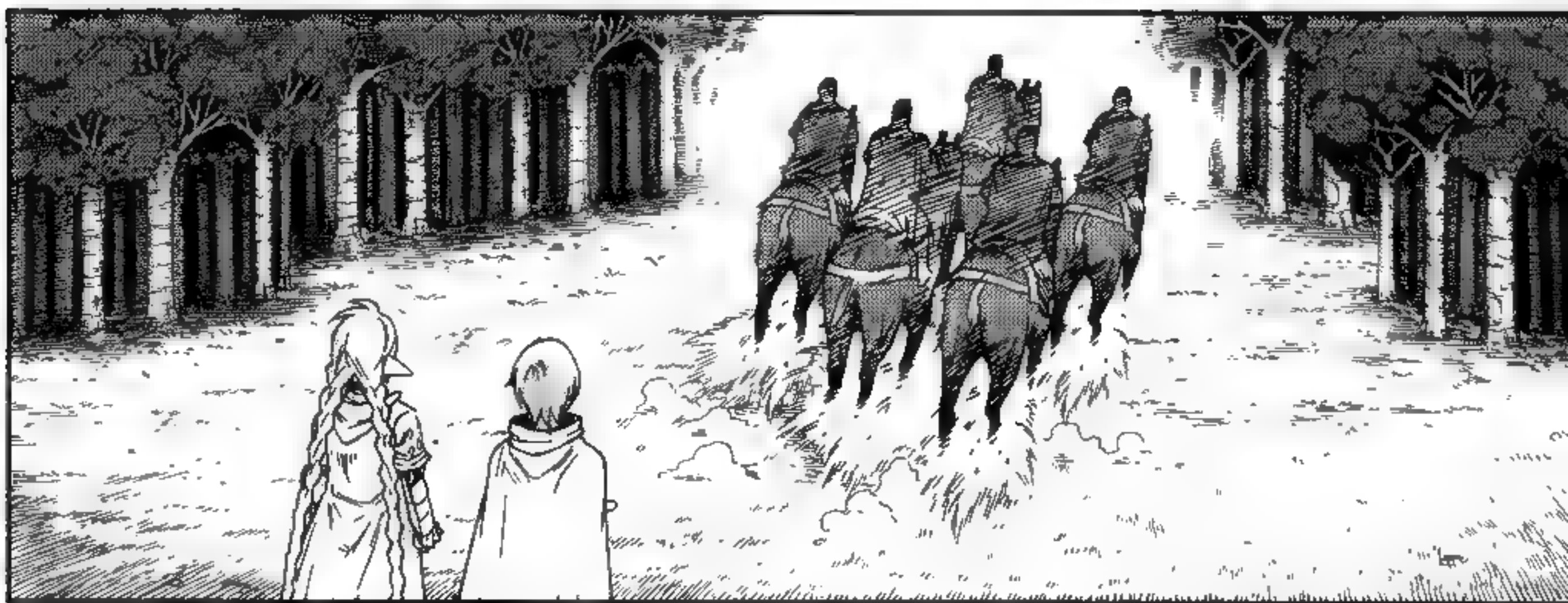
KVERIA
ZEFORÉA.

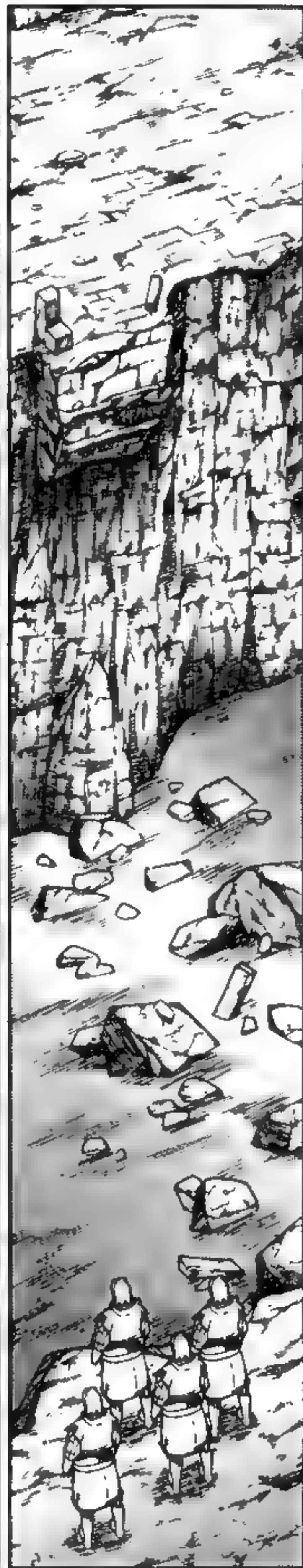
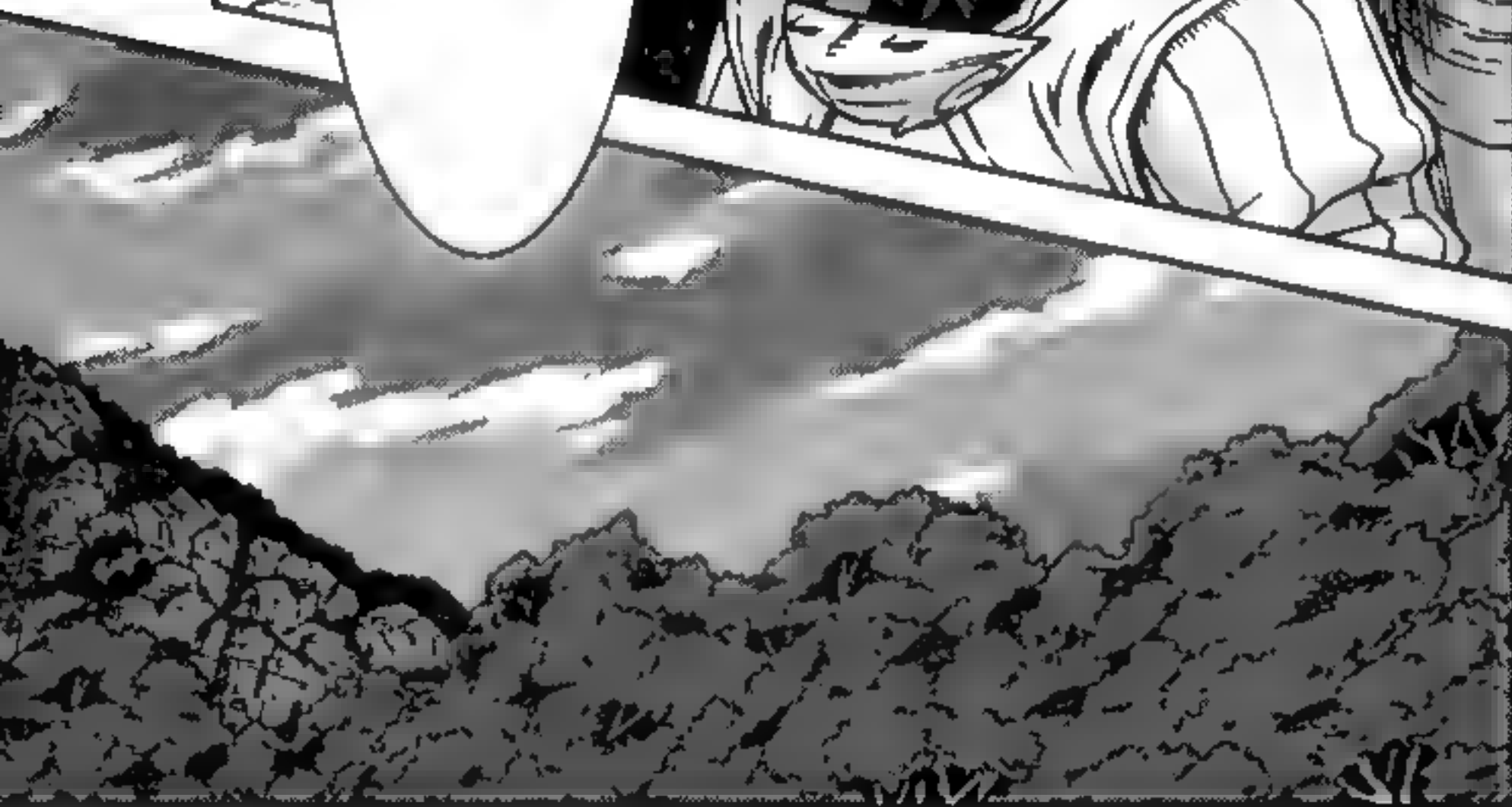


IF YOU
COME VISIT
ME AT THE
ZEFORÉA
MANSION.

I WILL
DISCUSS
WITH YOU AT
LENGTHS,

ABOUT
OUR EARLIER
CONVERSATION.







Melody of the Sunlight



Translation: Maugel
 Editor: Maugel
 Planner: Maugel
 Typesetter: Maugel



MAUZEL'S NOTE: I HOPE YOU GUYS WILL ENJOY THE LITERAL TRANSLATION OF THE SONG... TWAS QUITE A CHALLENGE FOR ME TO GET IT TO RHYME AND RETAIN THE ORIGINAL TRANSLATION. INTERESTINGLY, IT TOOK ME TWICE AS LONG TO TRANSLATE THIS SINGLE SONG THAN IT WAS TO COMPLETE THIS ENTIRE CHAPTER... BUT IT WAS FUN.

A NEW LOVE RIVAL?



FORGET
ABOUT
ATO AND
ELSAREA...

COME
VISIT ME
AT...
HOUSE
ZEFOREA~
"GIGGLE"

OH MY
GOD!

ARE YOU
REALLY THE
INFAMOUS
HERO-
KILLER...

.....
?





SO THIS IS
KVERIA'S...

THE HOUSE
ZEFUREA'S
MANSION...?



WITH
GLENN
DEAD...

I'M SURE
THE HUNT FOR
THE "TRAITOR"
IN JEER WILL
INTENSIFY.



I DON'T
KNOW...



IS IT
REALLY A
GOOD IDEA
TO WALTZ
THROUGH
THE FRONT
GATE LIKE
THIS?

THOUGH
I'M SURE
KVERIA HOLDS
NO MALICE
AGAINST US...



EITHER
WAY...

LET'S
AT LEAST
TRY...

Tabu 《禁忌》







LADY
KVERIA!

THESE
TWO ARE MY
FRIENDS.



KOINZELL
AND ATO, I'M
SO GLAD YOU
TWO CAN
COME...

PLEASE,
THIS WAY...

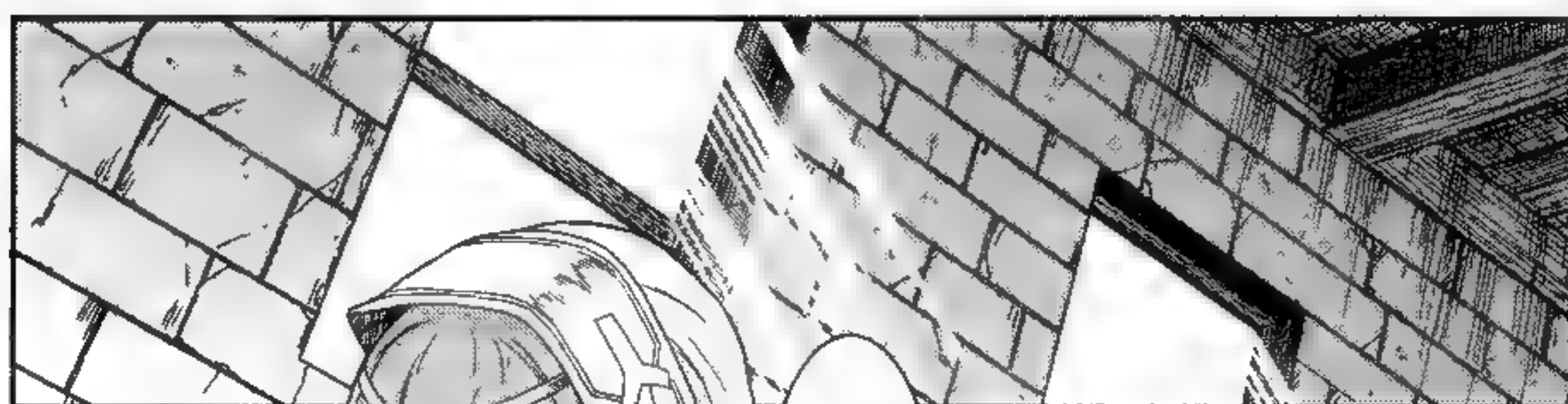



THIS
PLACE AS
WELL...



KOINZELL...

I
KNOW...





FOR AS LONG AS PEOPLE COULD REMEMBER, IT WAS ALWAYS THE JEBNARESSES WHO RULED JEBR.

WE, THE ZEFORAS, WERE AMONG ONE OF THE MAJOR VASSELLS.

THE OTHER FEUDING MILITARY FACTIONS...

WERE OF A SIMILAR POSITION SERVING THE JEBNARESSES.

HOWEVER, TWENTY YEARS AGO...

WITH THE PATRIARCH'S SON KFER BECOMING A "LANCE OF BETRAYAL"...

HOUSE JEBNARESS WAS OVERTHROWN AND ANNIHILATED BY ITS OWN VASSELLS.



FOLLOWING
THAT...

JEBR
SPUN INTO
A CYCLE OF
ENDLESS
CIVIL WARS...

WITHOUT
THE PRESENCE
OF A LORD TO
KEEP THEM UNITED,
THE VASSELS
WERE SET
ASUNDER...



AND HAILED
HIM AS THE
LORD OF
JEBR.

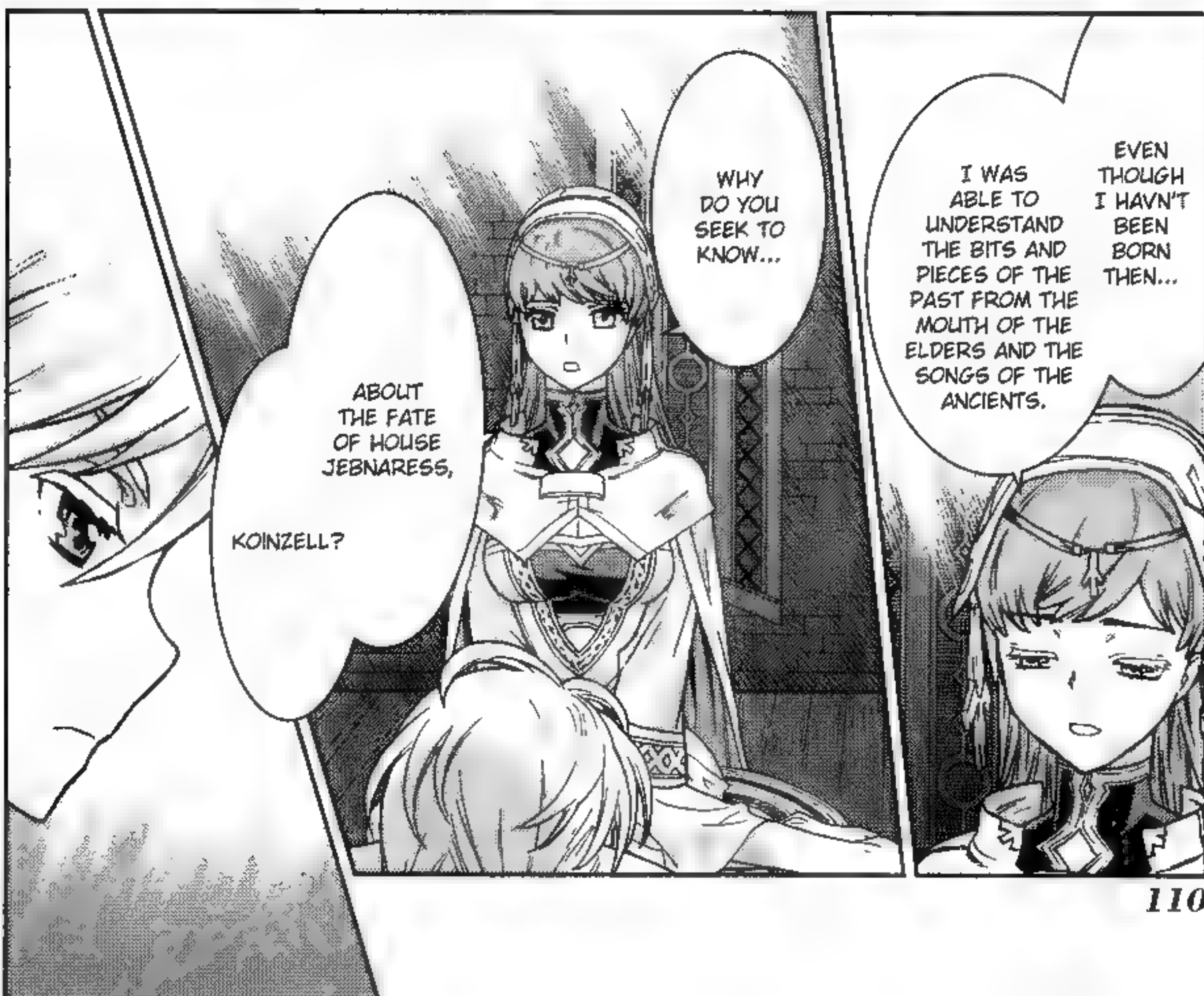
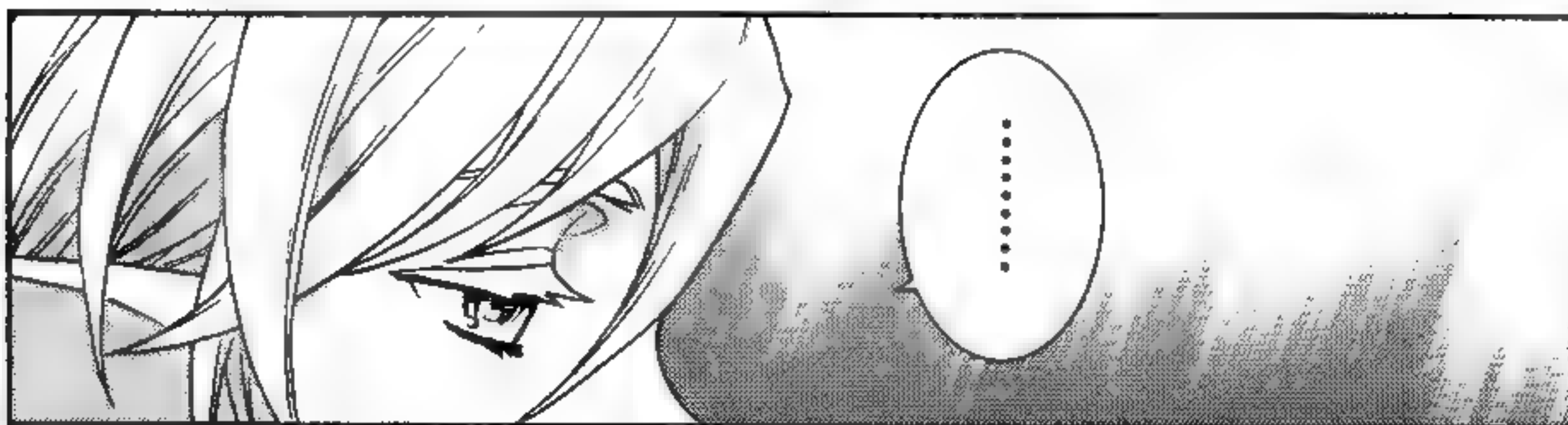
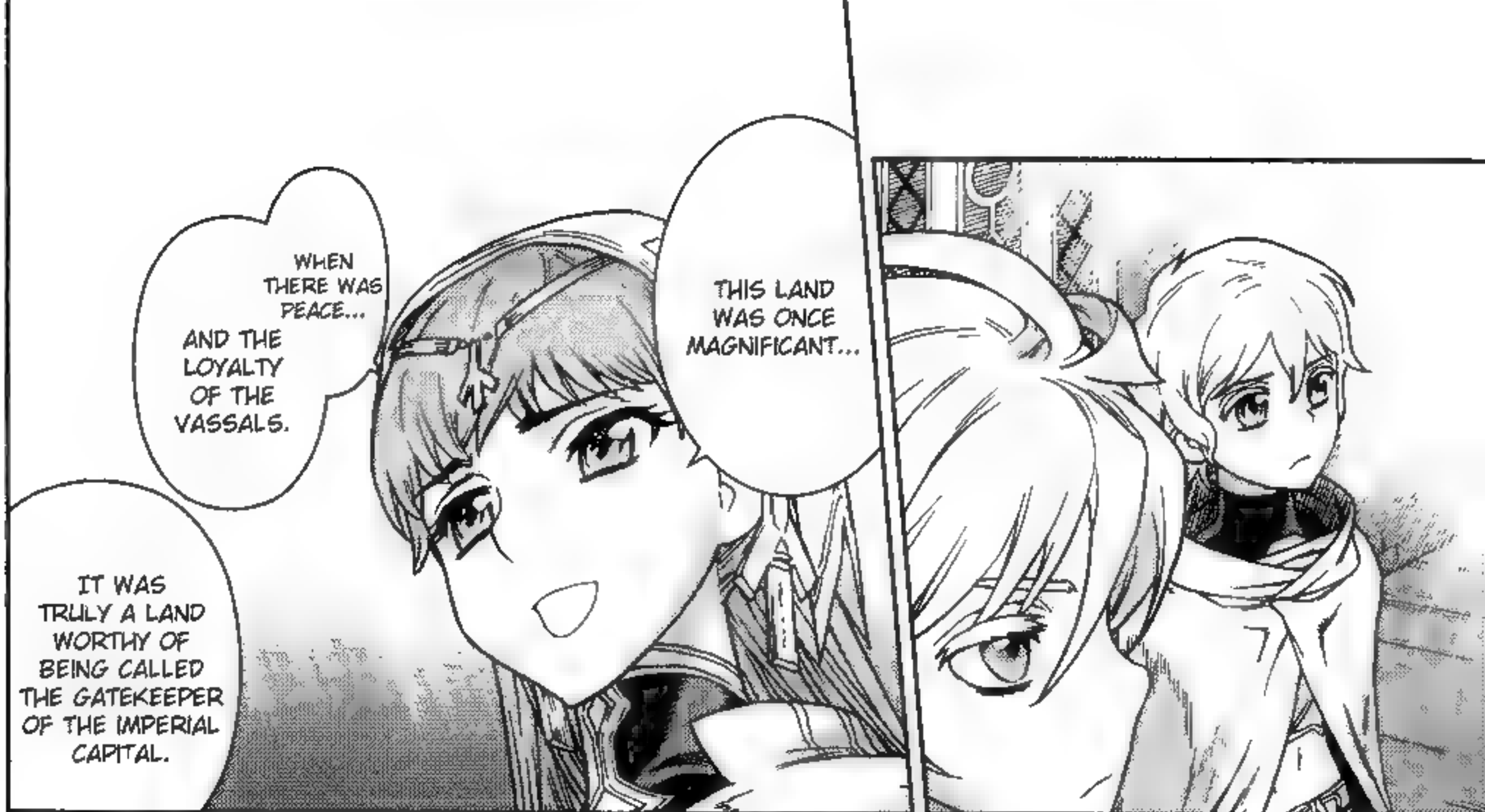
WELCOMED
THE PREVIOUSLY
DETESTED LORD
GLENN...

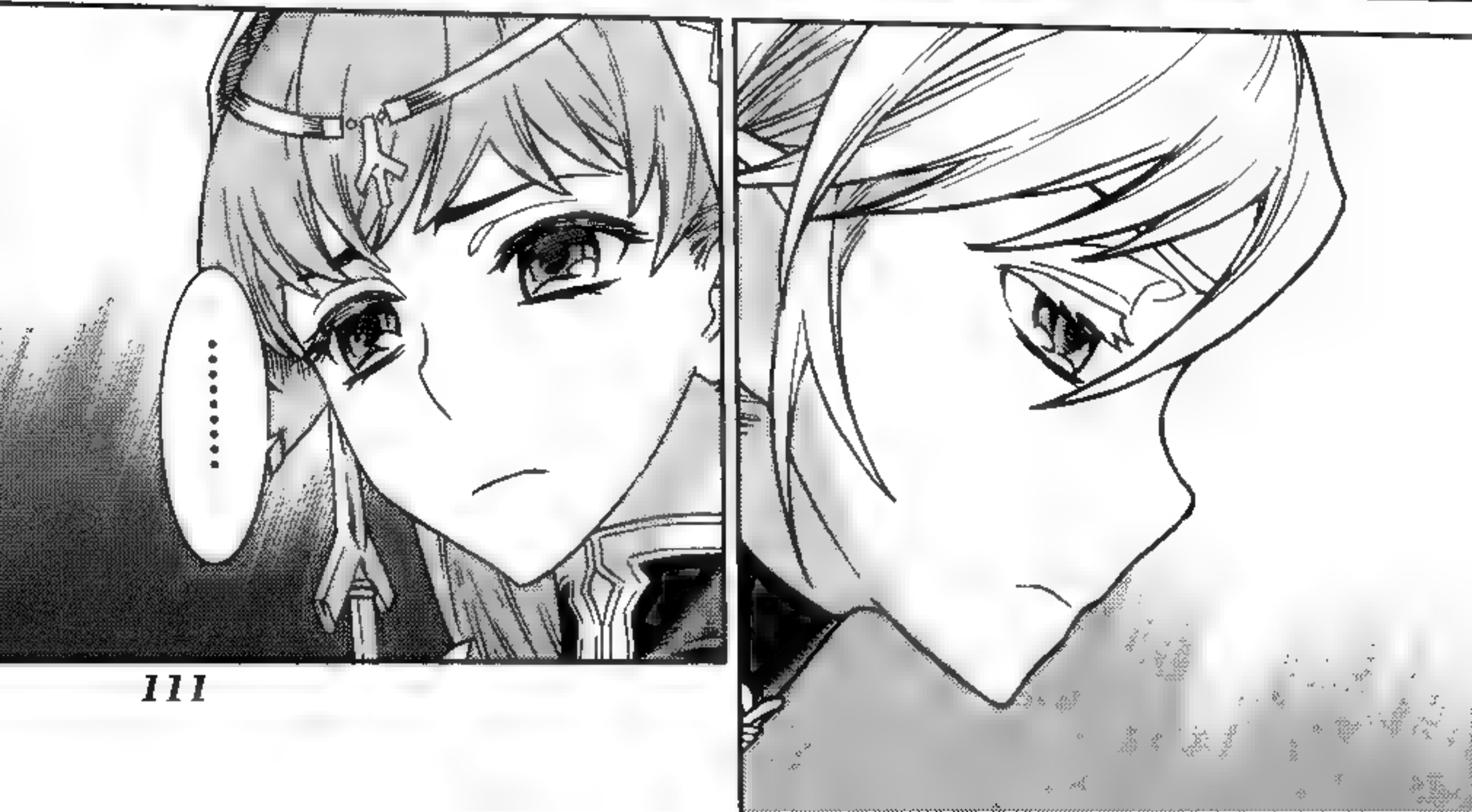
SOME OF
THE PROMINENT
FACTION LEADERS,
FOR THE SAKE
OF RESTORING
THE PEACE IN
JEBR,

AND
THEN, JUST
A FEW YEARS
AGO...



MY
BROTHER
WAS AMONG
THAT GROUP OF
LEADERS...







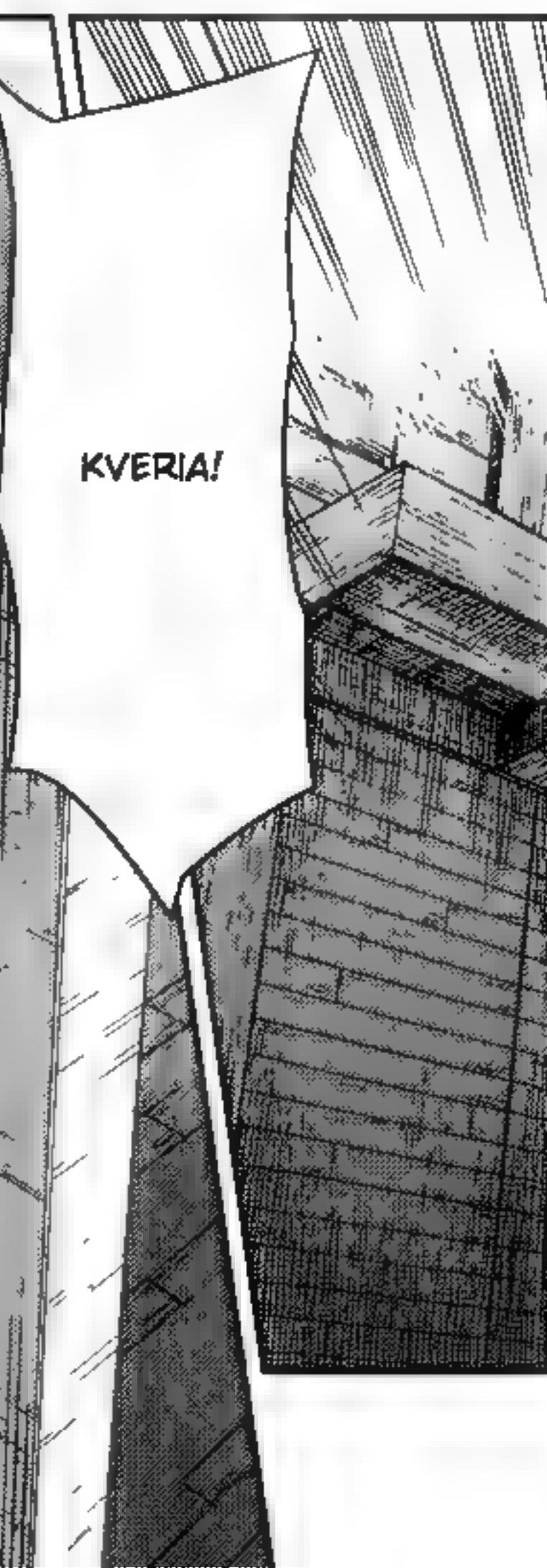
!!?



KINS
OF HOUSE
JEBNARESS,

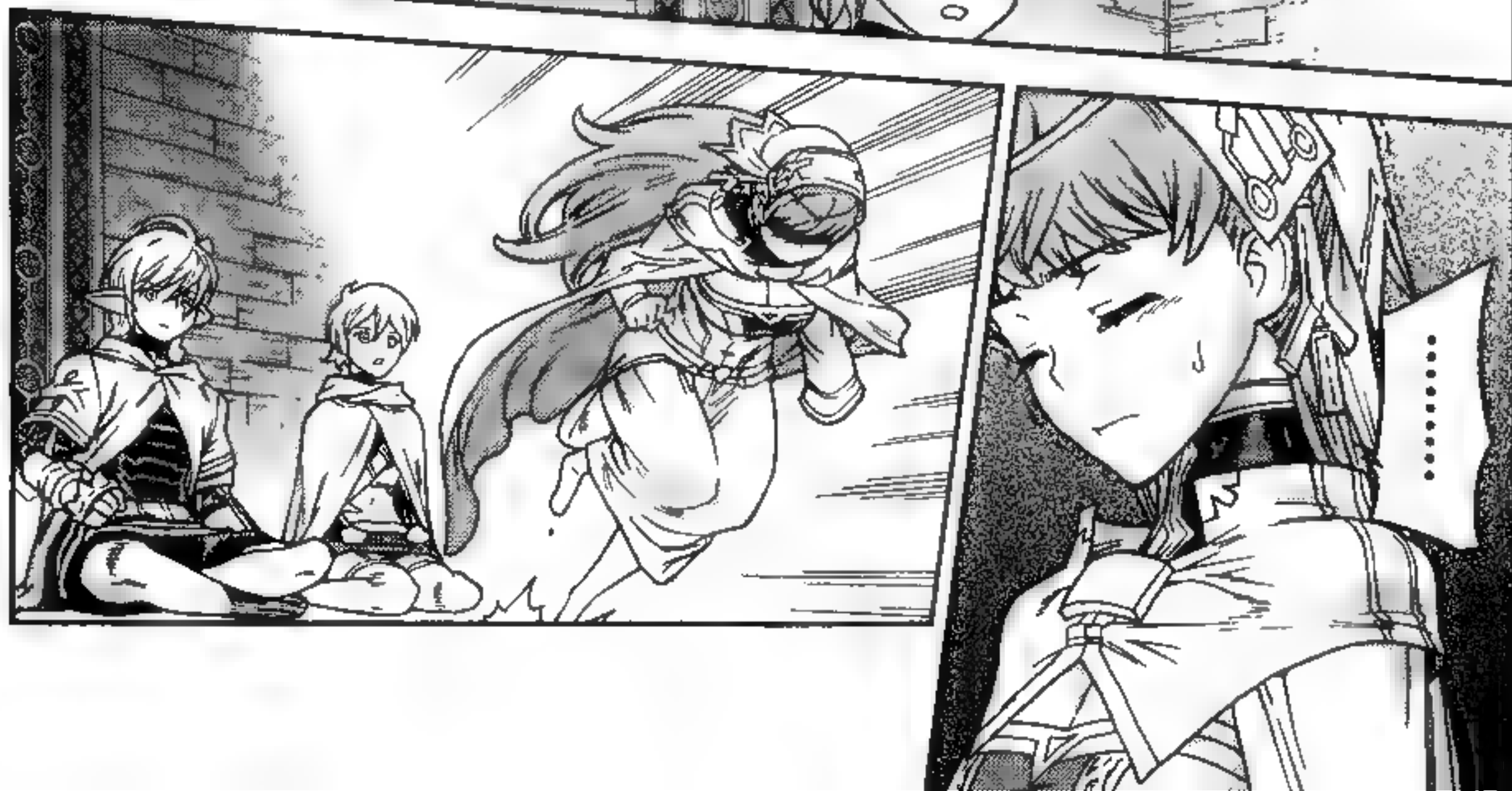
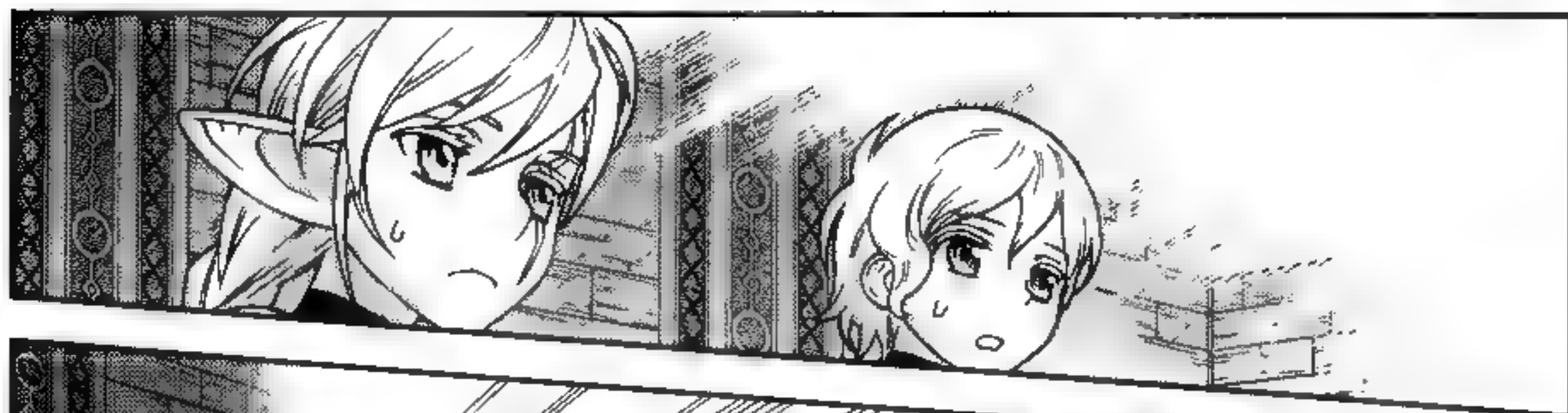
THE
WIFE AND
SON OF THE
"LANCE OF
BETRAYAL"
KFER, ARE
STILL ALIVE.

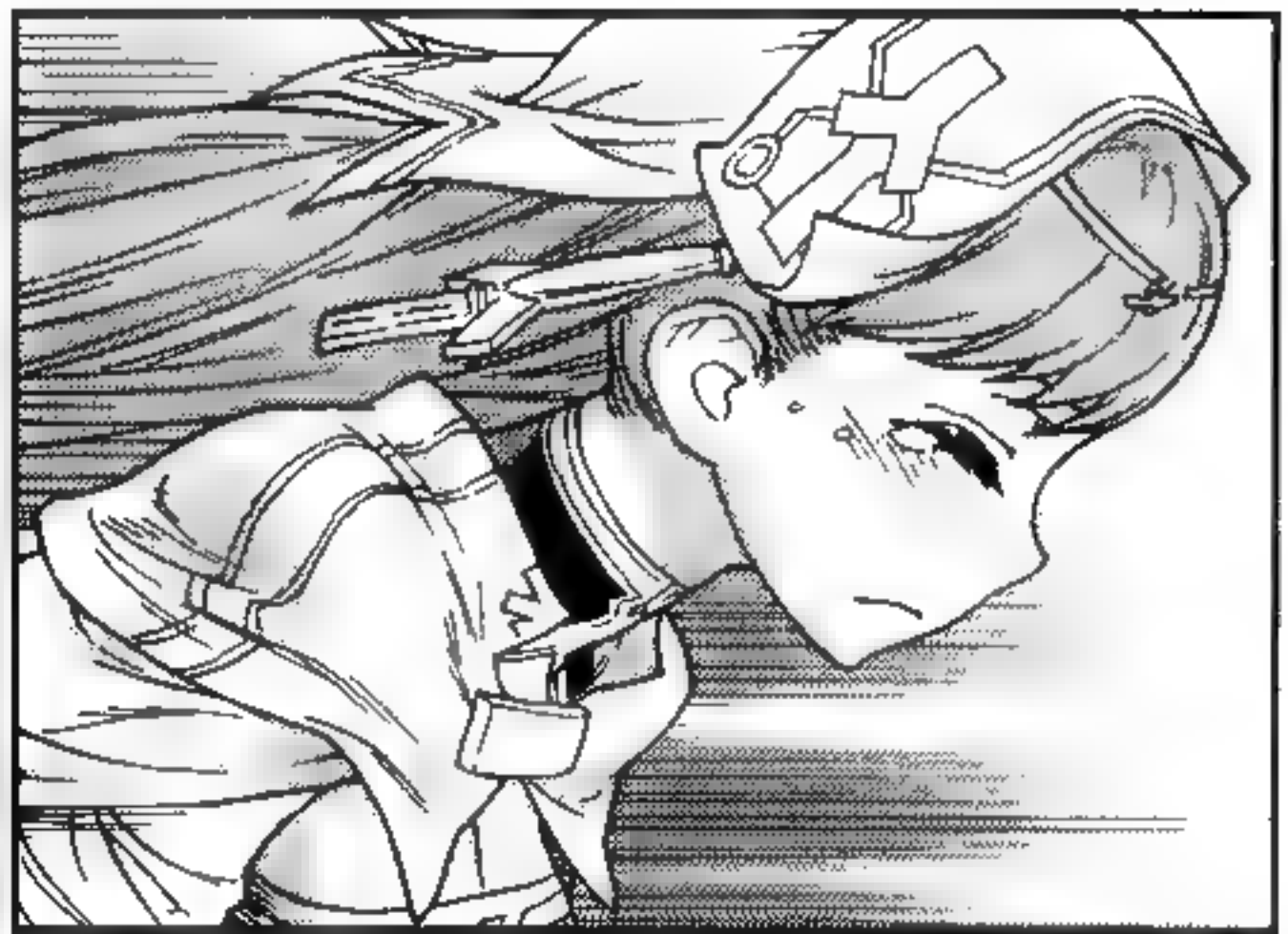
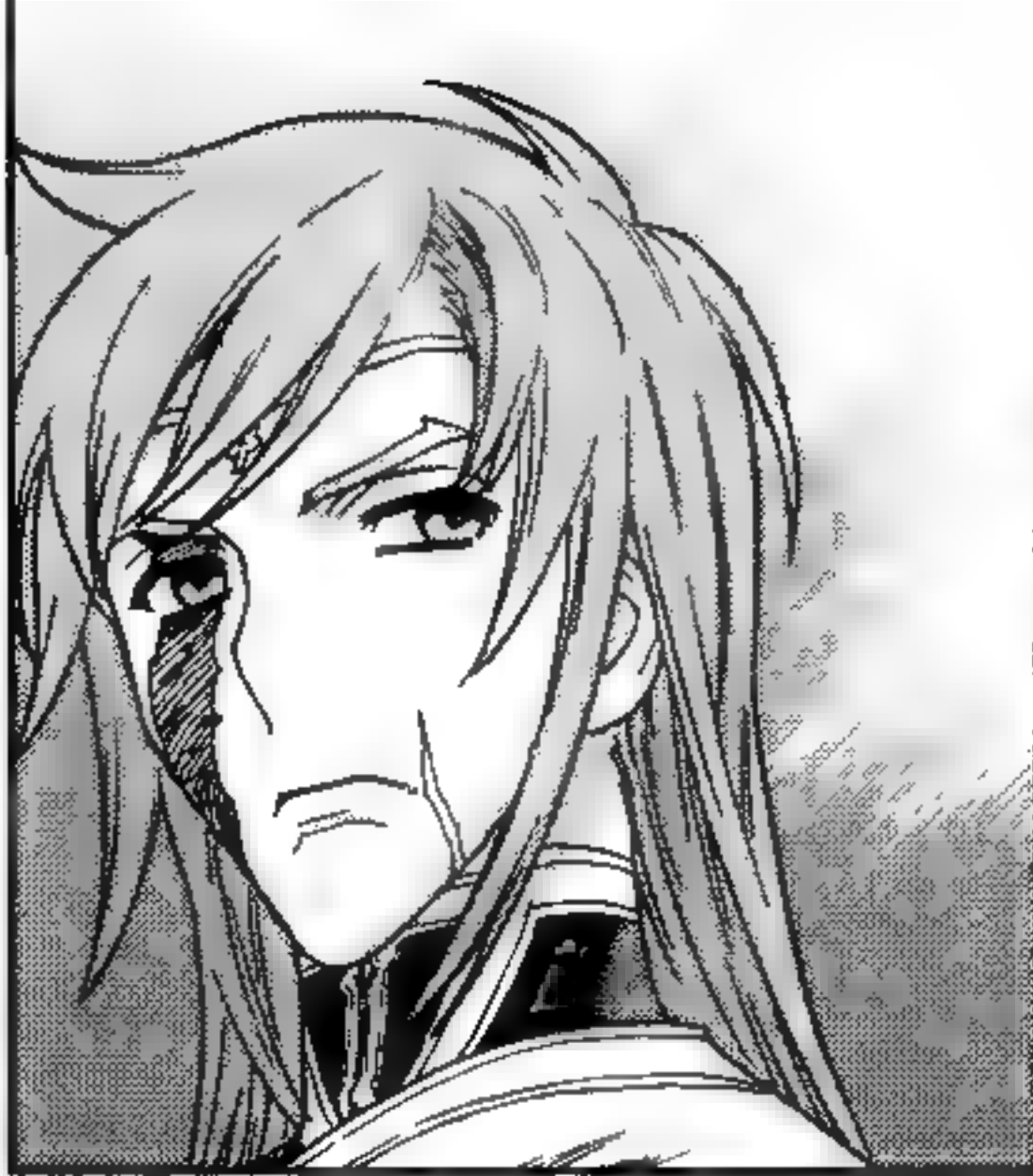


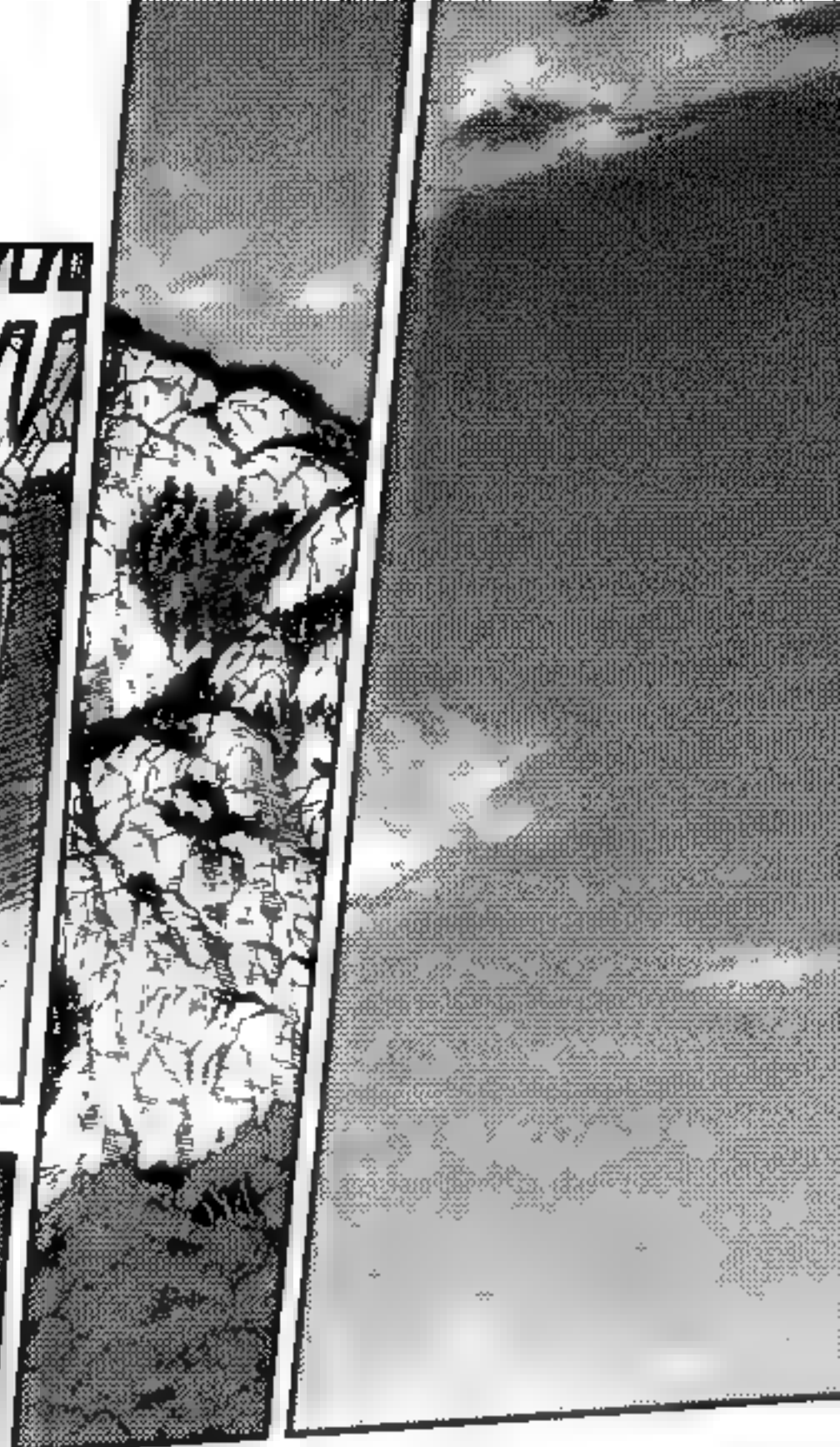
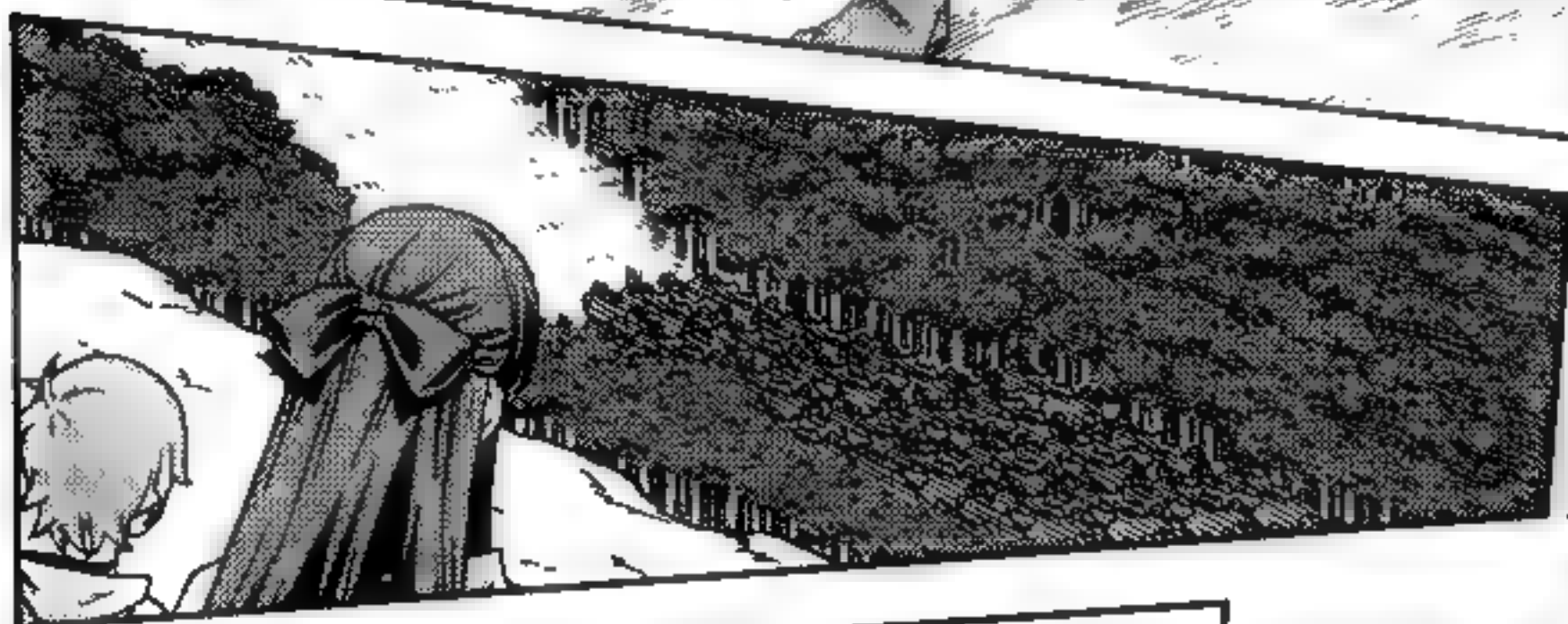
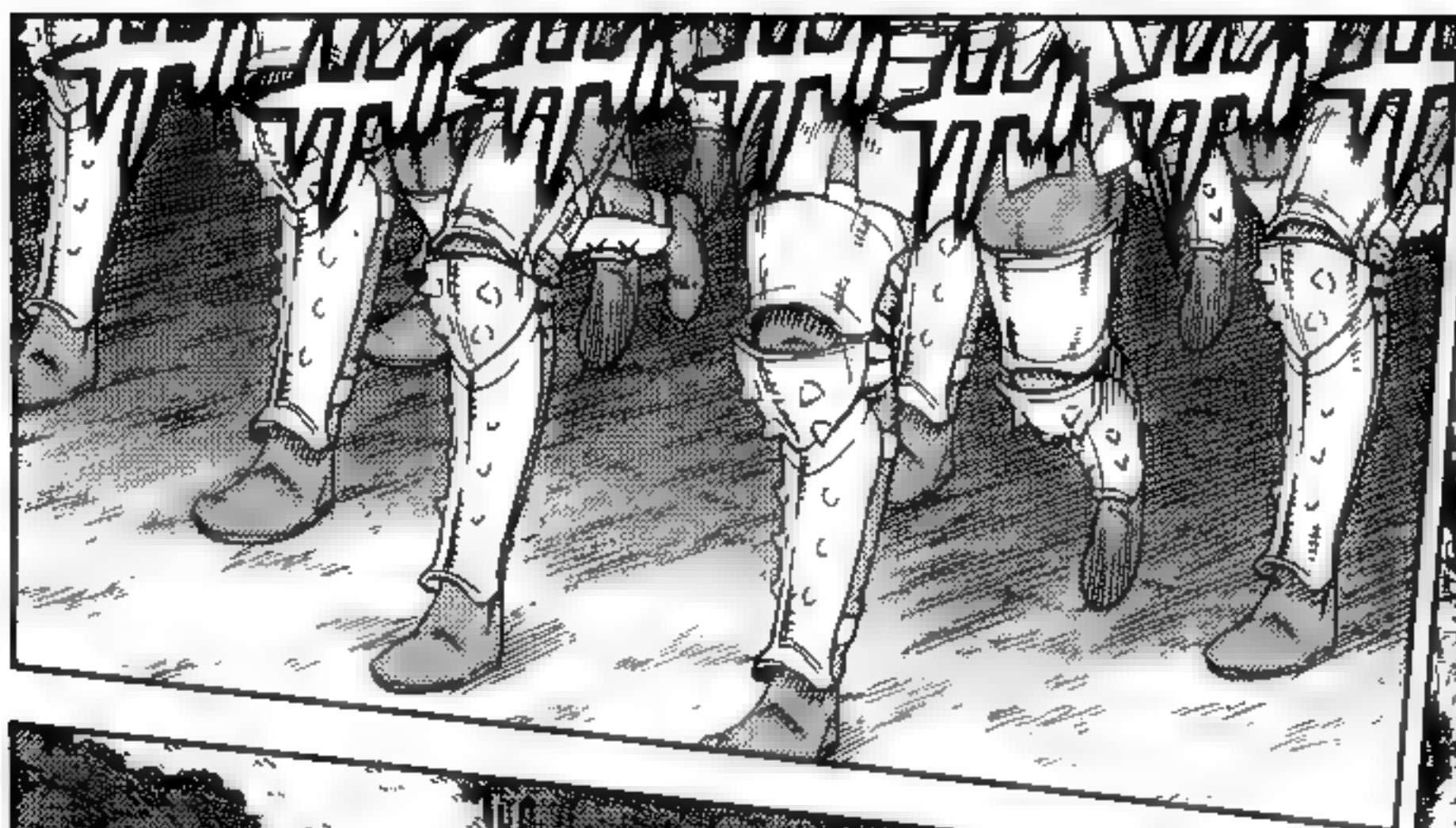


B-...

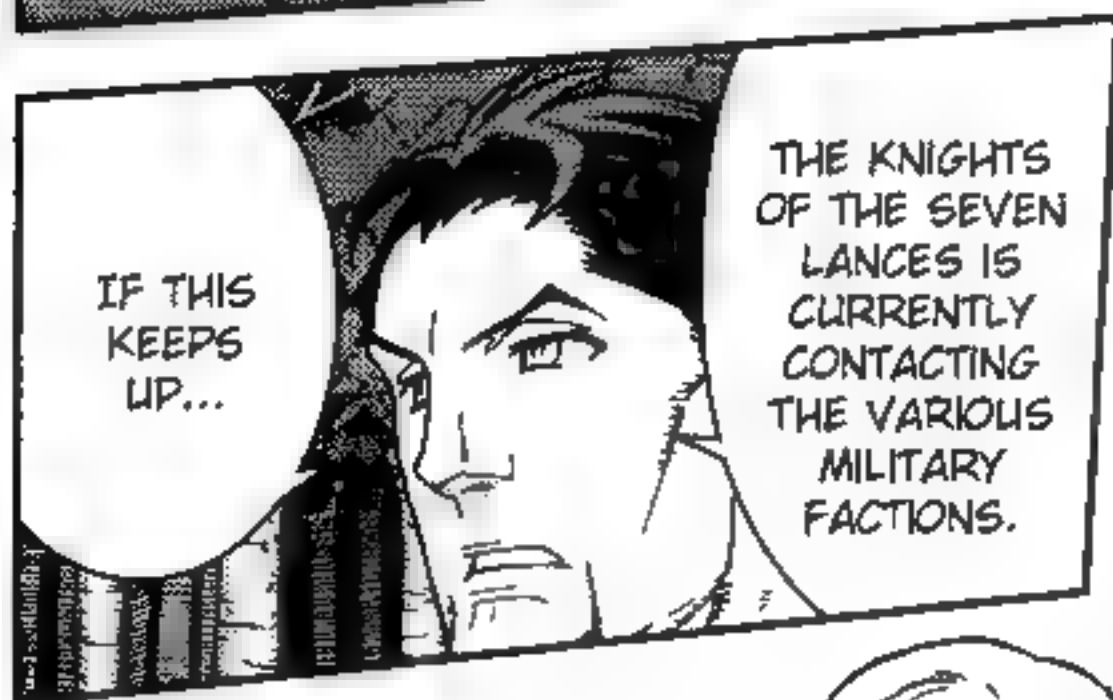
BROTHER!







FROM THE
LOOK OF IT,
IT'S ALMOST
AS IF THERE
WILL BE A
BIG BATTLE
SOON...



IF THIS
KEEPS
UP...

THE KNIGHTS
OF THE SEVEN
LANCES IS
CURRENTLY
CONTACTING
THE VARIOUS
MILITARY
FACTIONS.







THAT I
WAS UNABLE
TO HOLD MY
TEMPER.

IT WAS
BECAUSE KVERIA
MENTIONED THINGS
ABOUT "THAT
HOUSE"...



FROM THE
LOOKS OF IT,
KVERIA HAS
RETURNED TO
HER ROOM.



IT'S...



SORRY.

WITH ALL THE
INTRIGUES
THAT JEBR HAS
EXPERIENCED
RECENTLY...

I GUESS
I BECAME
INCREASINGLY
SUSCEPTIBLE
TO ANGER. .

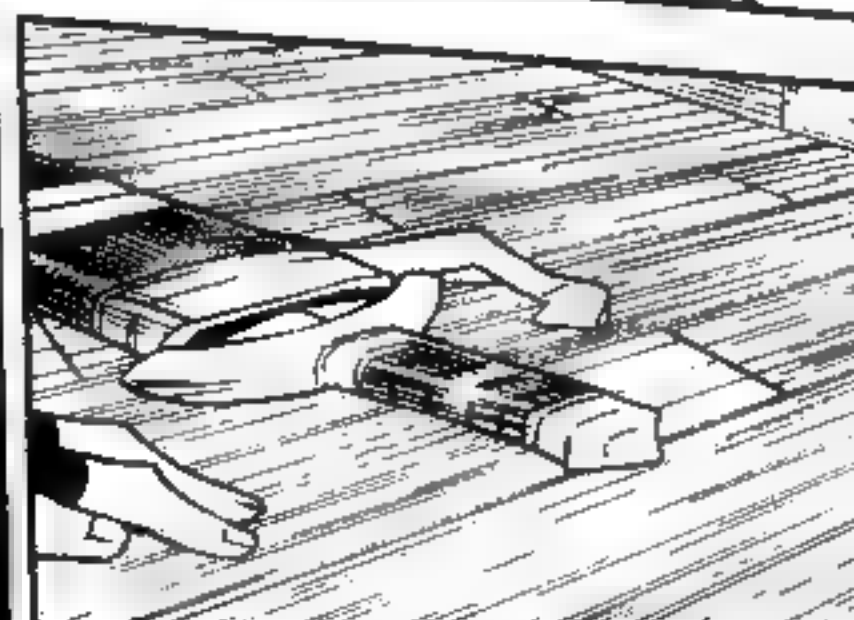
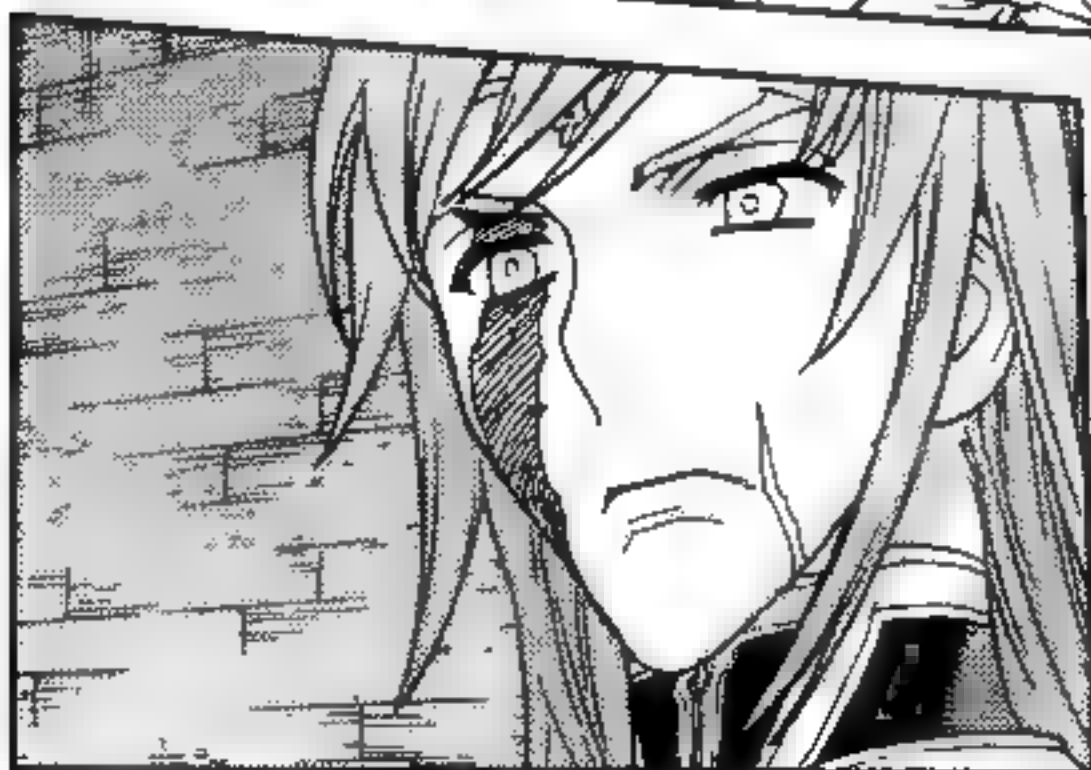


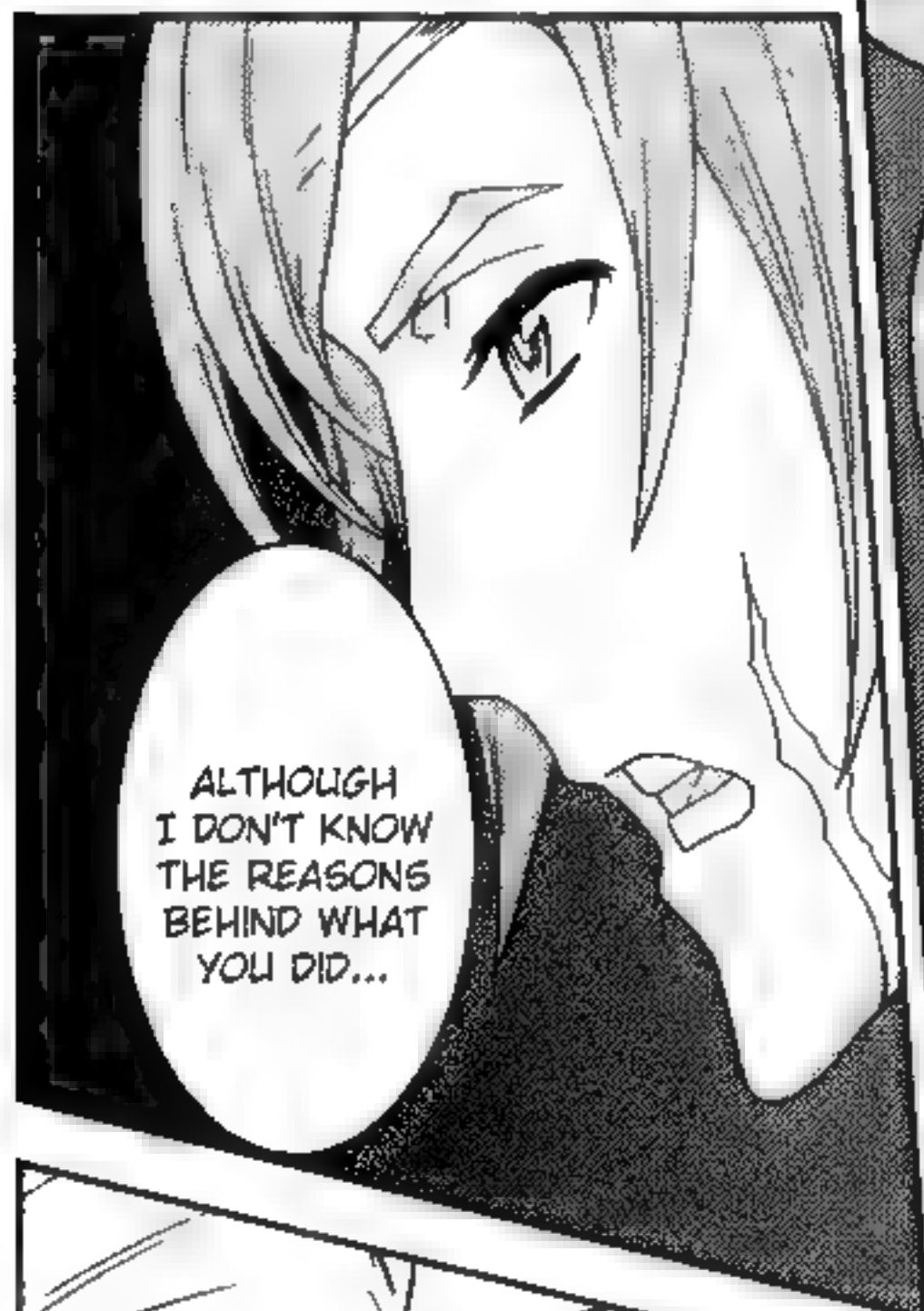
AFTER ALL,
YOU ARE THE
CAUSE OF
ALL THESE
INTRIGUES.

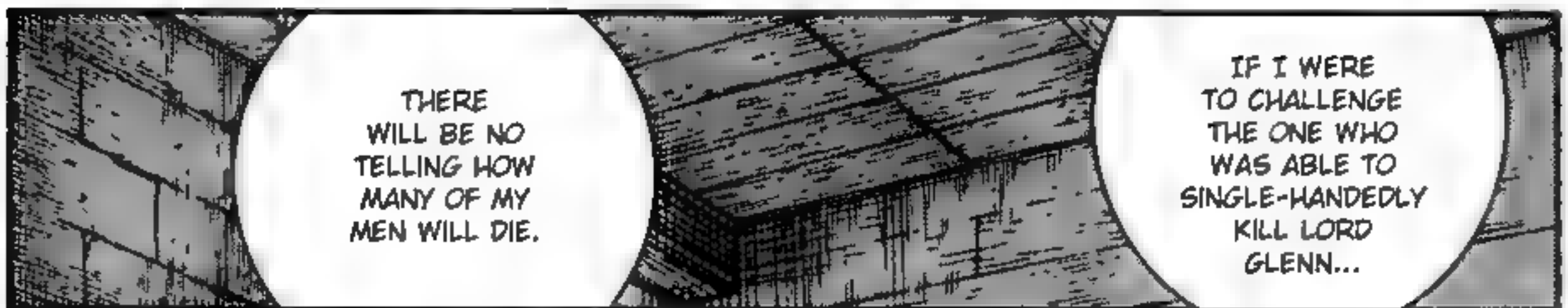
...NO,

I DON'T
THINK I HAVE
TO EXPLAIN
ANYTHING TO
YOU...











THE
CAUSE
OF ALL THE
TURMOIL
IN JEBR,

IS ME.

AFTER
ALL, IT'S
AS YOU'VE
SAID...



HATE...?



YOU...

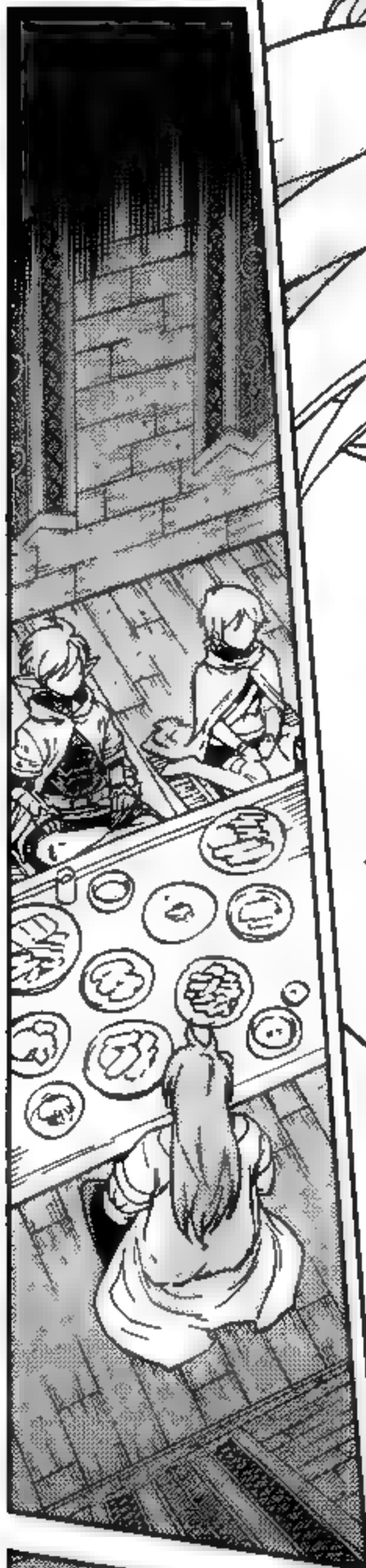
DO
NOT HATE
ME?



THE
HATRED THAT
THE PEOPLE OF
JEBR HAVE HELD
AGAINST EACH
OTHER...

FOR THE
PAST TWENTY
YEARS...

IS
ALREADY
MORE THAN
ENOUGH
FOR ME.



NO LONGER
MUST WE BE
MACHINATED
BY OUR
EMOTIONS...

AND
CAUSE
ADDITIONAL
BLOOD TO
BE SHED.

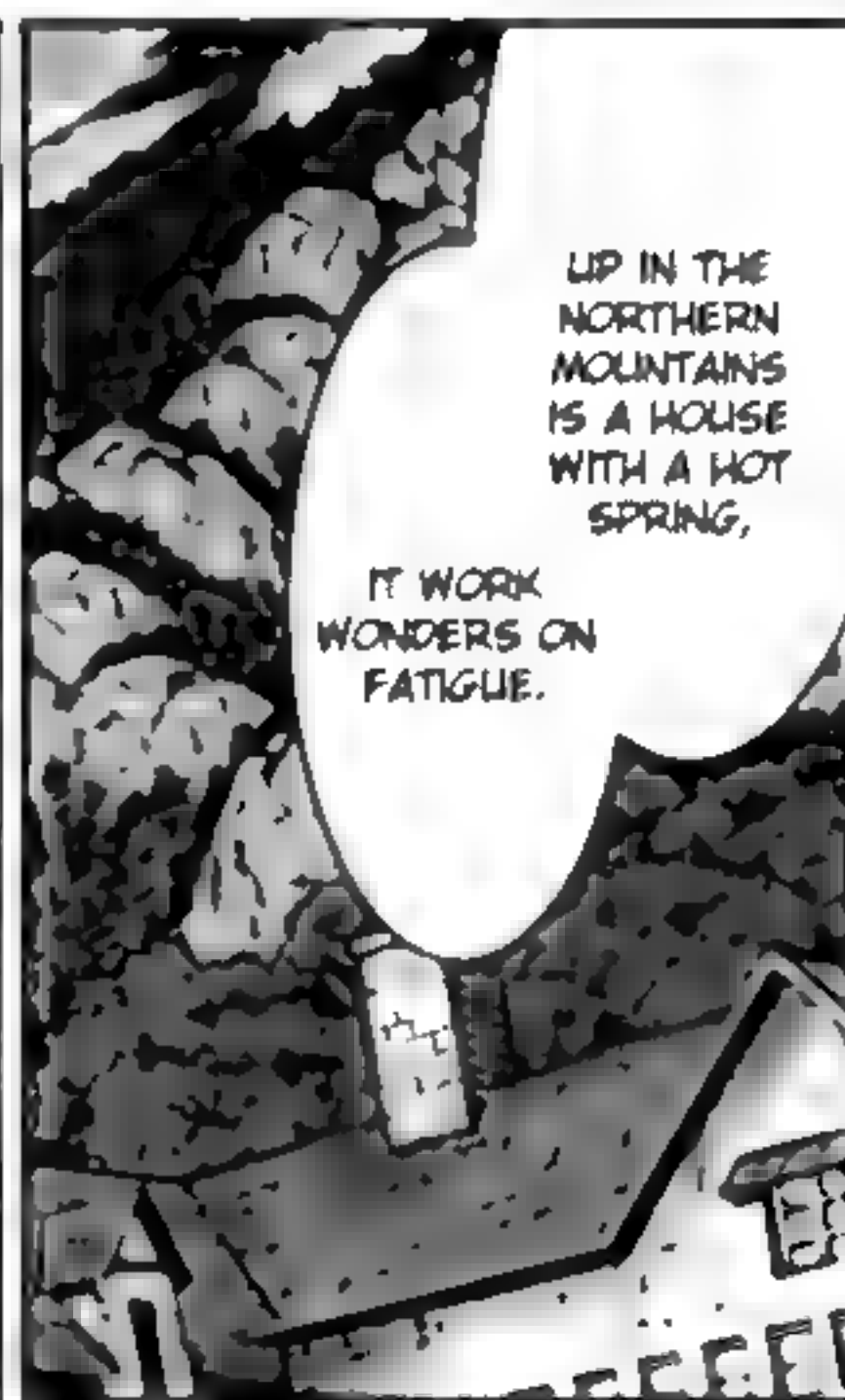
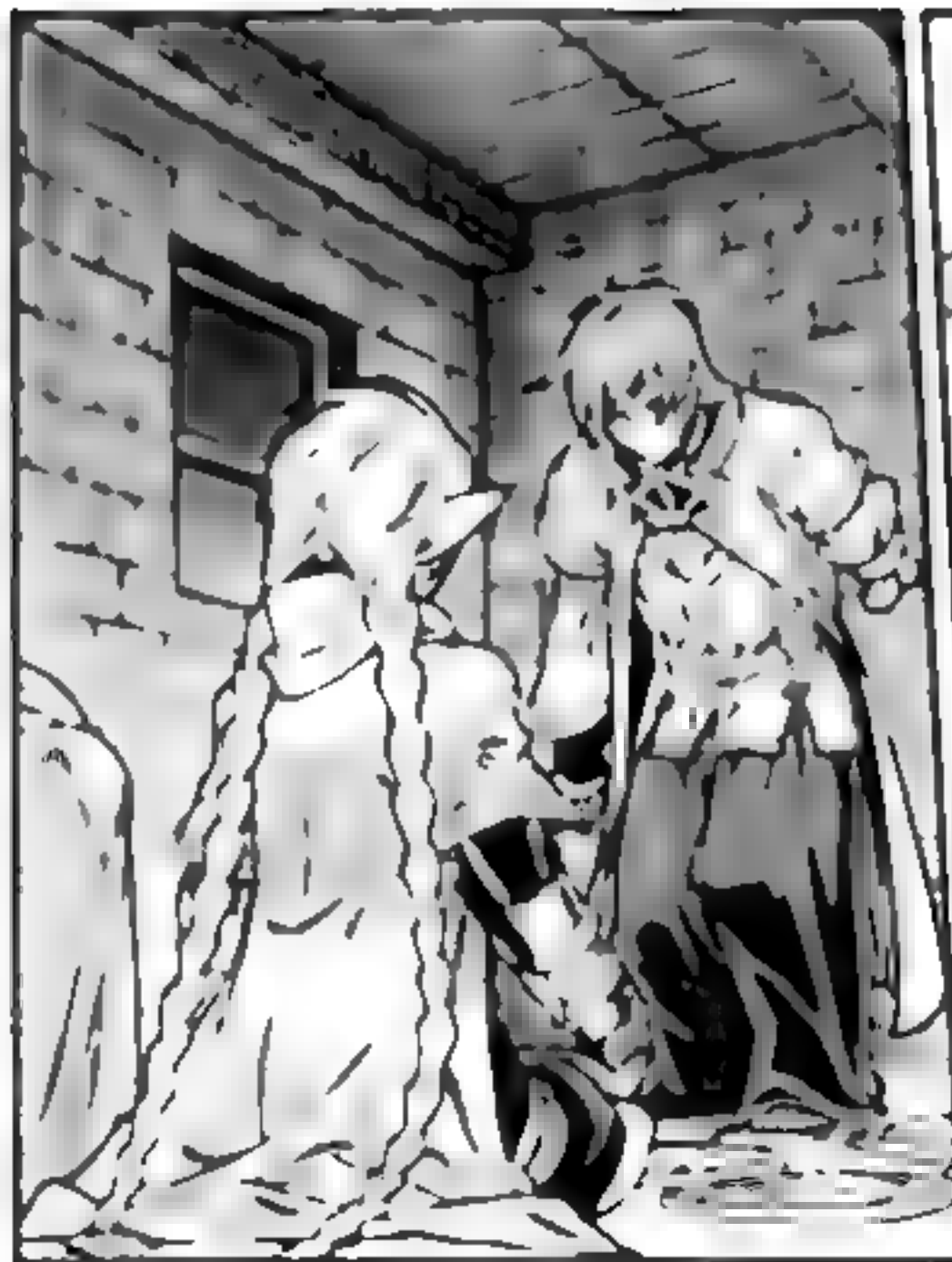


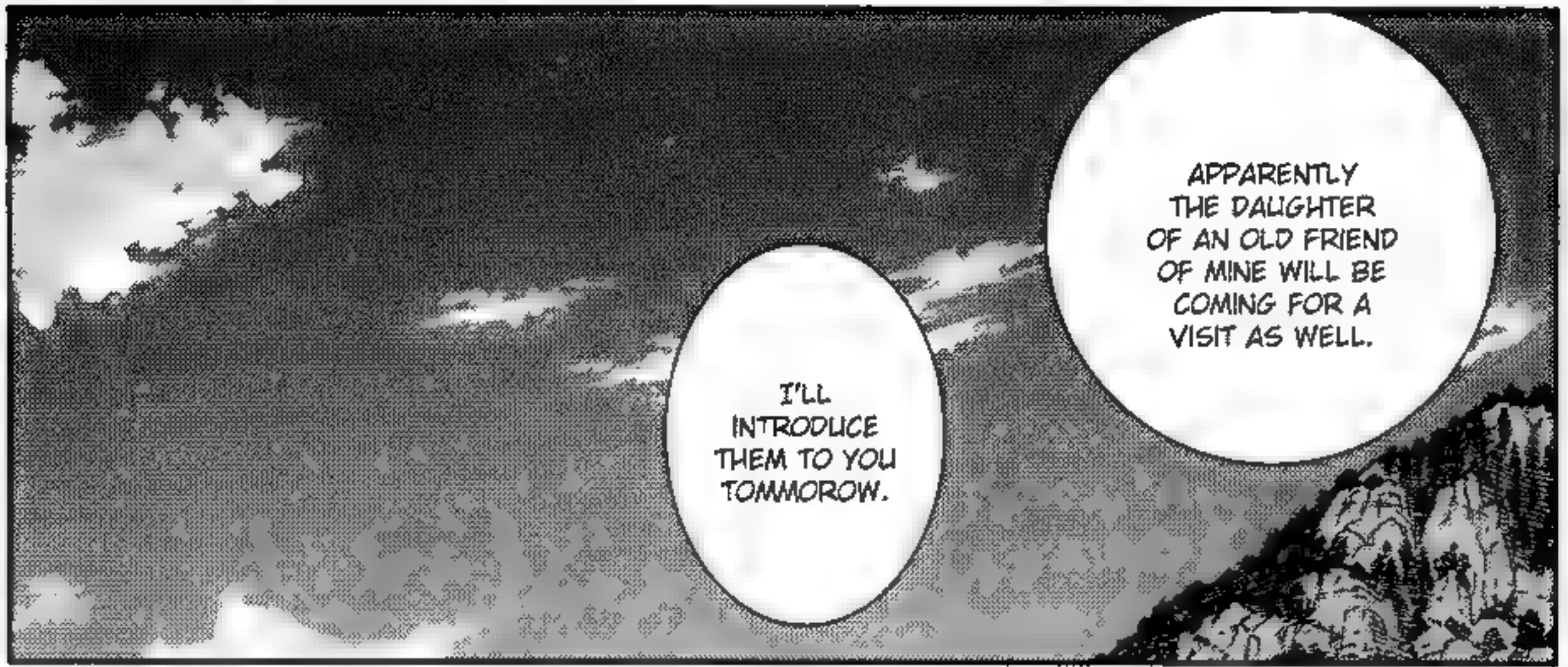
AND AS
FOR YOU TWO,
I WISH FOR YOU
TO REMAIN AS MY
GUESTS TILL THE
VERY END.

I HAVE
NOT TOLD
ANY OF MY
SUBORDINATES
ABOUT YOU
BEING THE
"TRAITOR,"



YOU
NEED NOT
WORRY.





Mature Ology Sensations



Translation: Mangled
Editor: Mangled
Blender: Mangled
Typesetter: Mangled



AND A LOVING BROTHER?



Die Wahrheit 《真実》





UNTHINKABLE
HORROR!



I STILL
CAN'T BELIEVE
HOW THE YOUNG GIRL
WHO ONCE PLAYED
WITH KVERIA TURNED
INTO SUCH A FINE
LADY...

WE DON'T
HAVE THE TIME TO
LEISURELY CHAT
LIKE THIS!



THEN
THE PEOPLE
OF JEBR WILL
SUFFER...

WITH
LORD
GLENN
DEAD...

THE
POLITICAL
CLIMATE HAS
BECAME
EXTREMELY
FRAGILE.

IF HOUSE
ZEFOROA,
JEBR'S MOST
POWERFUL
FACTION, MAKE
A CARELESS
MOVE...







AND TO
YOUR FIERCE
DEMEANOR IN
YOUR YOUTH THAT
STRIKES FEAR
IN ALL WHO
CROSS SWORDS
WITH YOU.

IN
RESPECT TO
BOTH HOUSE
ZEFORIA'S
INFAMOUSLY
BELLIGERANT
ATTITUDE
AMONG THE
MILITARY
FACTIONS,

OH!
HOW MUCH
HAVE YOU
CHANGED...
LORD
RAVAAN...



IT SEEMS
I WAS WRONG
TO ASSUME...



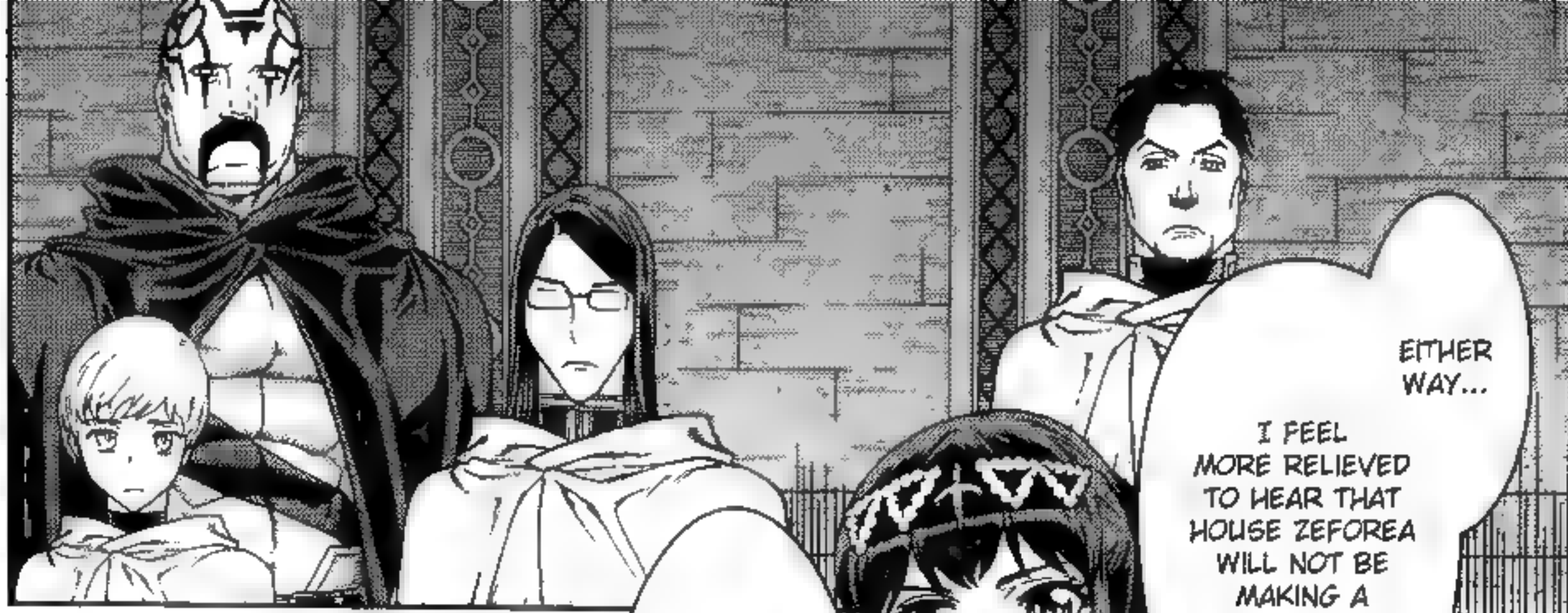
YOUR
ASSUMPTION
WAS PERFECTLY
REASONABLE.

DON'T
WORRY
ABOUT
IT...



I WILL
STILL ACT ON
IMPULSE?

DO YOU
HONESTLY
BELIEVE
THAT EVEN
AFTER I
BECAME THE
PATRIARCH
OF THE
HOUSE...



EITHER
WAY...

I FEEL
MORE RELIEVED
TO HEAR THAT
HOUSE ZEFOROA
WILL NOT BE
MAKING A
MOVE.



IN OTHER
WORDS, YOU
PLAN TO VISIT
THE OTHER
FACTIONS
AS WELL?

IT WOULD
BE SPLENDID
IF THE OTHER
FACTIONS WILL
REFRAIN FROM
MAKING ANY
PROVOCATIVE
MOVES AS
WELL...
AND LET
THE TENSE
SITUATION
SETTLE DOWN
NATURALLY.



PRECISELY.



LET US
DEPART!

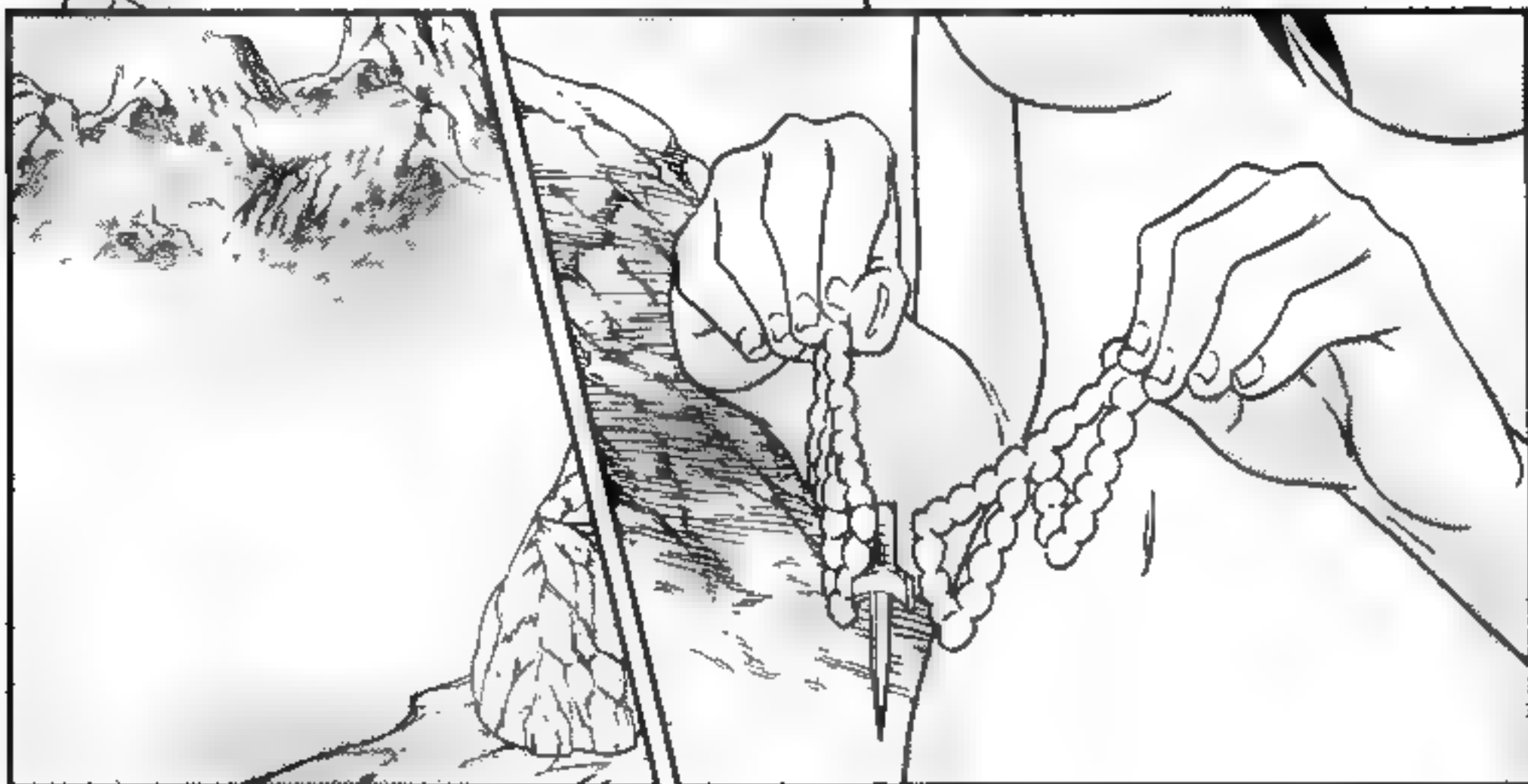
IF
YOU DO NOT
MIND, I WILL BE
OCCUPYING THE
HOUSE IN THE
NORTHERN
MOUNTAINS.

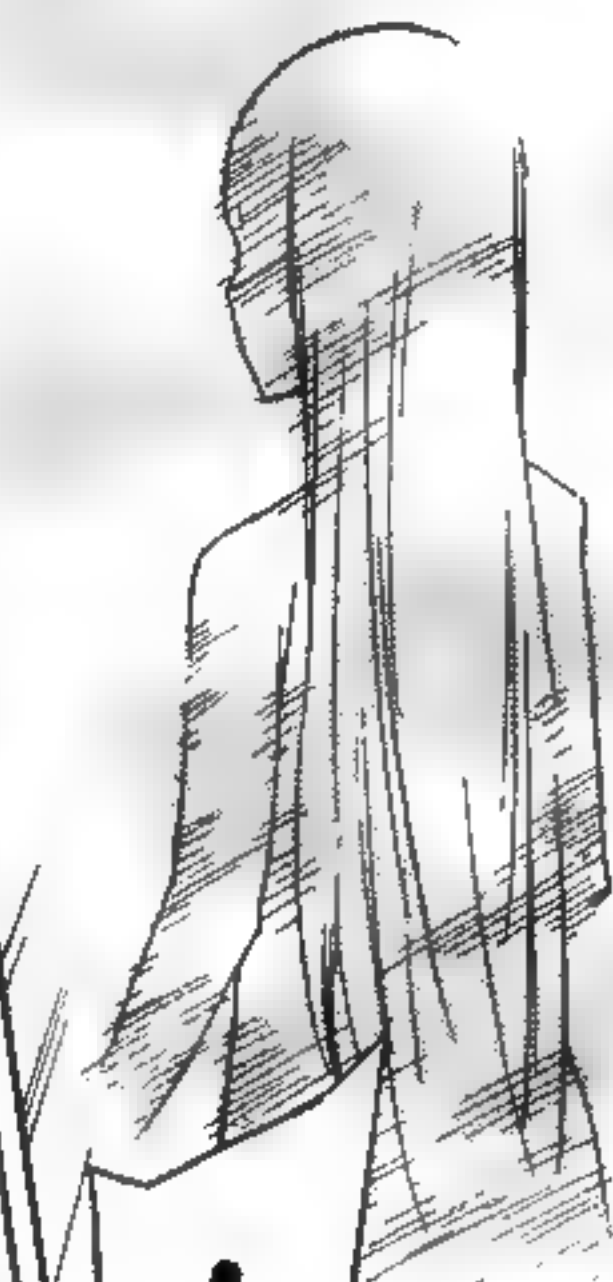
THOUGH I
PLAN TO TAKE
ADVANTAGE OF
YOUR HOSPITALITY
AND REST HERE
FOR THE NIGHT,



















WHY ARE
YOU, THE
"TRAITOR,"
HERE!?

KOINZELL...
WHY...!



!!!

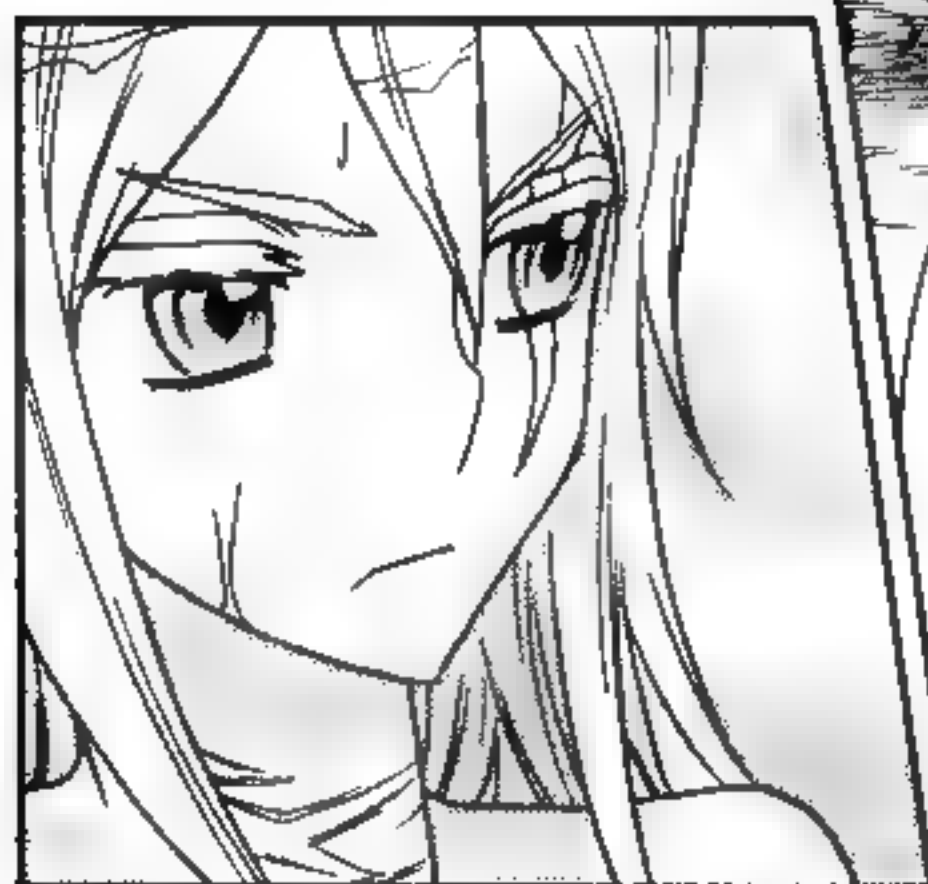
THE
ONE WHO
MURDERED
LORD
GLENN...

"THE HERO
KILLER"!?









OF
YOUR TRUE
IDENTITY.

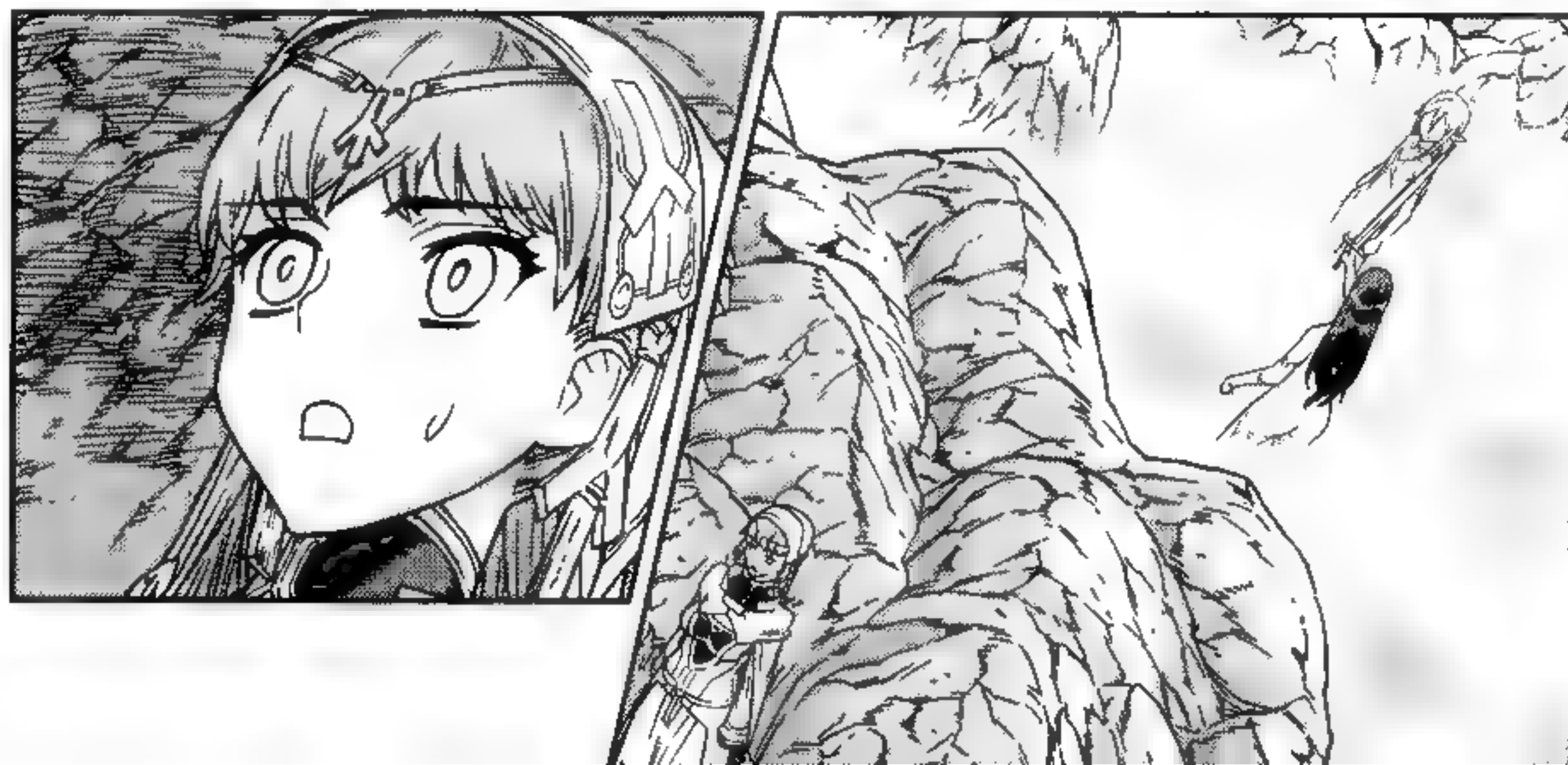


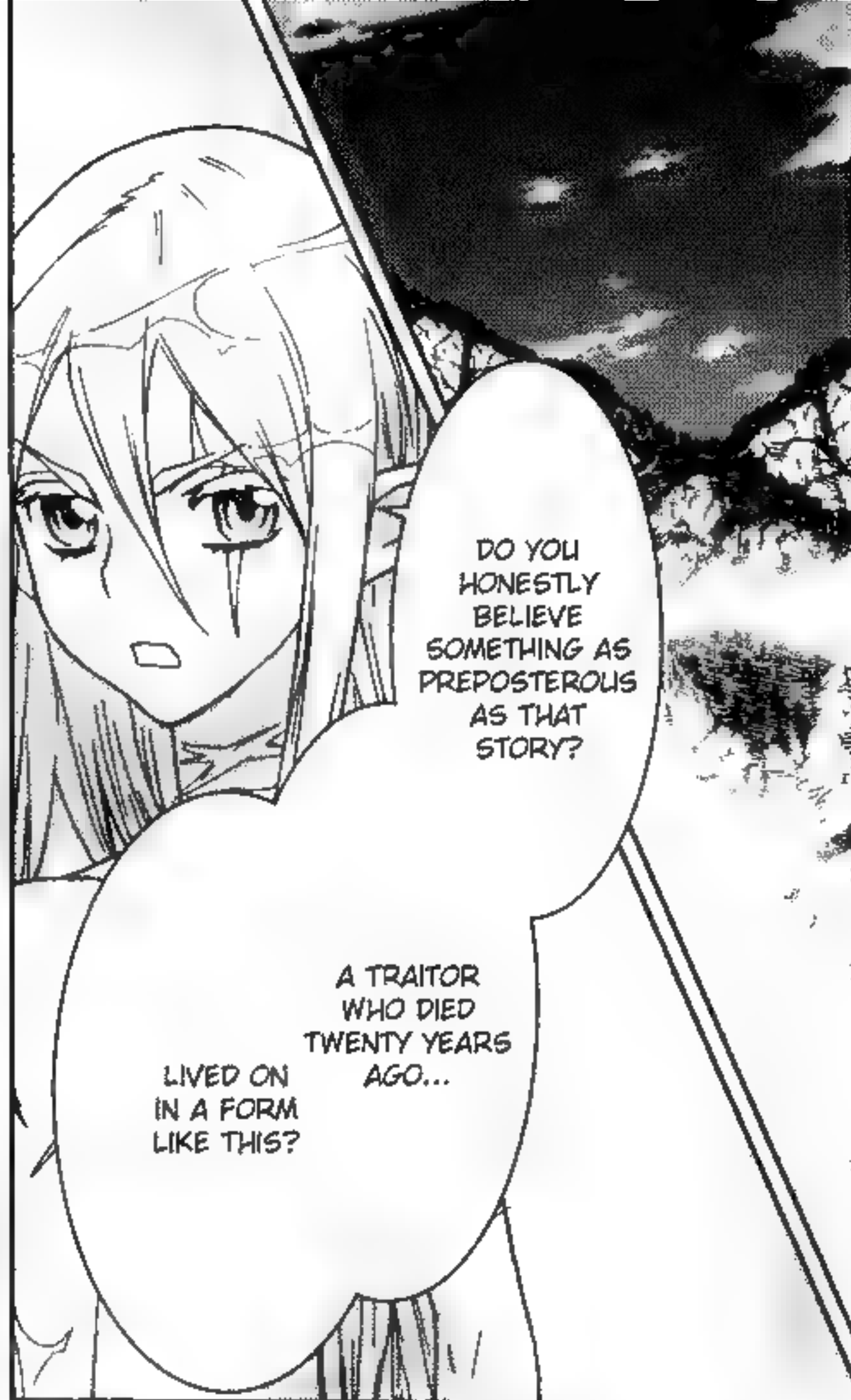
I HAVE
HEARD
FROM
PEEPI...



THE BLATT
MAESTER
ASCHERIT!

YOU ARE
ACTUALLY
ONE OF THE
FOUR "LANCES
OF BETRAYAL"
PRESUMED TO
BE DEAD...







THE REAL
HEROES...

THE ONE
WHO TRULY
FINISHED THE
QUEST OF
DESTINY,

WAS NOT
THE SEVEN
HEROES...

BUT RATHER
THE ONES KNOWN
NOW AS THE
"LANCES OF
BETRAYAL"....!!





WHY WOULD
SOMEONE LIKE
YOU...
BRING ABOUT
PAIN AND
SUFFERING
TO THE
PEOPLE OF
THE EMPIRE
YOU'VE ONCE
PROTECTED!?

IF THIS
IS ALL
TRUE...

THEN
YOU ARE
ACTUALLY
THE TRUE
HERO...!



LET ME
BELIEVE
IN YOU!!

SAY
SOMETHING
THAT
WILL...

SAY
IT!

SAY THAT
YOU ARE
ACTUALLY...

"FIGHTING
FOR THE
SAKE OF THE
PEOPLE!"





Milady Eltschwen Swordplay



Translation: Milady
Editor: Milady
Blender: Milady
Typesetter: Milady



© 2005 Milady

MY DEAR ELTSCHWEN, DON'T EVEN TRY...



I WOULD
NOT... IF
YOU VALUE
YOUR
LIFE...

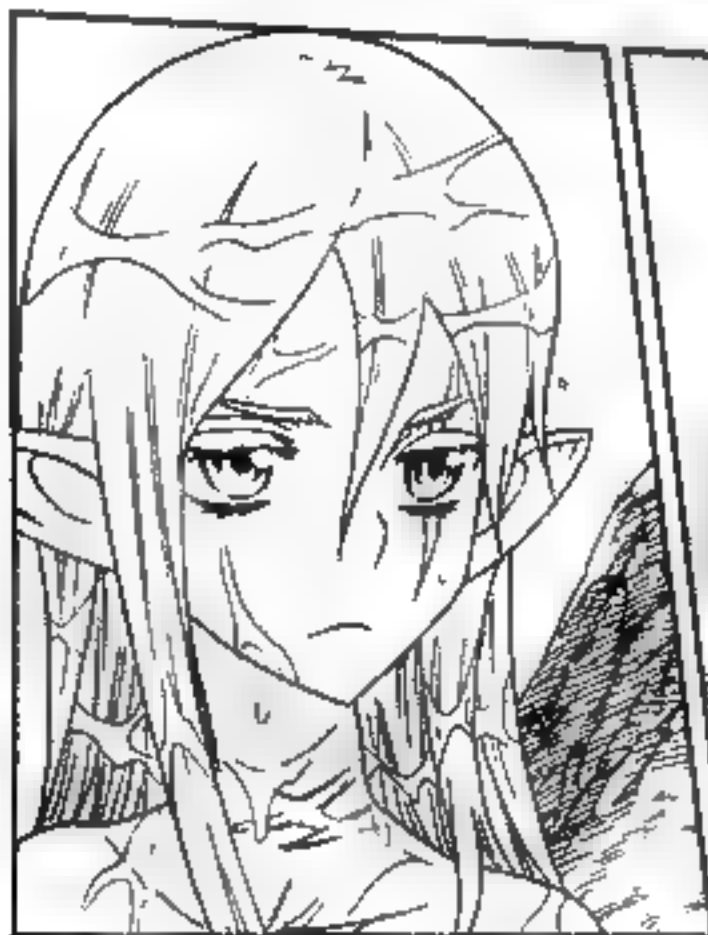
YOU
DO KNOW
THAT SHE
HAVE HER
SWORD
WITH HER...

DON'T
YOU?

UHM...
I'M STILL
WORRIED ABOUT
MILADY ELSAREA...
SHOULDN'T WE
AT LEAST TAKE A
PEEK INSIDE?



Die Morgensonne 《Morning Sun》





So you
heard every-
thing.



Put away
your
sword,
Elseria.



YOU
ARE...

THE
BLATT
MAESTER
ASCHREI-
IT...



Was the
right thing
to do.

Then the
killing of
Lord
Glenn...

If what
you've
said...

That the ones
who carried out
the mission were
the "Lances of
Betrayal" is
true...



That
Lord Glenn
brought to
Jebri!

But...

His actions
are causing
disturban-
ces in the
peace...



No.

THAT'S
NOT IT...

ELSEKIA...

You're
wrong...

If what
we just
heard
really is
true..



WOULD BE
NONE OTHER
THAN LORD
GLENN
HIMSELF...!!

THAT TORE
THE PEOPLE
OF JEBR
APART,
CAUSING
HATRED
AMONGST
THEM...

THEN THE
PERPETRA-
TOR...



.....



In all ac-
tuality...

It's be-
cause...

The house
of Jebnaress
had no real
reason to
have its
authority
taken from
it...

That Jeb-
lost its
standing
these past
20 years...

And
caused
blood and
hate to
spill all
over!

Lord Glenn
tainted the
name of
Kfer, the
next head of
the House of
Jebnaress...



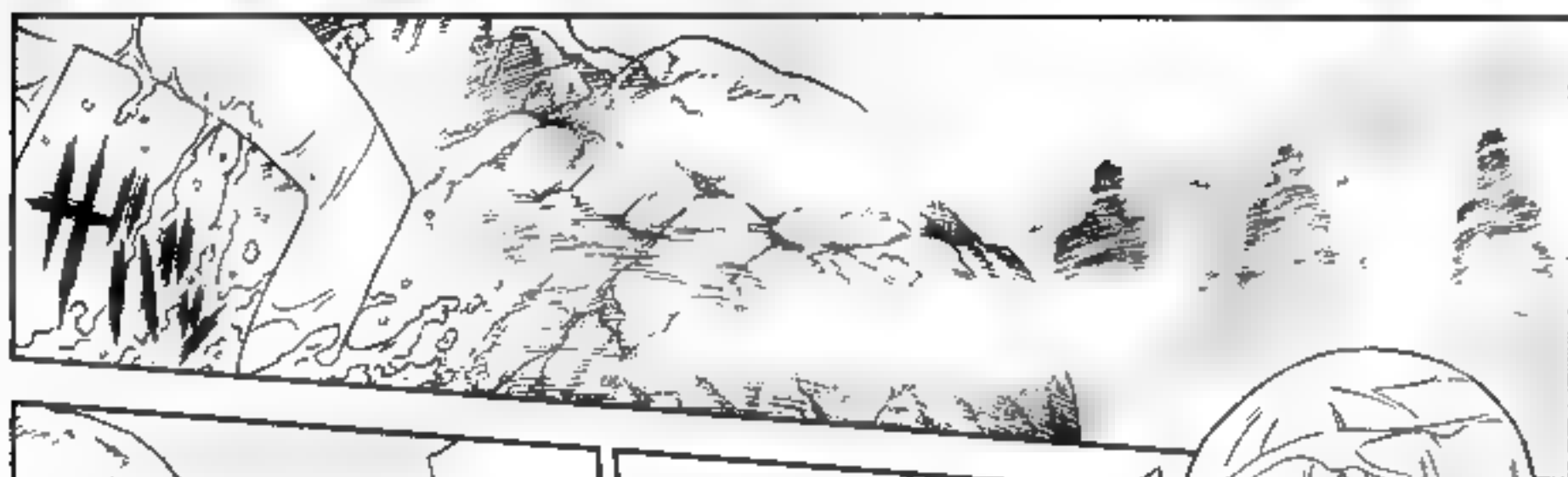
Everyone was supposed to have faith in the house of Jebnaress!

Honestly, these past 20 years...
Everyone was supposed to have lived peacefully...



AM I RIGHT!?





I am going to go ahead...

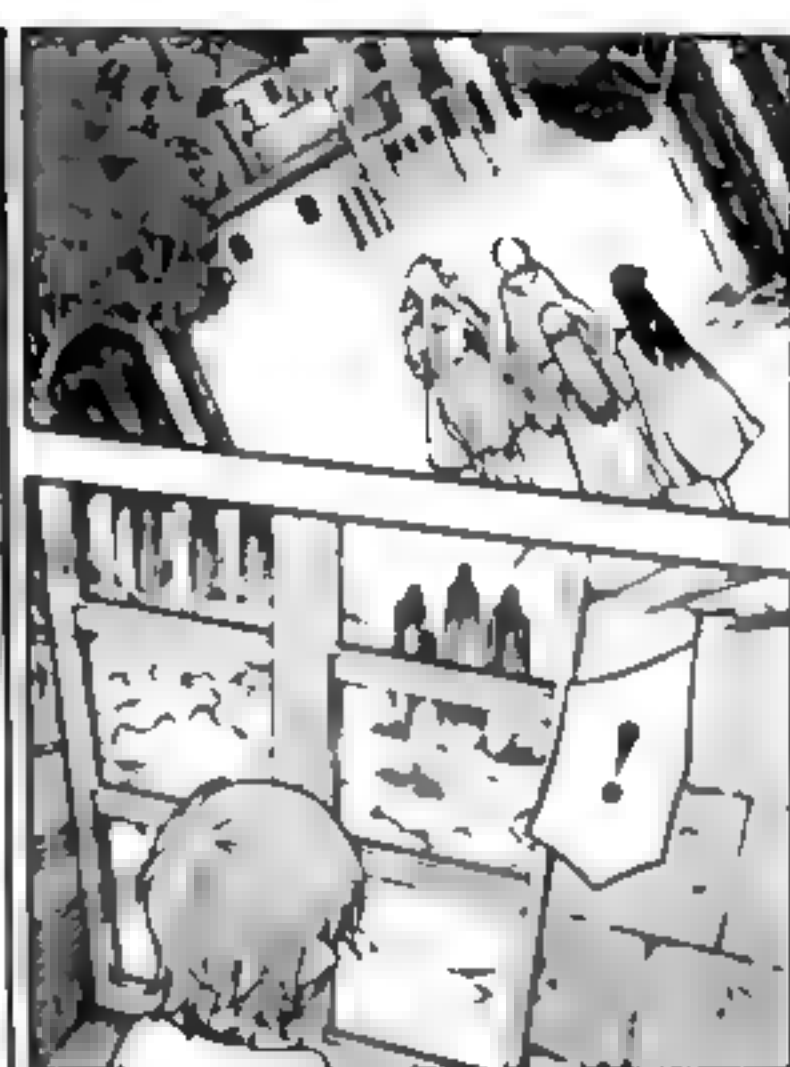




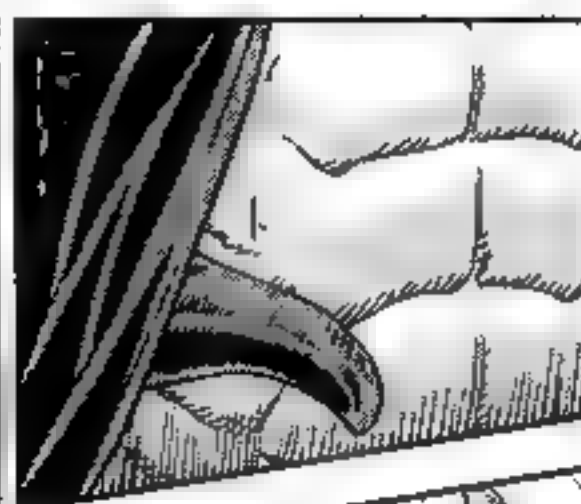


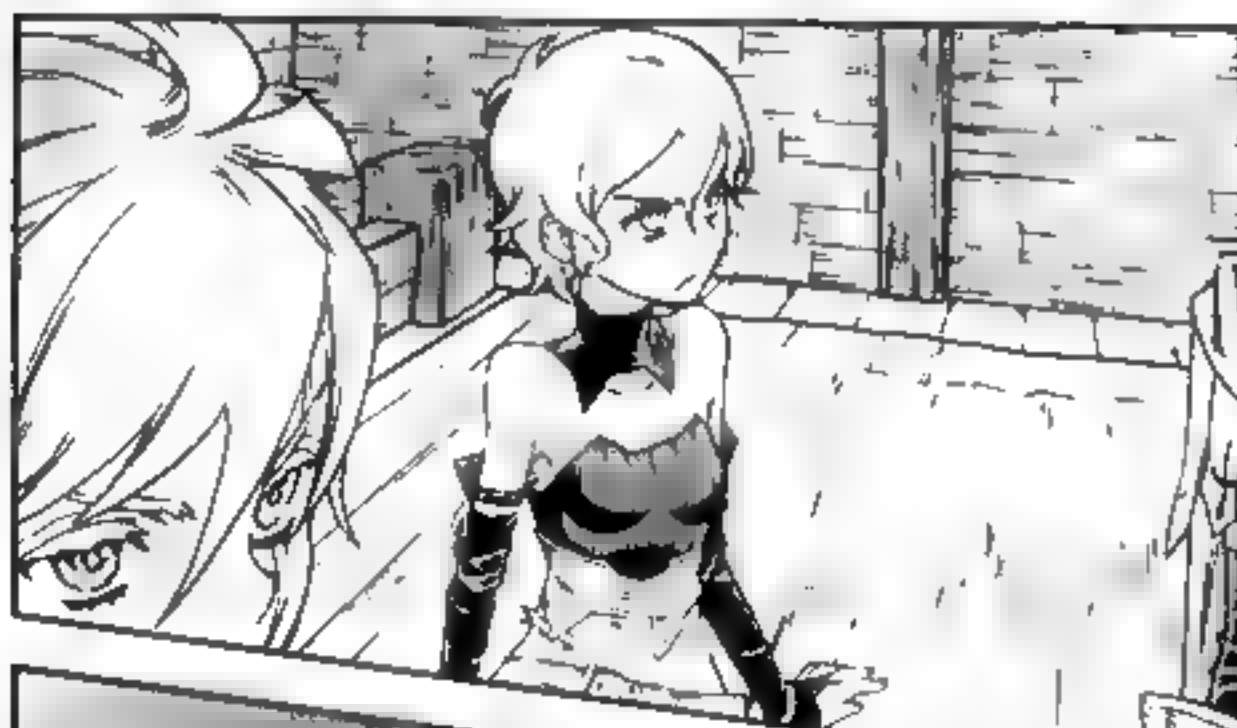
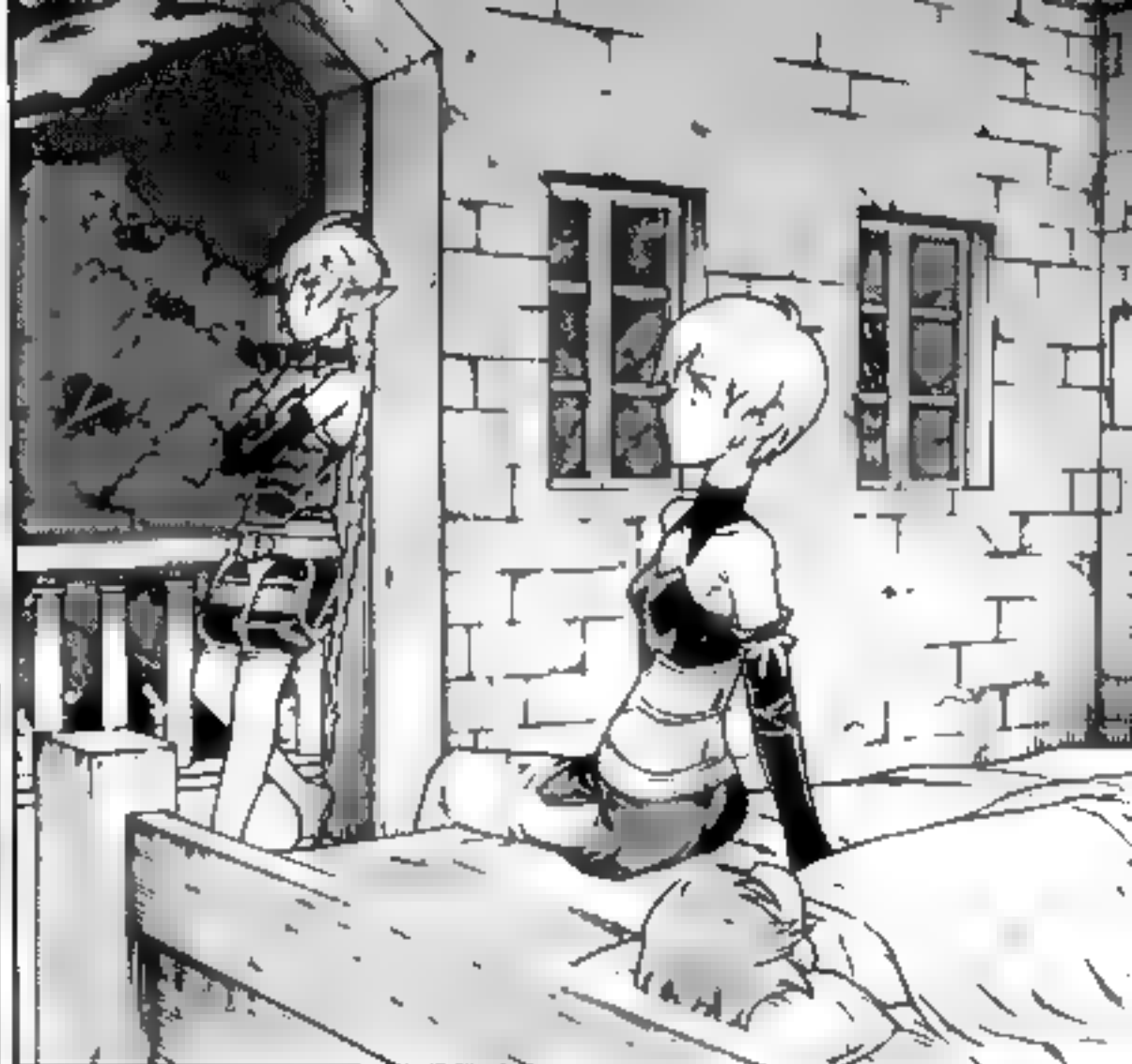


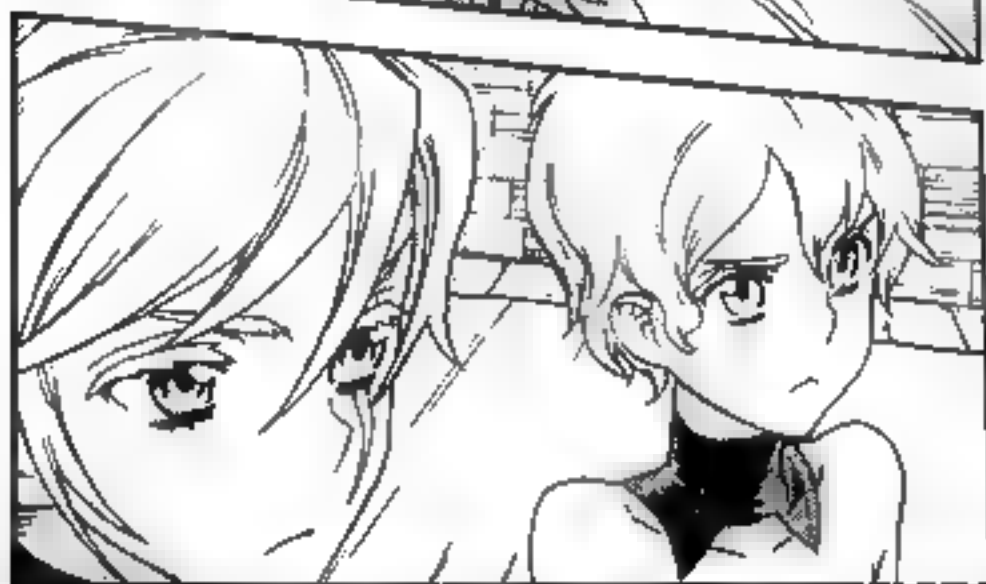












We're not
heartless
enough to
draw our
swords at
you.

That, and
seeing Peepi
happy...



We'll be
leaving
early tomor-
row...

We've
decided...



We don't
want you
to have to
move...
Any more
than is
necessary.

Until
Jebr's
situation
settles
down...









I DON'T CARE
ABOUT GLENN
OR THE OTHER
HERDES...

IF HE HAD
JUST LET ME
KNOW...

I AM
DIFFERENT
FROM
ROZEN,
WHO IS
LOYAL TO
GLENN...

I AM THE
DAUGHTER OF
THE IMPERI-
AL ELECTOR
ALECZALT
RAHNCLAVE...

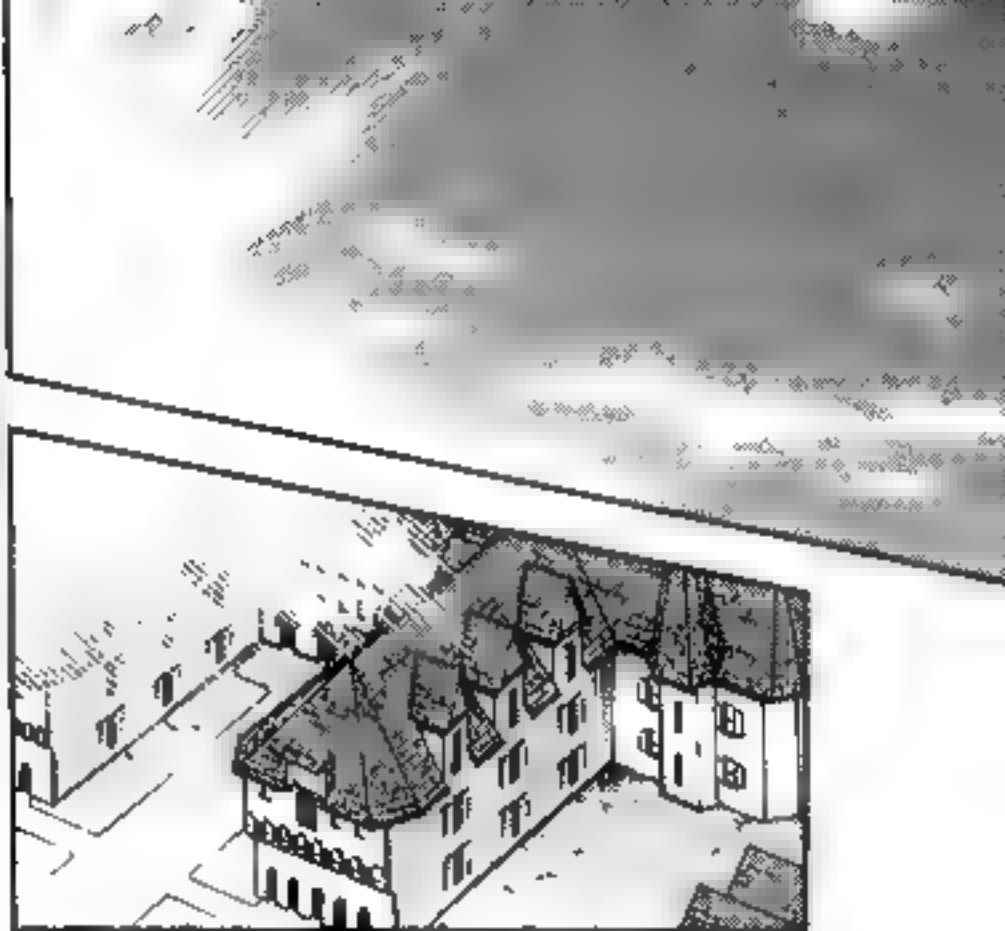


THEN
THERE'D BE
NO REASON
TO FIGHT
HIM...!

IF HE
WOULD
HAVE SAID
THAT HE IS
FIGHTING
FOR THE
PEOPLE...

JUST
SAYING
IT!!

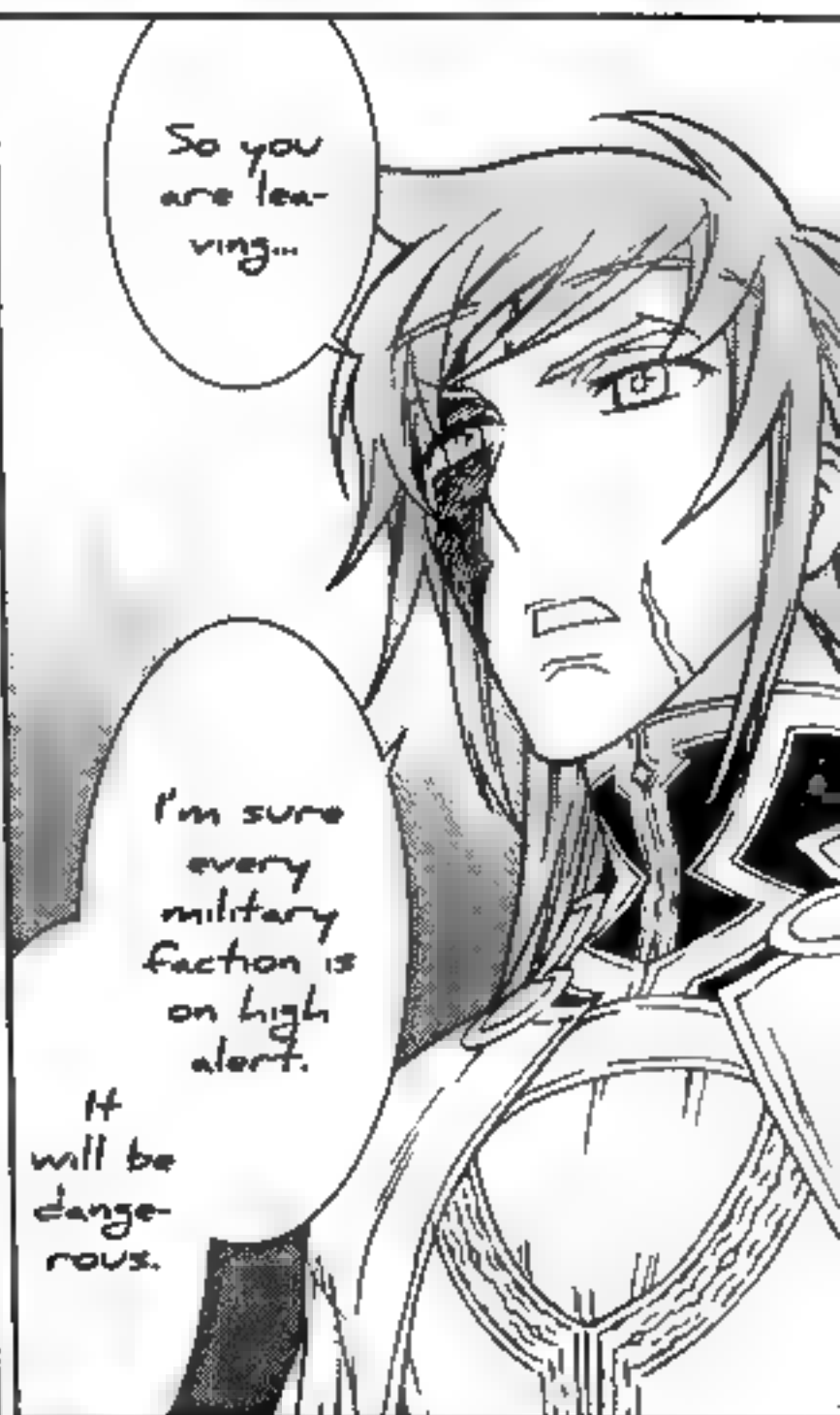
THAT HE
WONT
DISAP-
POINT
ME..



Forgive
my rudeness.

Then it'd be
my pleasure
to deal with
the danger
and chaos!!

But if
through
it I obtain
peace...



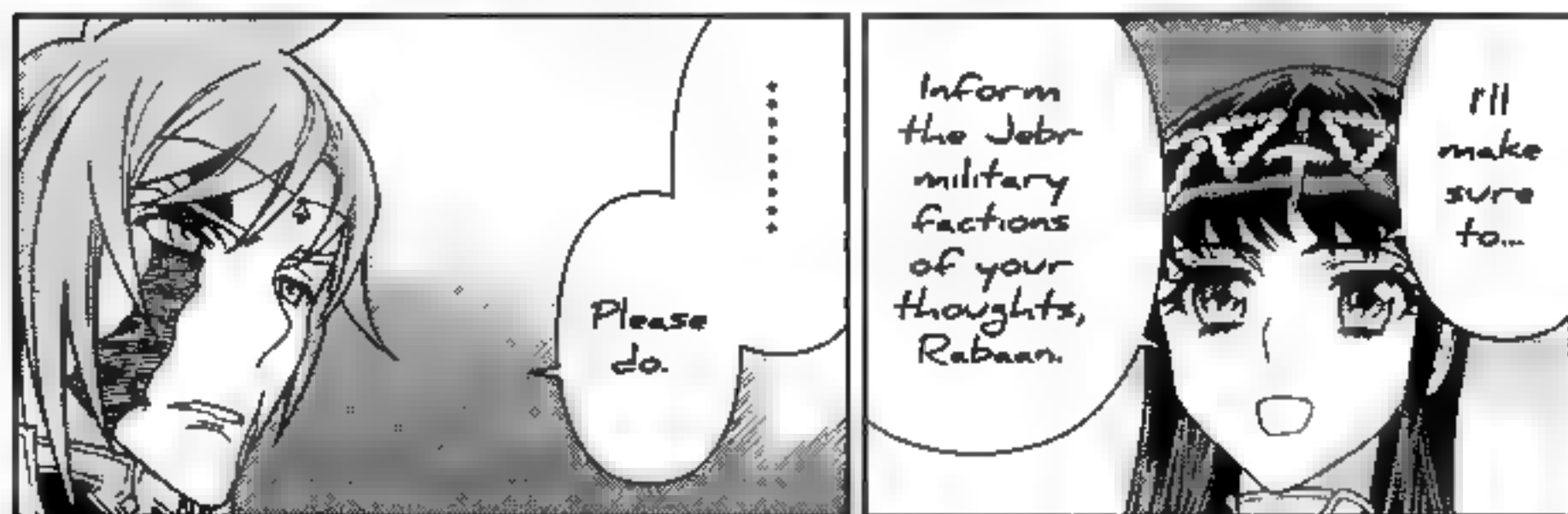
So you
are leav-
ing...

I'm sure
every
military
faction is
on high
alert.

It
will be
dange-
rous.



I am well
aware.





Koin-
zell...

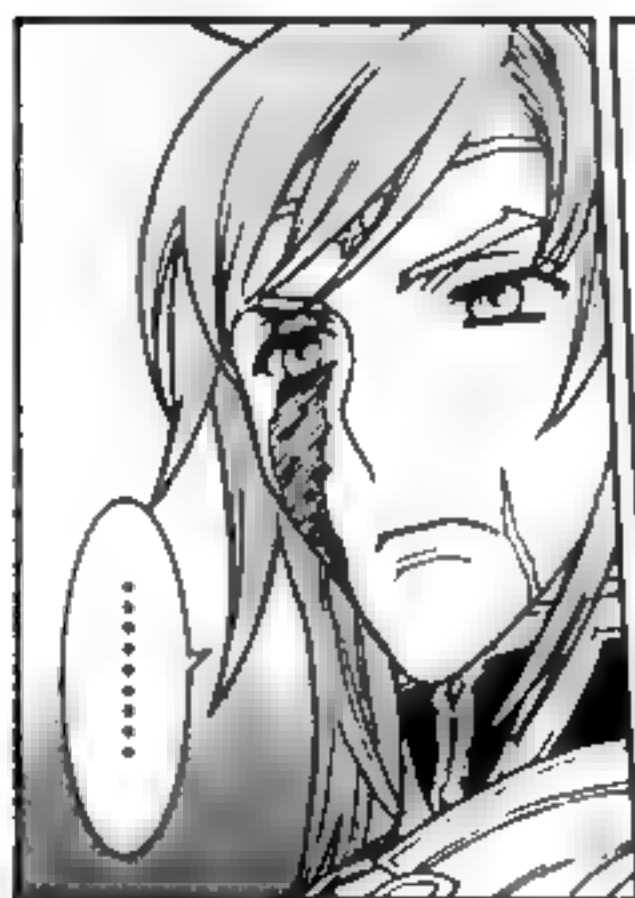
.....!

Because I
still have
business
with him...

The
next time
we meet,
I will...



Make sure
you give me
the answer
I am looking
for!



Translator: Linuxnewb
Proofreader: Malkavi
Editor: Suzu

Geisha

<http://www.geisha.landsoftime.com/>

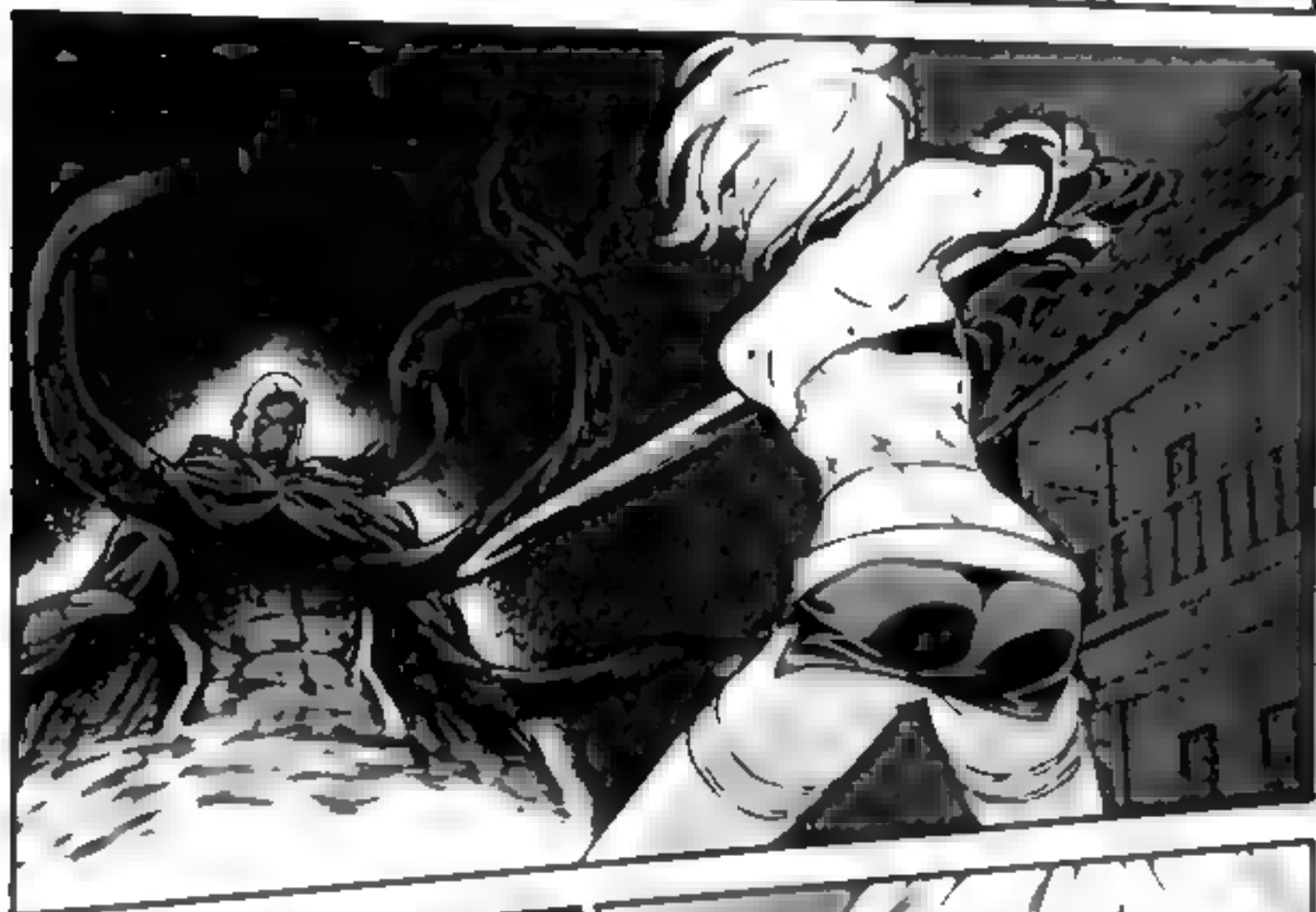
Usel
Blatt
Chapter 81



**Der Gedanke, der damit
geschnitzt wurde**

《The thought, that
was engraved》













They were
always
practicing
the sword.



How was
their con-
dition?

The Jebnaress's
traditional
sword art.



It seemed
that she was
teaching her
son..




I see..




And he also
taught me
the sword


I would
go and
play with
the son in
secret..



He
should
had
been...




He was
very kind...




He
wouldn't
tell me
his name

No
matter
how
many
times I
asked...




The one
to become
the Lord
of Jebr!!






He should be welcomed back and made Lord of Jebr.


Including the house of Jebrness.



Can live in peace
Like old times




If that happens, the people of Jebr



Calling Koinzell names like the "Lances of Betrayal" and "Hero Killer"...

But they are wrong!

They are always...



I think so too.



.....



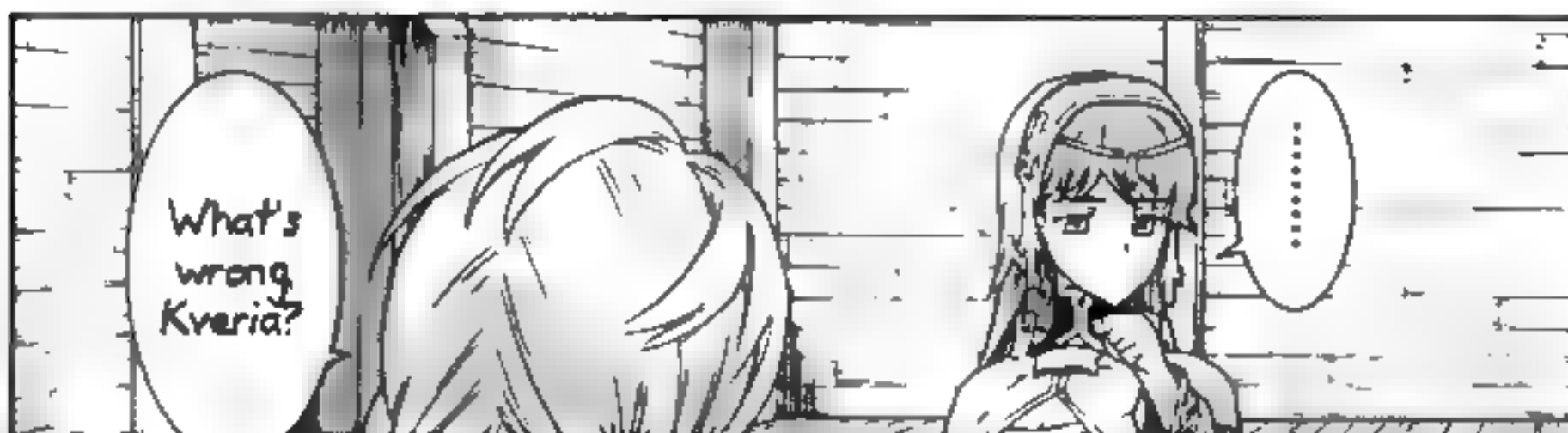
DONT
CAUSE
ME TO
WORRY...



Is that
we don't
know where
they are

As
it is...

But the
problem

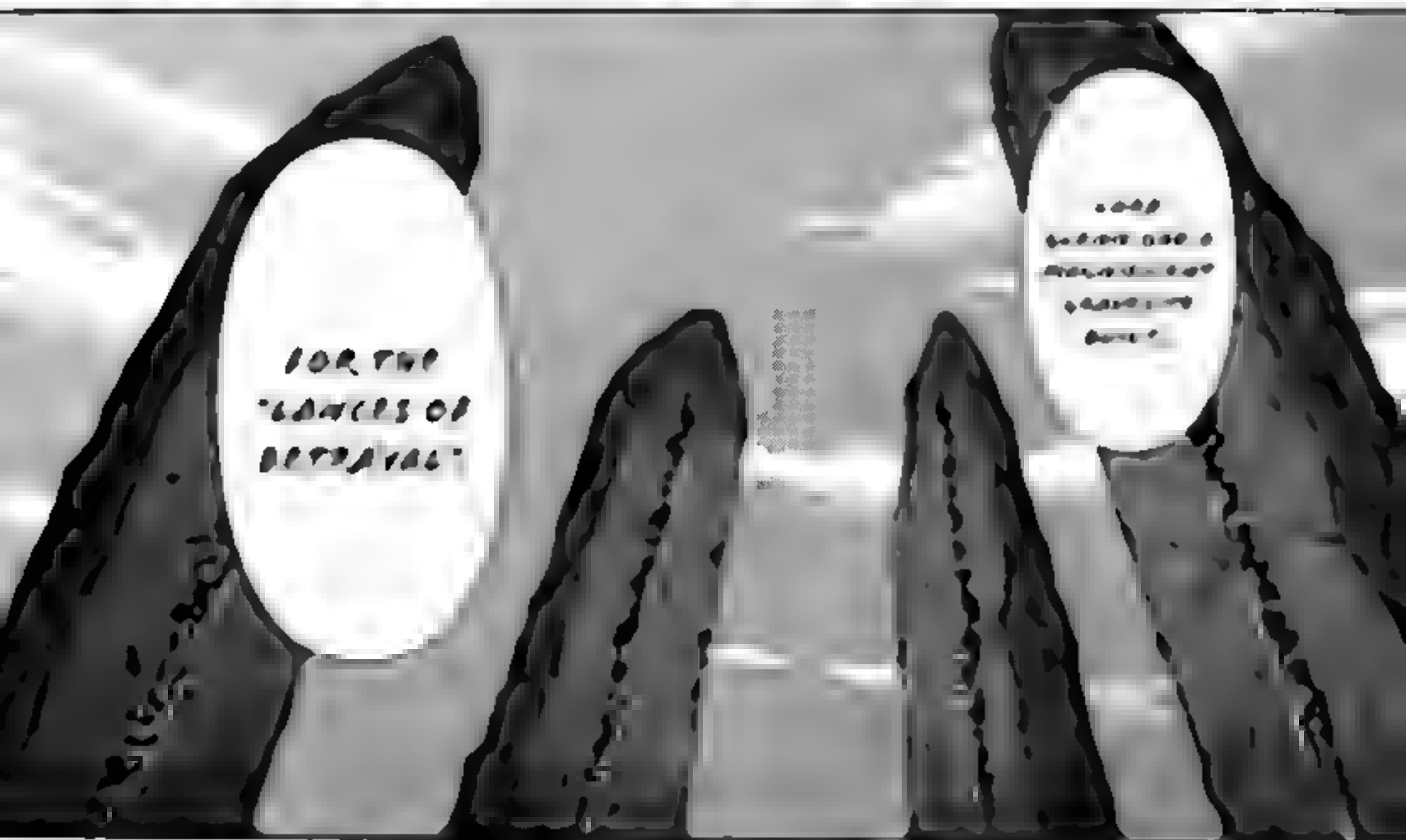


What's
wrong
Kveria?

.....



If
you go
there...





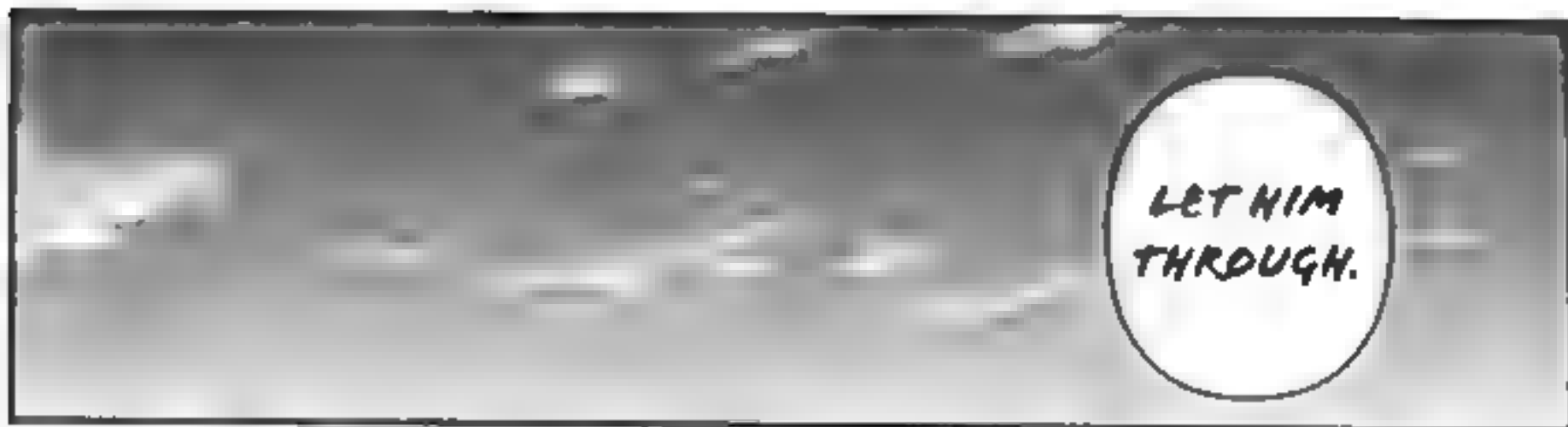


Two days later...

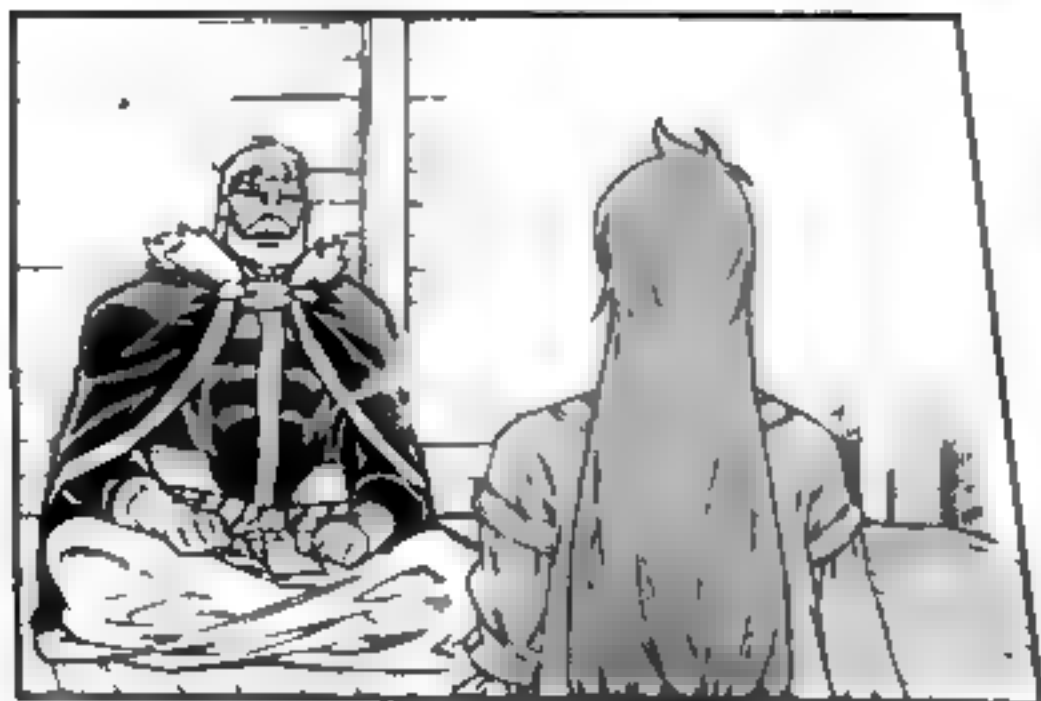












OF
COURSE

There is
no reason
to believe
it!



Where
she told us
about the
house of
Sevohleada's
intention
for peace

We,
the house
of Soh-
naleri...
were visited
by the
daughter
of the
imperial
elector...




You,
me, our
families
and vassals...

Have
been
fighting
each
other for
a long
time

.....





And everyone
that held a
grudge against
the house of
Sevohleaaa

Me

My
lord

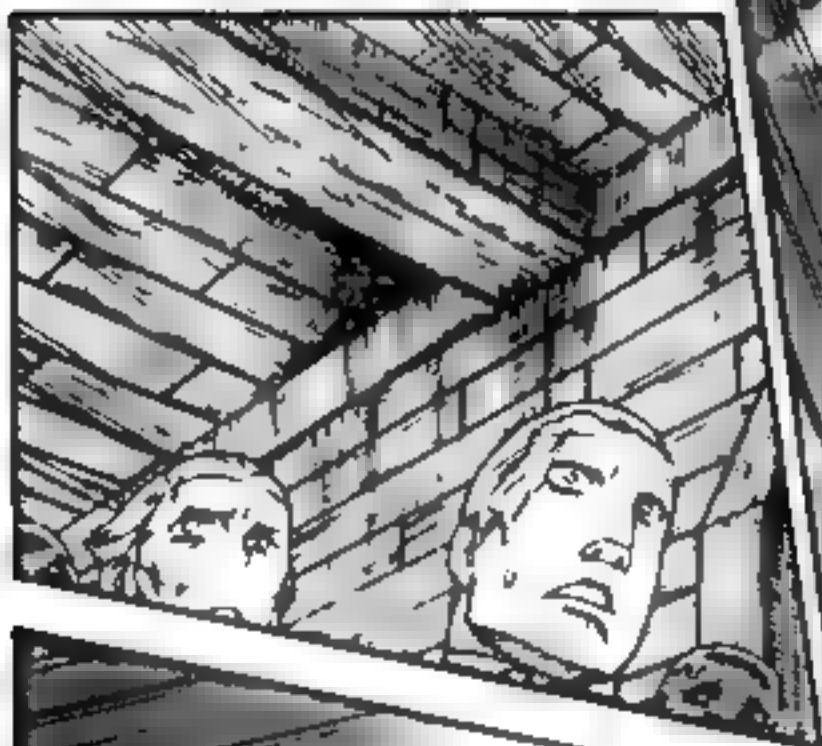
However...
here is a
ridiculous
story...

Before I
noticed, it
has been
four years
since our
fangs were
pulled out

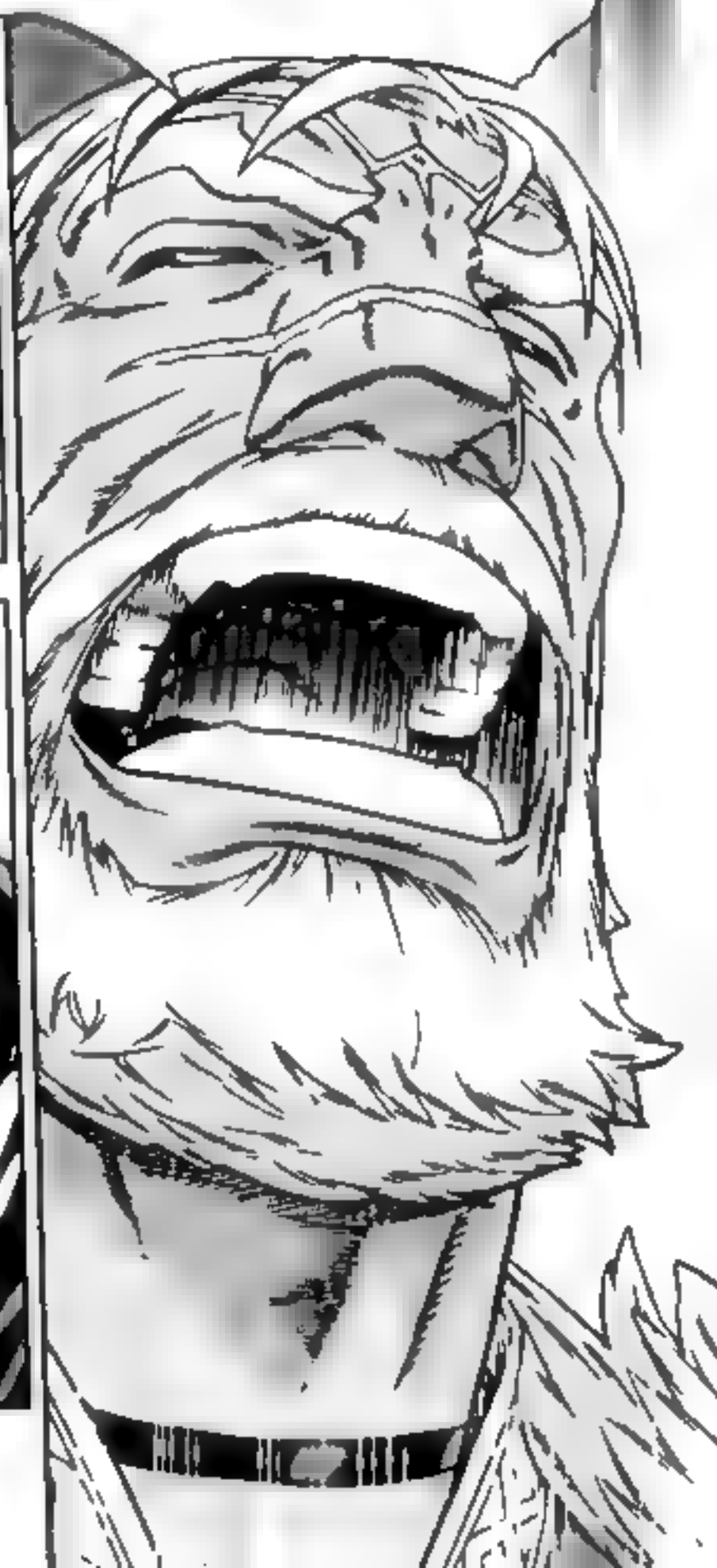
For a
little girl
like that
to persua-
de

Who feel that
we have to
finish this fight,
is ridiculous.





HAHAHA
HAHAHA
HAHAH!!





Yes...



That the day has come where we can exchange words without holding a sword or wearing armor.

I can't believe it



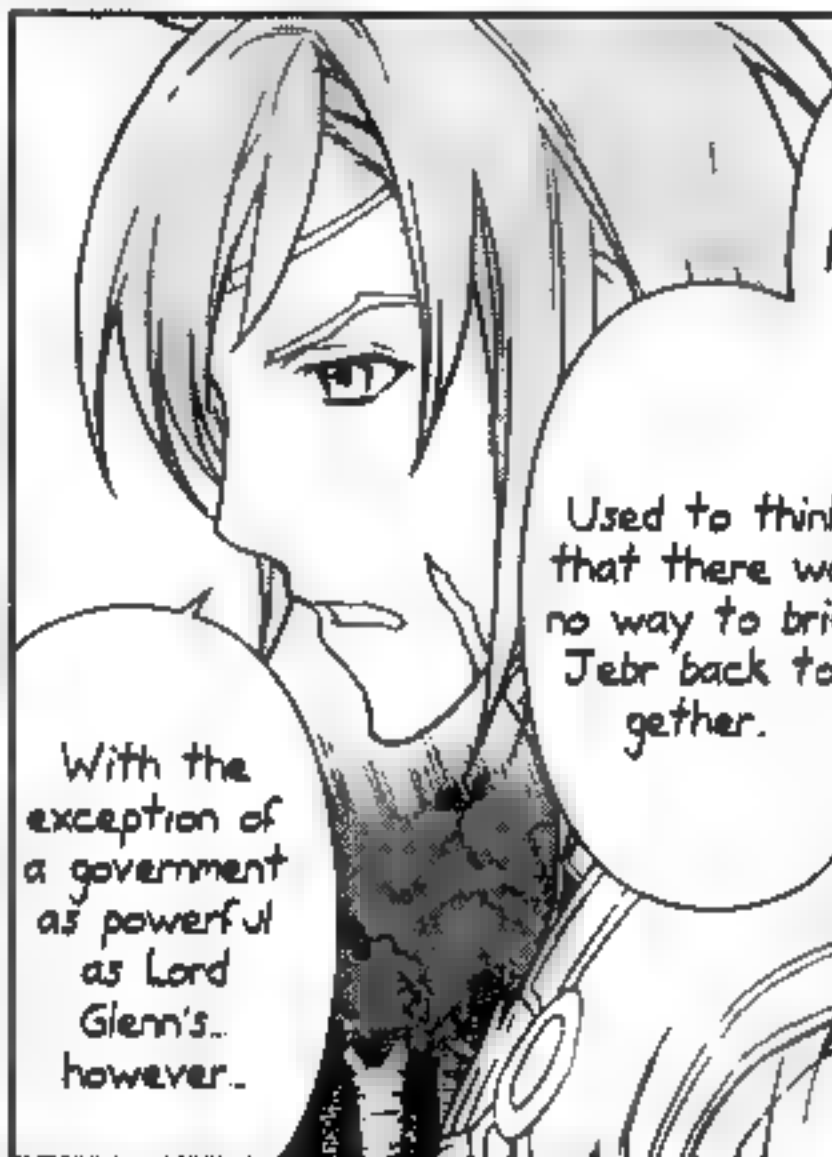
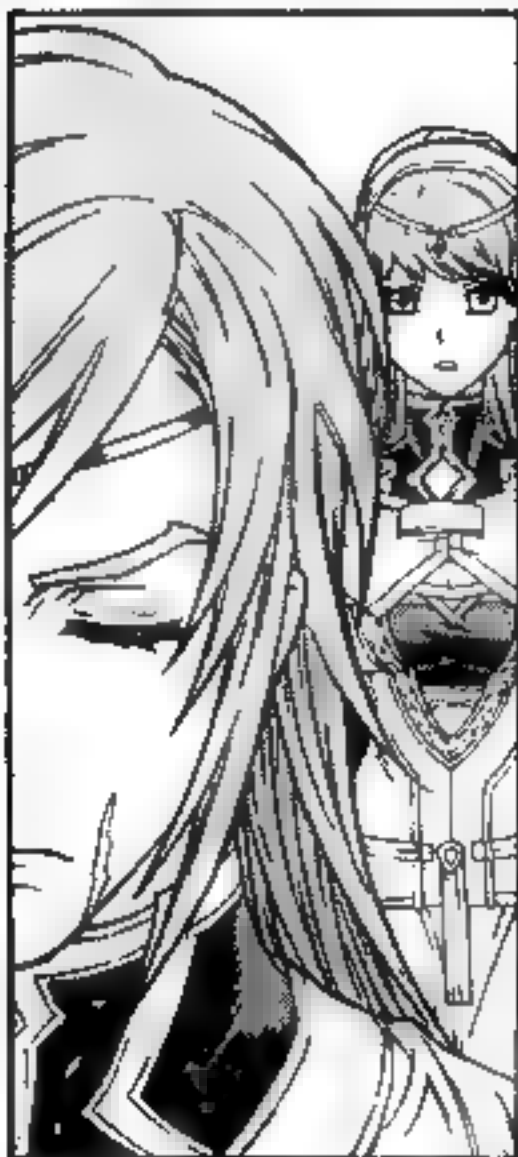
She might actually persuade all the military factions in Jebr...

If it's her then maybe...



That little girl...

Already set off in order to persuade another military faction.



Translator: Linuxnewb
Proofreader: Malkavi
Editor: Suzu

Geisha

<http://www.geisha.landsoftime.com/>

Uchi
Blatt
Chapter 82



Grabsteine 《Tombstone》





IF YOU GO
THERE,
THEN YOU
MIGHT...

FIND A
CLUE
ABOUT
KFER'S
WIFE AND
SON...



Go to a
place like
that!?

You let
them...







WE HAVE
TO WAIT
FOR THE
RIGHT
MOMENT...

BEFORE
CALLING
BACK.

THE
HOUSE OF
JEBNA-
RESS.



Ori-
sama

What
you just
said...

Calling
back the
house of
Jebna-
ress..!





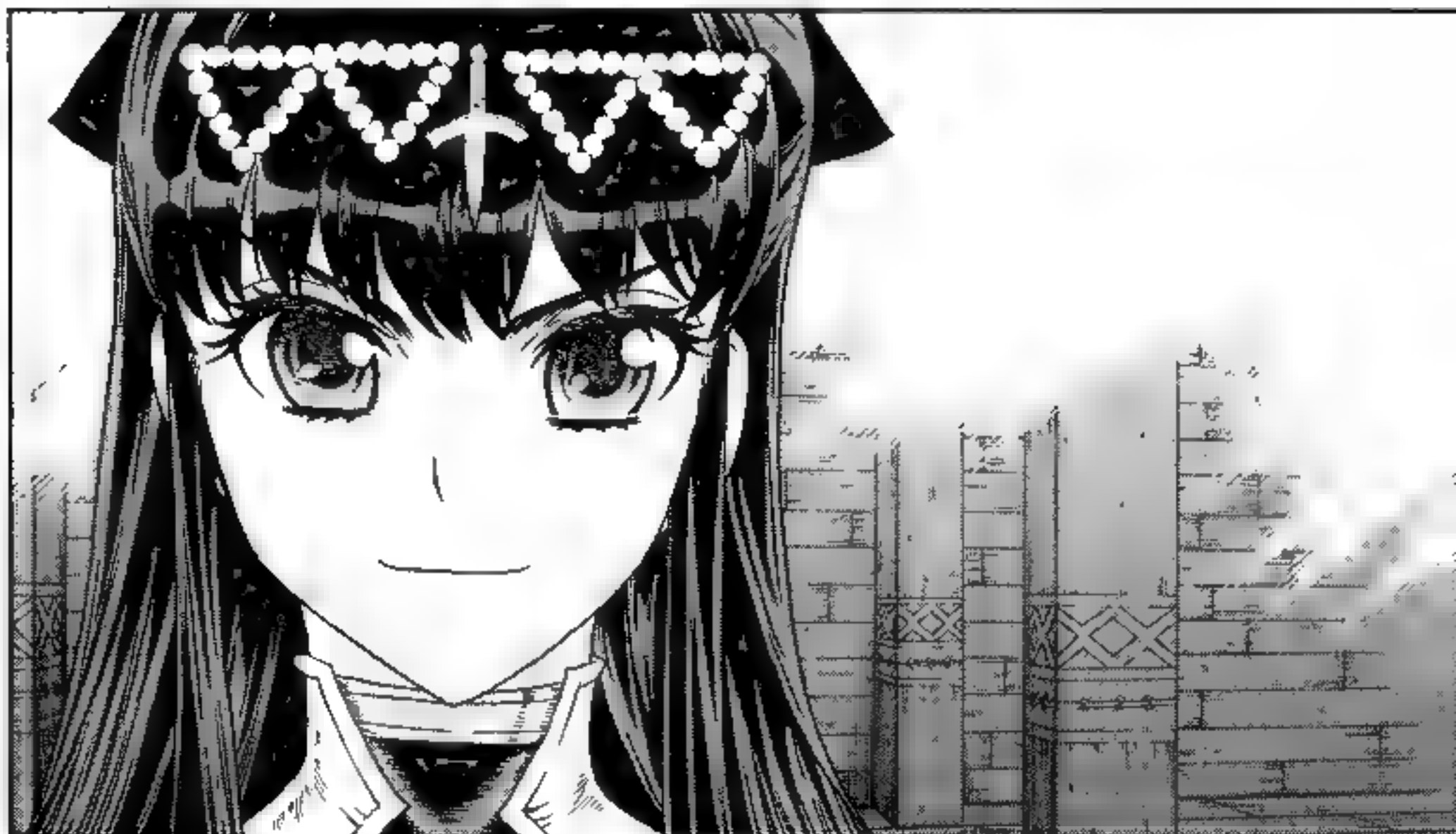
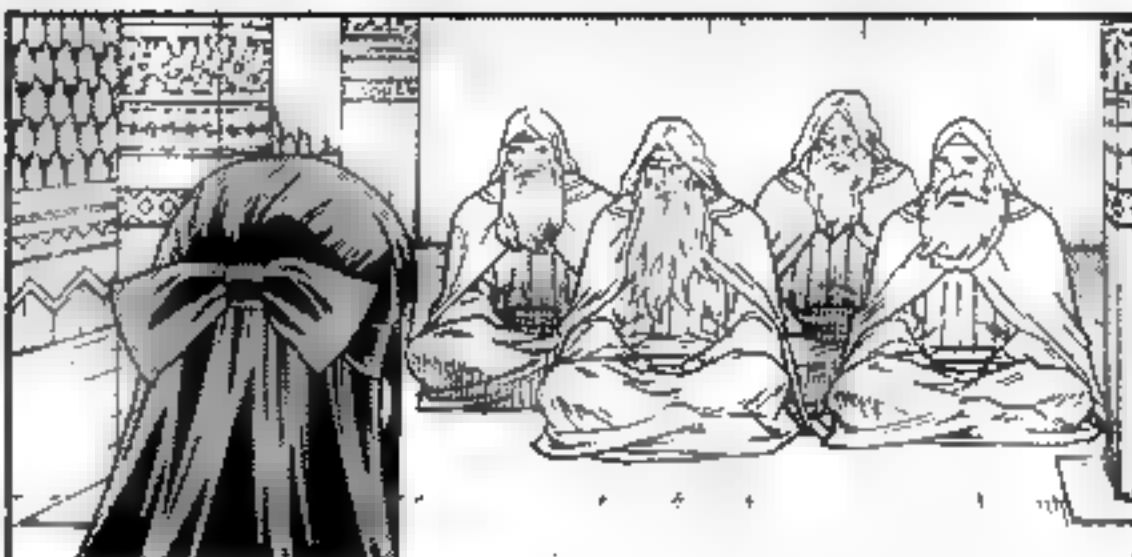




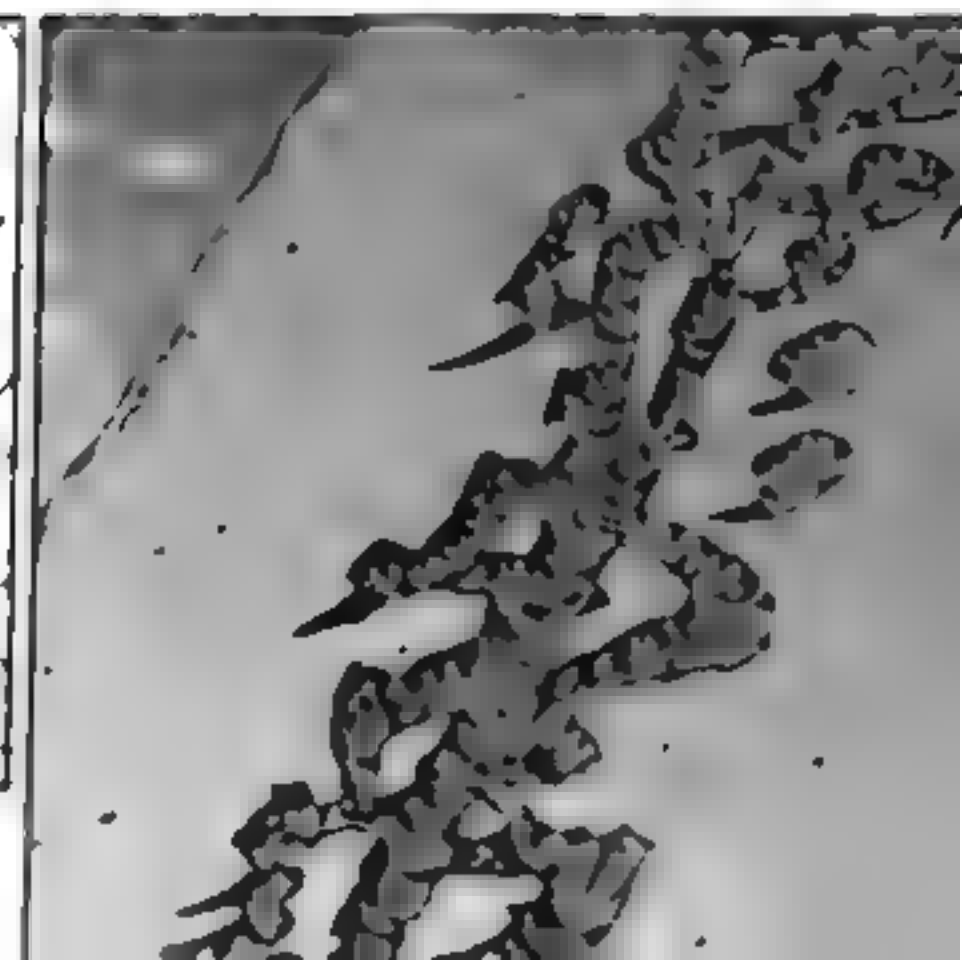
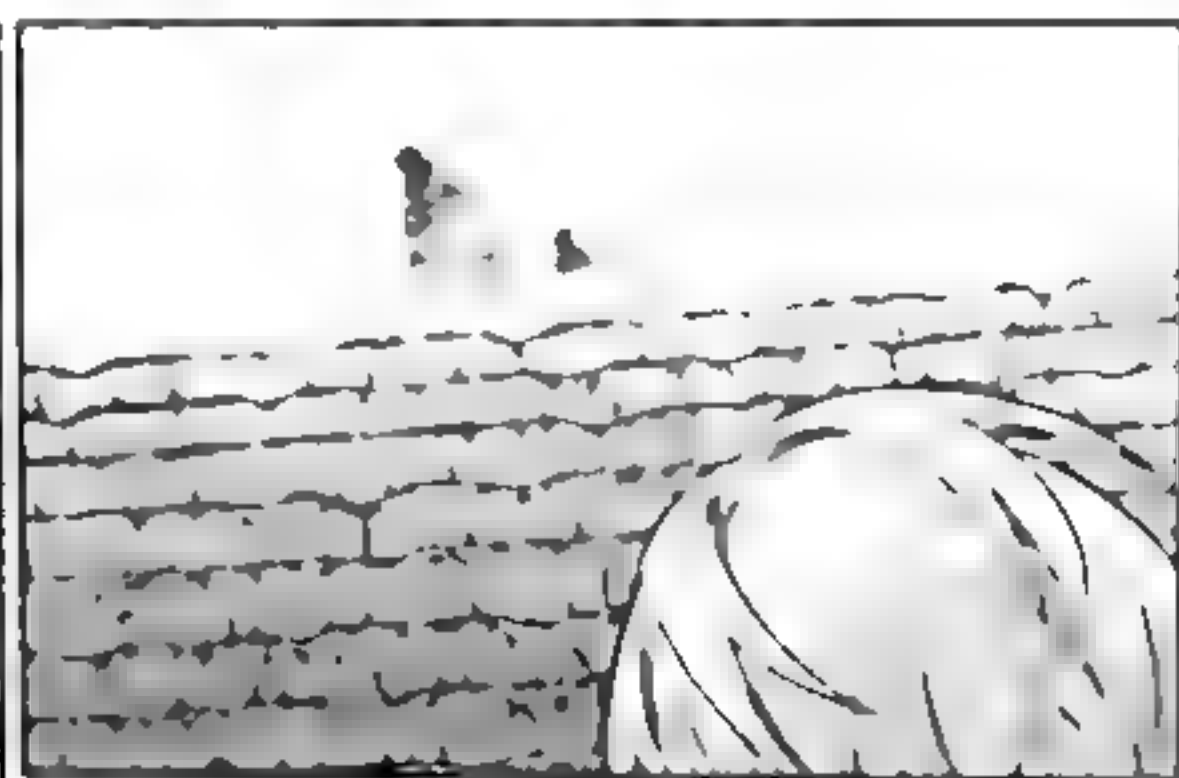
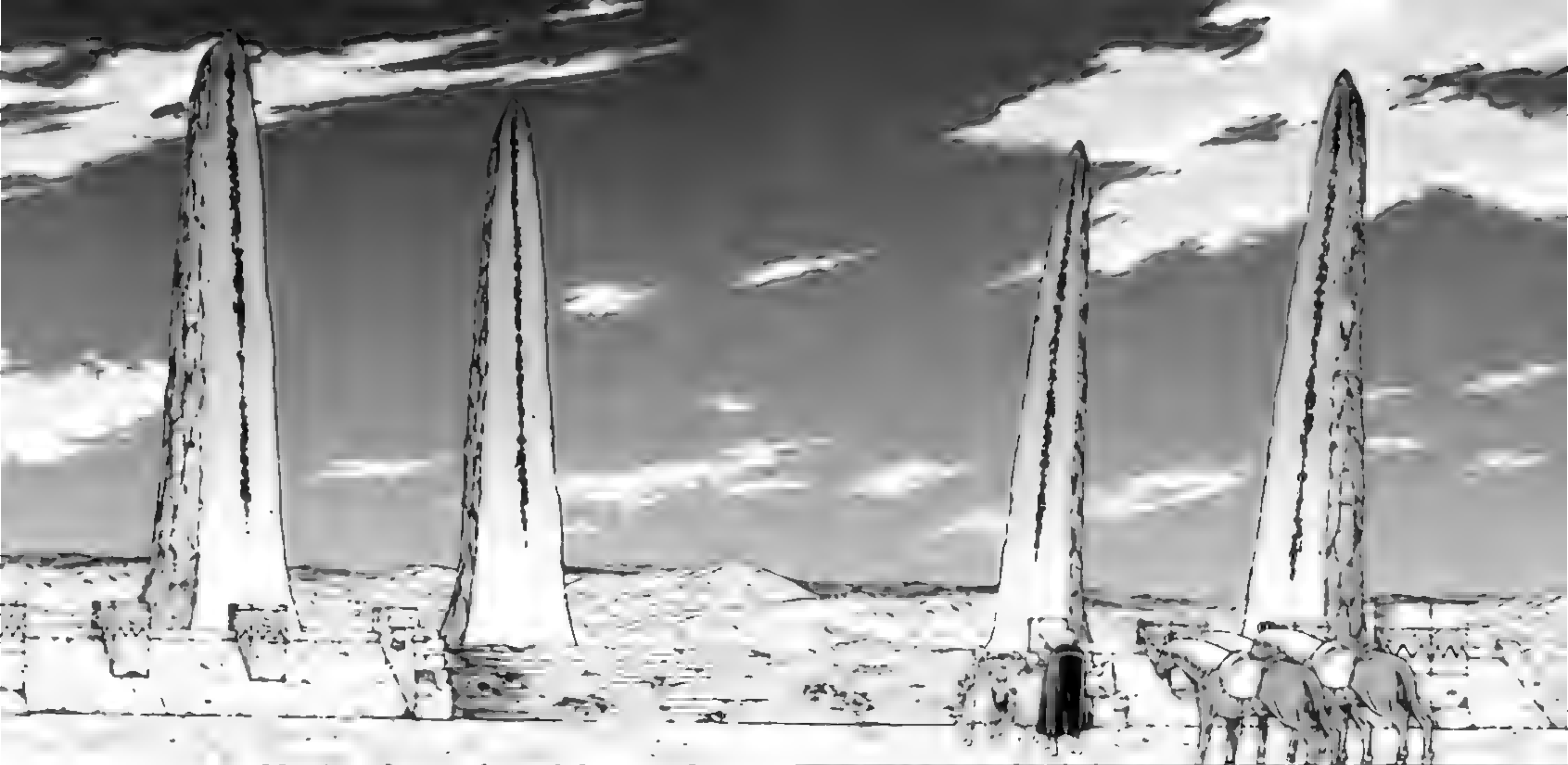


EVENTU-
ALLY-

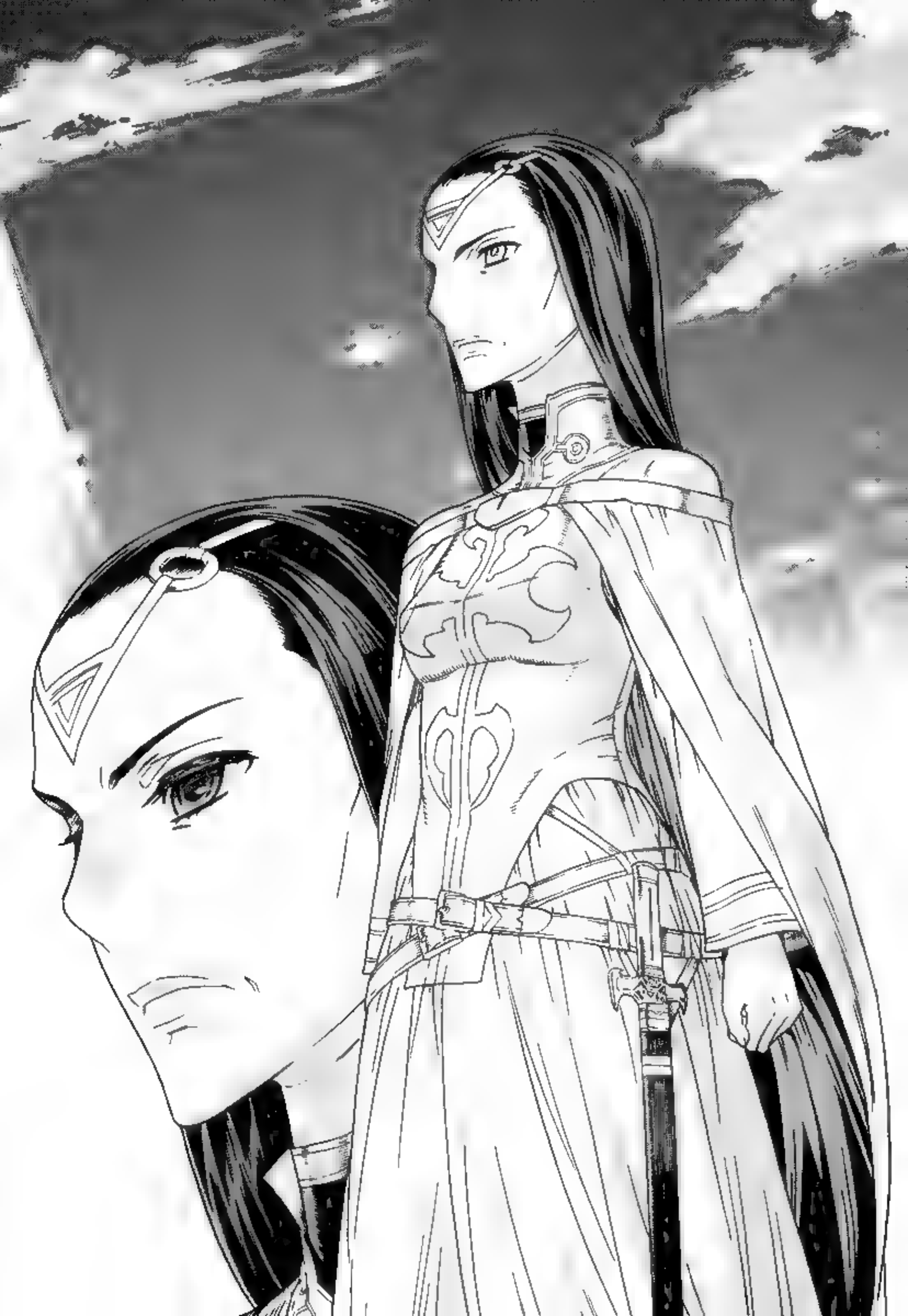
EVE-
RYTHING
WILL
CHANGE.

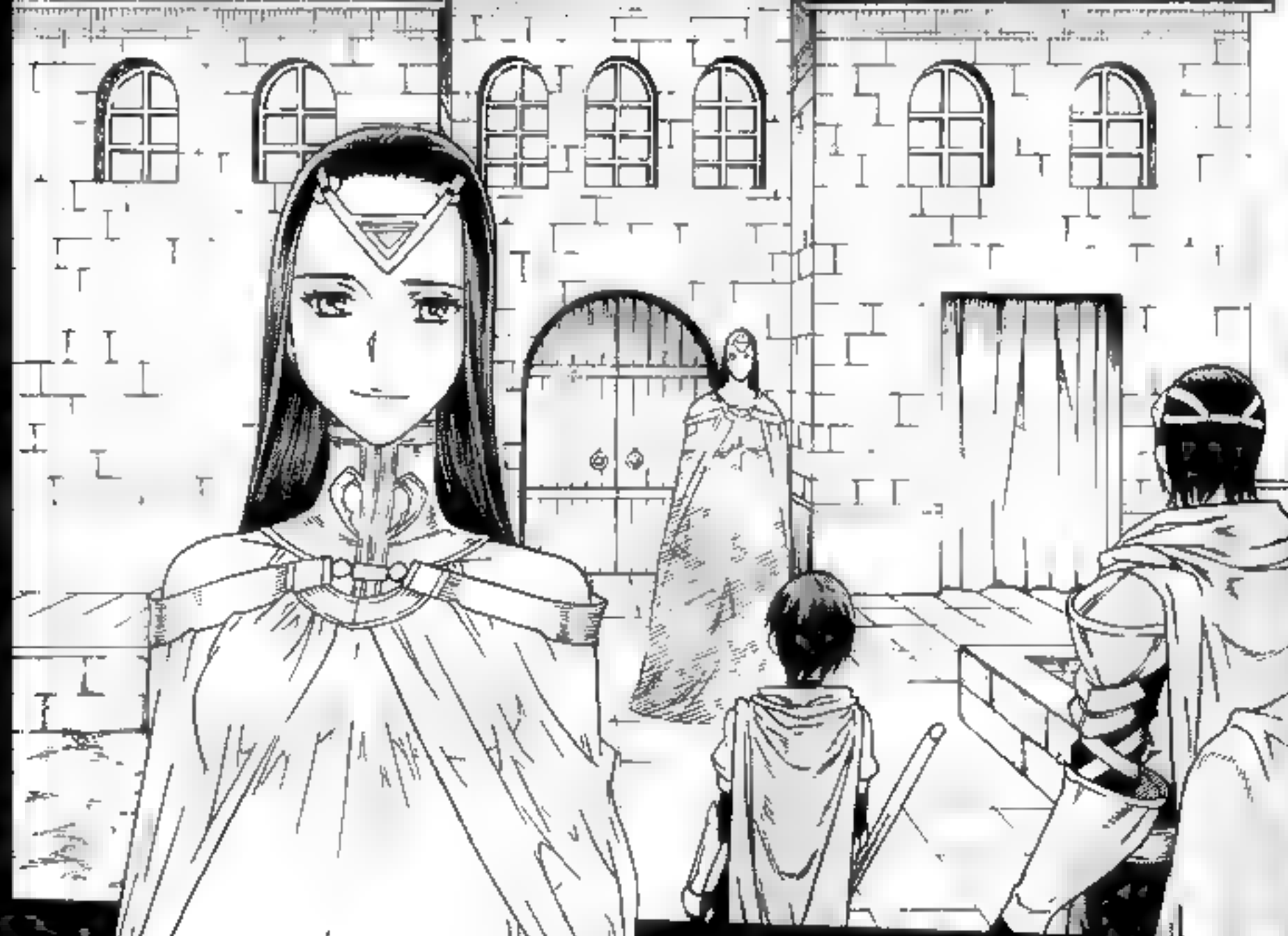


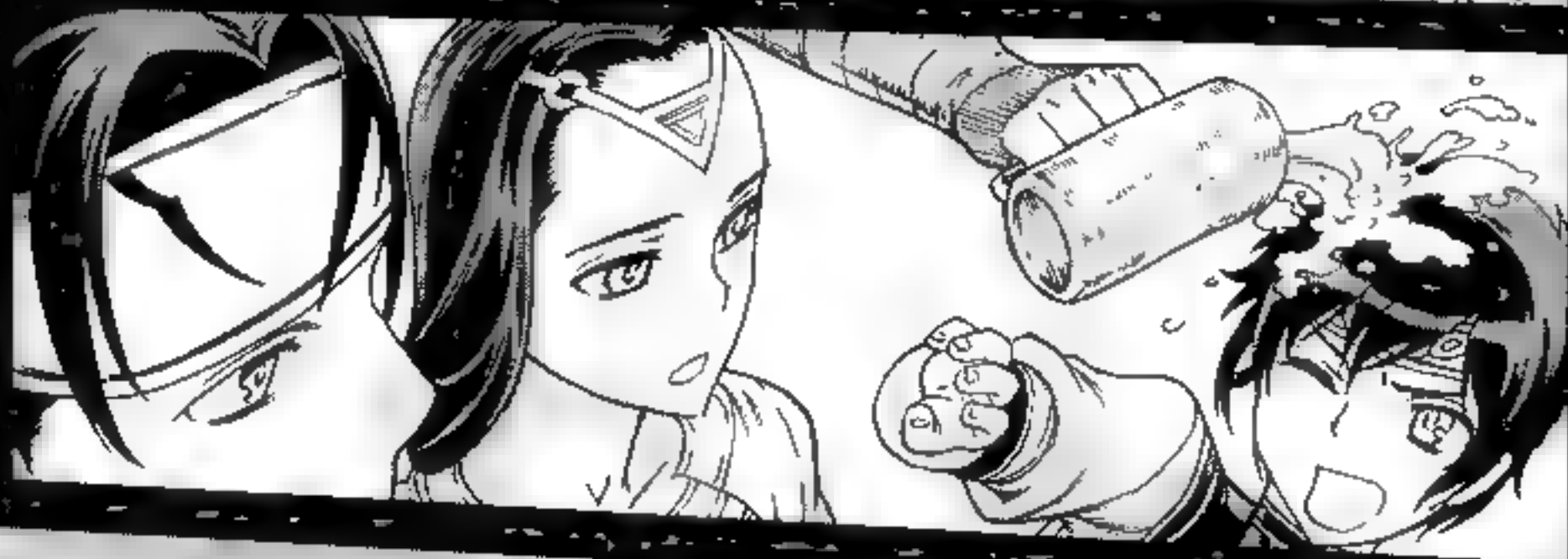


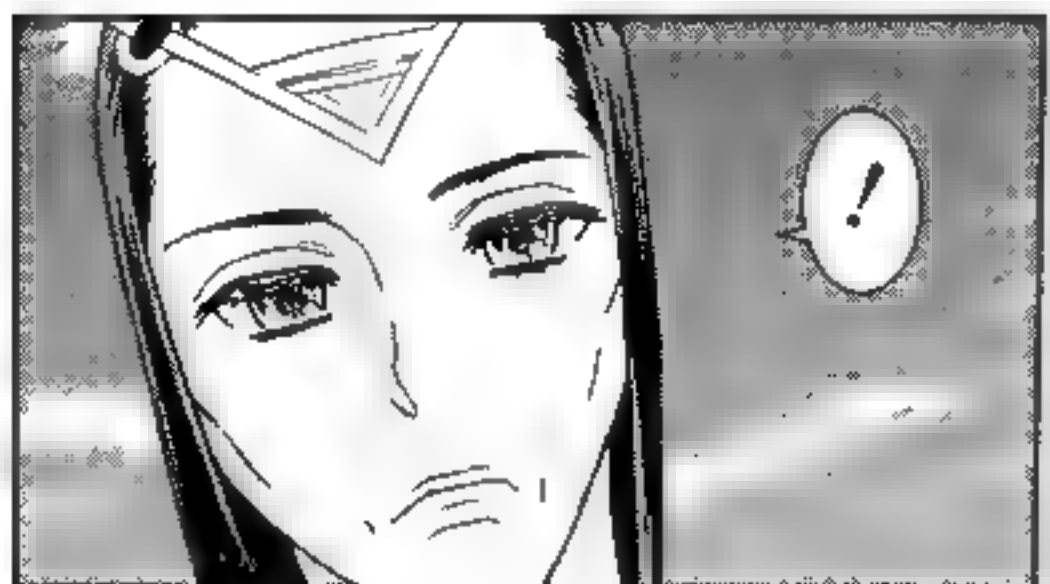




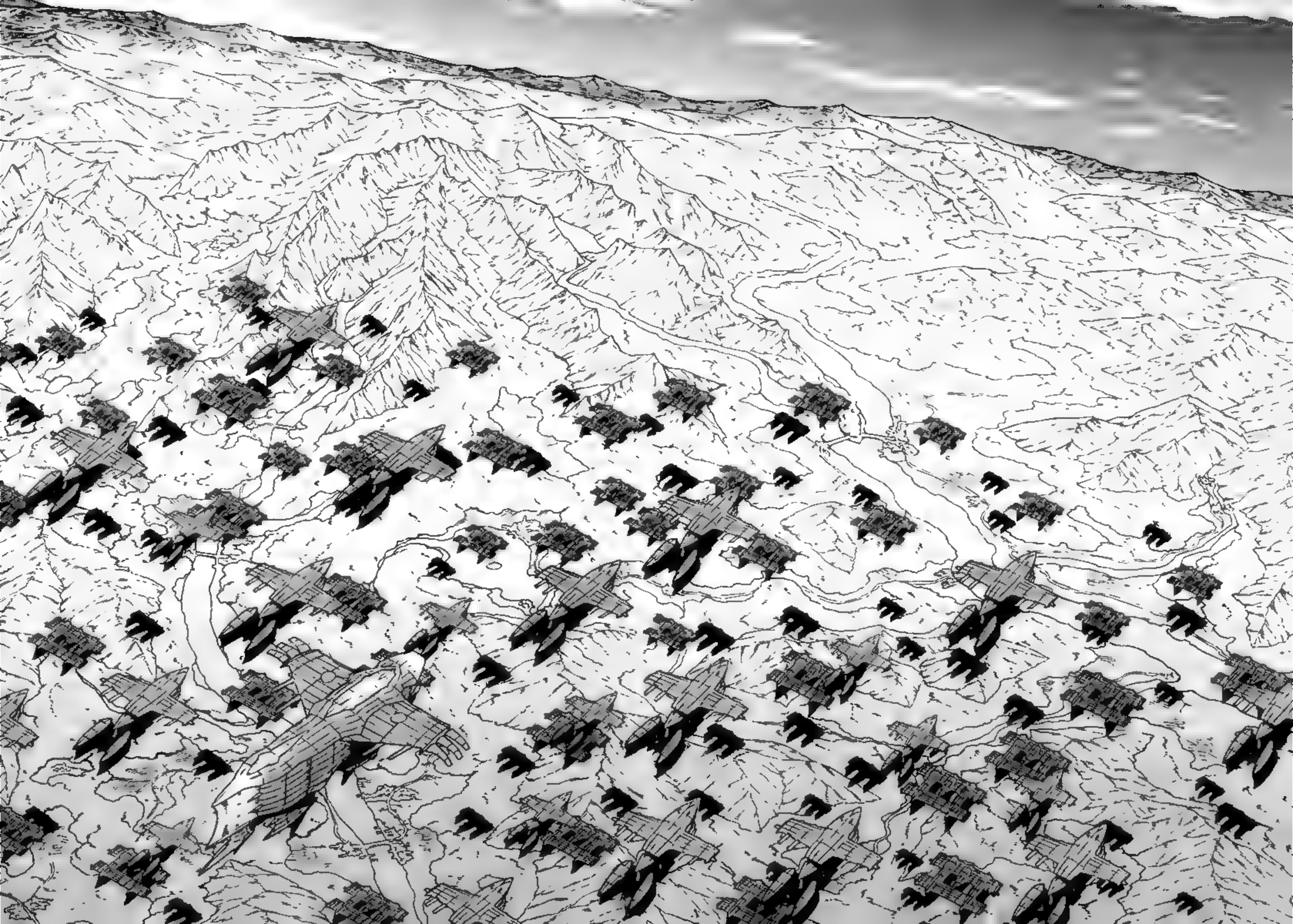


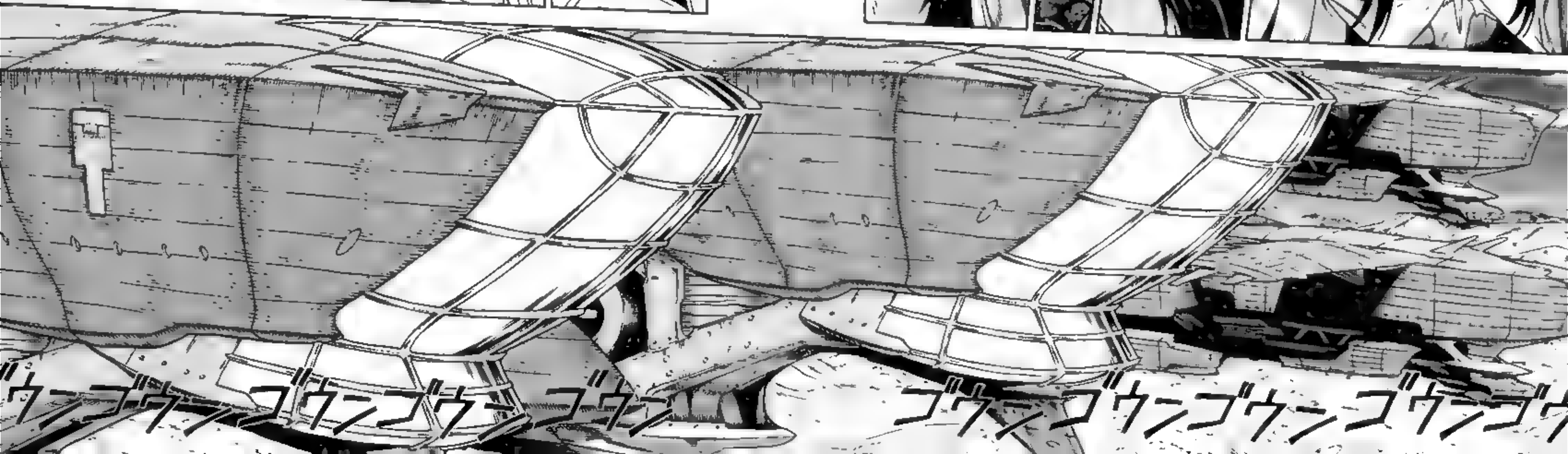
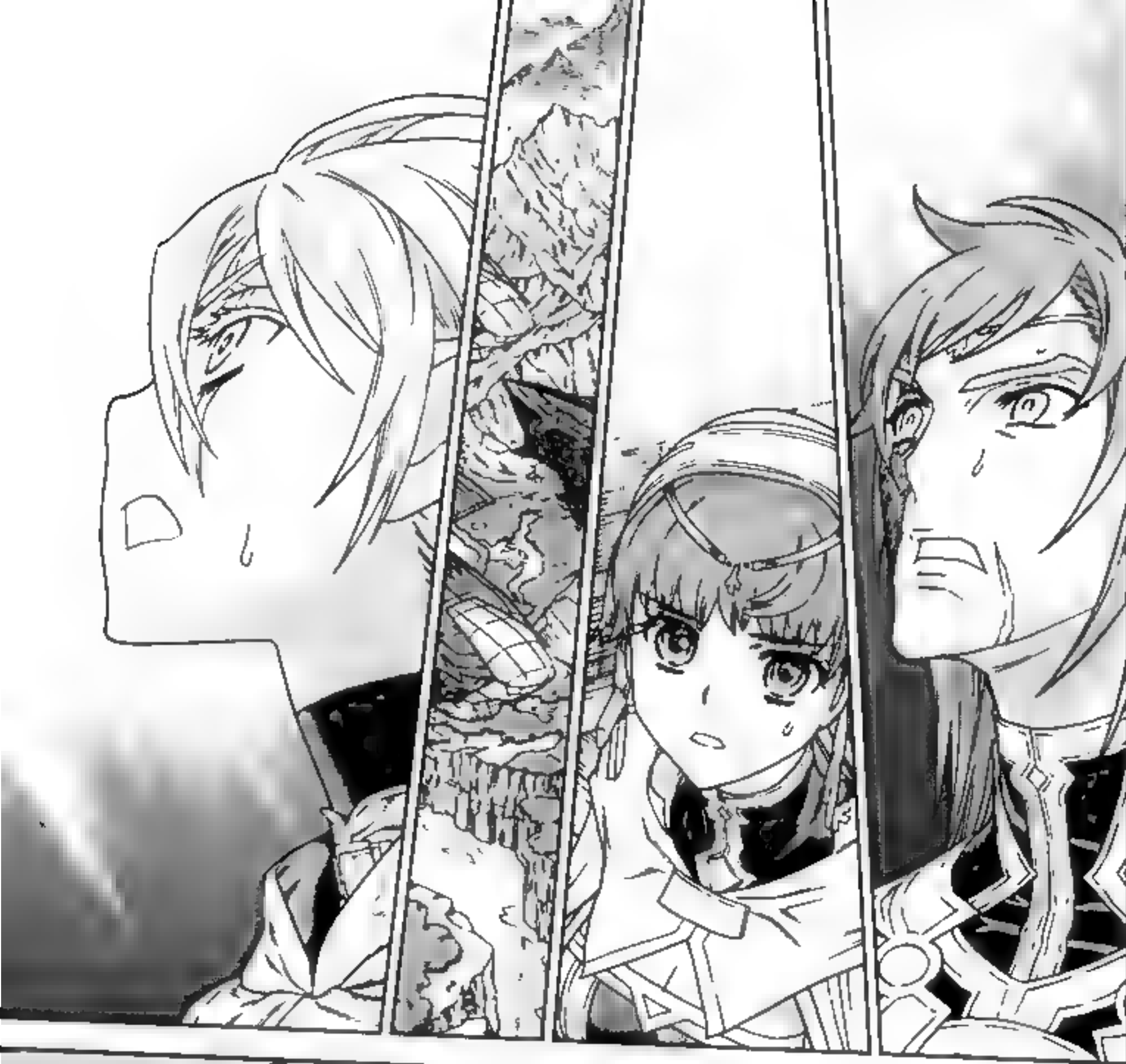


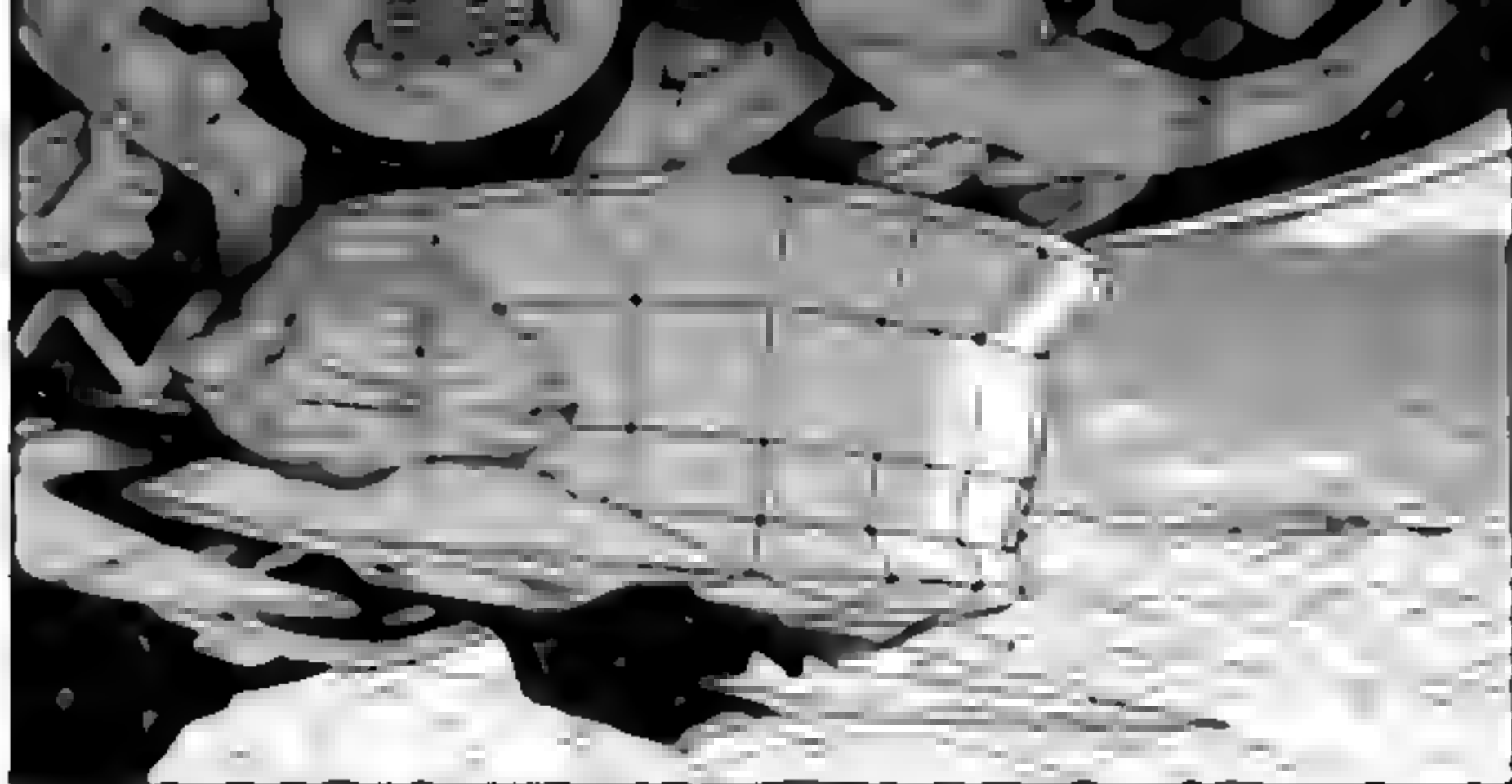












帝都の前門を守護する侯領イエブルは、かつては帝都サーリオンを中心とするサール地方の一地域であった。

独立心の強い気風のため、帝都に近い土地でありながらかたくなに帝国にくみすることを拒み、時には帝国軍と戦争状態に突入することもあった。

この状態が大きく変化したのが神託暦2180年、「サール最後の蛮族」と後に呼ばれるアーギフがイエブルを治めていた時代である。

時の女帝ラドナグリア一世は、南方諸部族が帝都と対立する帝国貴族連合に煽動され、戦争への気運を高めつつあるのに頭を悩ませていた。

イエブル

Jebr



アーギフ



ラドナグリア一世は後方の守りを固める奇策として、盟友であるフルグブロンゲル騎士団領主エフアーレグを使者としてアーギフの元へ送った。

一度はこれを追い返したアーギフだったが、度重なる来訪の中でエフアーレグとラドナグリア一世の人柄に惚れ込み、ついに同盟を結ぶに至るのである。

アーギフは北方の貴族の侵攻から帝都を守り抜き、後にラドナグリア一世の姉と結婚して帝国貴族に加わり、名をアルグファード・イエブナレスと改めた。

イエブナレス家の誕生である。

神託暦2900年代、
時の領主ラクフ・イエブ
ナレスは、イエブルの軍
団の戦闘能力を向上させ
るため、領内の諸部族で
それぞれに継承されてい
た剣や槍などの戦闘技術
を集め、研究し、より洗
練させる事業に着手した。

これによりイエブルは軍門として、とくに剣に優れた土地として帝国に広くその名を知られるようになる。

イエブルには各地から
優れた剣士が集まるよう
になり、洗練を深め続け
る。

この時代、イエブル流剣術は帝国に敵う者のない最強の流派であった。



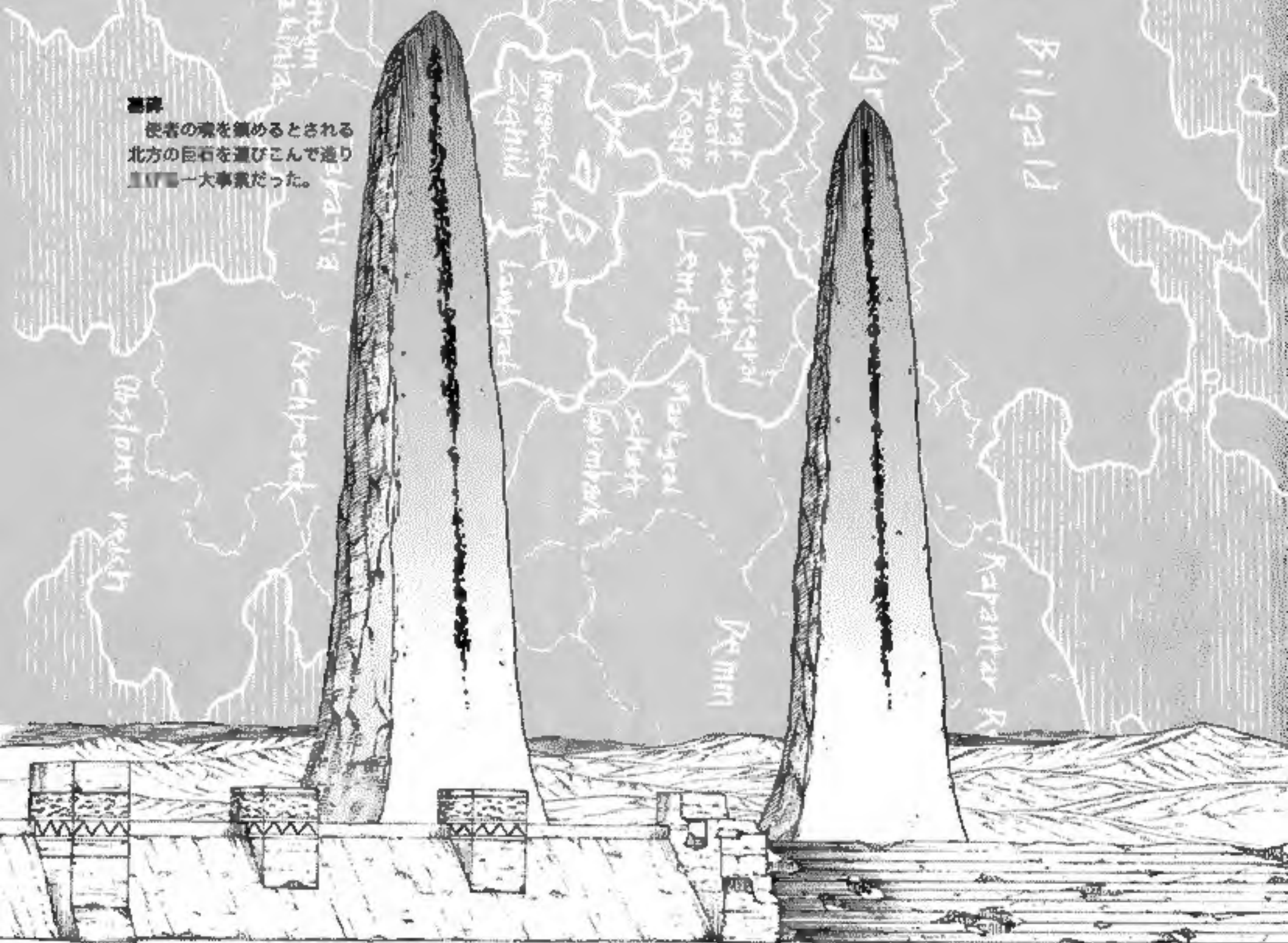
ラクブ・イエブナレス
イエブル中興の祖。
自身も刃匠の称号を持つ優れた剣士であった。

しかし二百年ほど遅れて、後に希代の剣聖ルディフトを生み出すことになる。「ロニ系」と呼ばれる剣の流派が帝国中部に姿を現す。

以後何世代にも渡って
二つの流派は競い合い、
最強の座、「刃匠」の称号
を奪い合うことになる。

イエブナレス家は首領家としての地位を追われ、一族は散り散りになり、選出された新しい領主は重臣たちを抑える力がなく、イエブルは分裂し断続的な長い内乱状態に入した。

墓碑
使者の魂を鎮めるとされる
北方の巨石を選びこんで造り
上げた一大事業だった。



イエブルの分製
有力な四家があり、周辺に小さな重臣がいくつもある。グレン侯の領域は旧イエブナレス領にあるが、政務は主に帝都の居館で執り行われている。

グレン侯は強大な軍事力をもつて、軍閥と化したかつてのイエブナレス家重臣たちを従わせると、未だ主家たるイエブナレス家への忠誠を秘めた彼らの抵抗を抑えるため、クファアーを含む四人の裏切りの槍を弔う鎮魂の墓碑をイエブル中部に建立。内乱は平定された。

だが、軍閥は互いに反目したままであり、分裂状態は解消されていない。

Translator: Linuxnewb
Proofreader: Malkalvi
Editor: Suzu

Geisha

<http://www.geisha.landsoftime.com/>

Übel
Blatt
chapter 83

